

DIE PROVINSIE TRANSVAAL

Offisiële Roerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

MENIKO

THE PROVINCE OF TRANSVAAL



Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper).

VOL. CLXXX.]

PRYS 5c.

PRETORIA,

7 FEBRUARIE
7 FEBRUARY 1962.

PRICE 5c.

NO. 2950.

INHOUD AGTERIN.

CONTENTS ON BACK PAGES.

No. 42 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die nommers en grense van die wyke van die Munisipaliteit Benoni behoorlik geproklameer is ingevolge die bepalings van artikel *twaalft* van die Municipale Verkiegings Ordonnansie, 1927;

En nademaal die Stadsraad van Benoni 'n aansoek ingedien het om die verdeling van Wyke 5, 6, 7 en 12 in twee stemdistrikte elk;

Eri nademaal die Administrateur ingevolge die bepalings van artikel *dertien* van genoemde Ordonnansie bevoeg is om op aansoek van 'n Raad, enige wyk in soveel stemdistrikte as wat hy nodig ag, te verdeel en om kennis van sodanige verdeling in stemdistrikte by proklamasie te gee;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by genoemde artikel *dertien* aan my verleen word, by hierdie Proklamasie proklameer dat die stemdistrikte van Wyke 5, 6, 7 en 12 van genoemde Munisipaliteit Benoni verdeel is soos uiteengesit in die Bylae by hierdie Proklamasie.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Drie-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Twee-en-sesig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.L.G. 4/1/6.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT BENONI.—VERDELING VAN WYKE 5, 6, 7 EN 12 IN STEMDISTRIKTE.

WYK 5.

Stemdistrik No. 1.

Begin by die suidwestelike hoek van die munisipale gebied; vandaar noordwaarts langs die munisipale grens na baken BKVR; vandaar ooswaarts langs die Dunswart-Benoni-spoorweglyn na die suidwestelike hoek van Willowmoorepark; vandaar ooswaarts langs die suidelike grens van Willowmoorepark na Rangeviewweg; vandaar noordwaarts langs Rangeviewweg na Harpurlaan; vandaar ooswaarts langs Harpurlaan na Voortrekkerstraat; vandaar noordwaarts langs Voortrekkerstraat en Sewende Straat tot by sy kruising met die Dunswart-Alliance-spoorweglyn; vandaar suidooswaarts in 'n reguit lyn na die kruising van Wilsteadstraat en Kemstonlaan; vandaar suidwaarts langs Wilsteadstraat na Bedfordlaan; vandaar ooswaarts langs die noordelike grense van Standplose Nos. 2612, 2614 en 2615, Benoni Dorpsgebied, en suidooswaarts langs die noordoostelike grense van Standplose Nos. 2615, 2620, 2621, 2626 en 2627, Benoni Dorpsgebied na die Hoofrifweg; vandaar in die algemeen suidwaarts langs die oostelike grense van Standplose Nos. 2631, 2636, 2637, 2639 en 2640, Benoni Dorpsgebied, na Harpurlaan; vandaar suidwaarts in 'n reguit lyn na baken BN 262; vandaar ooswaarts in 'n reguit lyn na baken BWR; vandaar suidwaarts in 'n reguit lyn na baken RN 12 op die munisipale grens, vandaar in die algemeen weswaarts langs die munisipale grens tot by die aanvangspunt.

No. 42 (Administrator's), 1962.

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the ward numbers and boundaries of the Benoni Municipality have been duly proclaimed in terms of section *twelve* of the Municipal Elections Ordinance, 1927;

And whereas the Town Council of Benoni has submitted an application for the division into two polling districts of each of Wards 5, 6, 7 and 12.

And whereas in terms of section *thirteen* of the said Ordinance the Administrator is empowered on the application of a Council, to divide any ward into so many polling districts as he may deem necessary, and notify such division into polling districts by proclamation;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the said section *thirteen* I do by this my Proclamation proclaim that the polling districts of Wards 5, 6, 7 and 12 of the said Municipality of Benoni shall be as set forth in the Schedule to this Proclamation.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-third day of January, One Thousand Nine Hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.L.G. 4/1/6.

SCHEDULE.

BENONI MUNICIPALITY.—DIVISION OF WARDS 5, 6, 7 AND 12 INTO POLLING DISTRICTS.

WARD 5.

Polling District No. 1.

Commencing at the south-western corner of the municipal area; thence northwards along the municipal boundary to beacon BKVR; thence eastwards along the Dunswart-Benoni Railway line to the south-west corner of Willowmoore Park to Rangeview Road; thence northwards along Rangeview Road to Harpur Avenue; thence eastwards along Harpur Avenue to Voortrekker Street; thence northwards along Voortrekker Street and Seventh Street to its intersection with the Dunswart-Alliance Railway line; thence south-eastwards in a straight line to the intersection of Wilstead Street and Kemston Avenue; thence southwards along Wilstead Street to Bedford Avenue; thence eastwards along the northern boundaries of Stands Nos. 2612, 2614 and 2615, Benoni Township, and south-eastwards along the north-eastern boundaries of Stands Nos. 2615, 2620, 2621, 2626 and 2627, Benoni Township, to the Main Reef Road; thence generally southwards along the eastern boundaries of Stands Nos. 2631, 2636, 2637, 2639 and 2640, Benoni Township, to Harpur Avenue; thence southwards in a straight line to beacon BN 262; thence eastwards in a straight line to beacon BWR; thence southwards in a straight line to beacon RN 12 on the municipal boundary; thence generally westwards along the municipal boundary to the point of commencement.

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheede wat by genoemde artikel *dertien* aan my verleen word, by hierdie Proklamasie proklameer dat die stemdistrikte van Wyk No. 9 van genoemde Munisipaliteit Pretoria verdeel is soos uiteengesit in die Bylae by hierdie Proklamasie.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vier-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.L.G. 4/1/3.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT PRETORIA.—VERDELING VAN WYK 9 IN STEMDISTRIKTE.

Wyk 9.

Stemdistrik No. 1.

Begin by die kruispunt en middel van Railwaystraat en Scheidingstraat; vandaar ooswaarts langs die middel van Scheidingstraat tot by die Apiesrivier; vandaar suidwaarts langs die middel van die Apiesrivier tot by die middel van Walkerstraat; vandaar ooswaarts langs die middel van Walkerstraat tot waar dit die noordelike grens van die dorp Muckleneuk kruis; vandaar ooswaarts langs die noordelike grens van die dorp Muckleneuk tot by die noordoostelike baken; vandaar suidwaarts langs die grens tussen Muckleneuk en Bailey's Muckleneuk en voortgaande suidwaarts langs die middel van Koningin Wilhelmina-alan tot waar die George Storrryalaan kruis; vandaar weswaarts langs die middel van George Storrryalaan tot by die westelike baken van die dorp Groenkloof; vandaar suidooswaarts langs die suidelike grens van die dorp Groenkloof tot by die suidoostelike baken van die gemelde dorp aan die oostelike grens van die plaas Groenkloof No. 358—J.R.; vandaar suidwaarts langs die oostelike grens van die plaas Groenkloof No. 358—J.R., tot by die suidoostelike baken van die boegemelde plaas; vandaar suidweswaarts langs die suidelike grens van die plaas Groenkloof No. 358—J.R. tot by die Johannesburg-spoorlyn; vandaar noordwaarts langs die spoorlyn tot by die noordelike grens van die plaas Groenkloof No. 358—J.R.; vandaar noordwaarts langs die oostelike grens van die spoorwegterrein tot by Railwaystraat; vandaar in 'n noordwestelike rigting langs die middel van Railwaystraat tot by Scheidingstraat, die aanvangspunt.

Stemdistrik No. 2.

Begin by die kruispunt van die noordelike grens van Groenkloof No. 358—J.R. en die Johannesburg-spoorlyn; vandaar suidwaarts langs die spoorlyn tot by die munisipale grens op die plaas Groenkloof No. 358—J.R.; dan noordweswaarts tot by baken No. 48 op die Johannesburgpad; vandaar weswaarts langs die suidelike grens van Voortrekkerhoogte tot by baken No. 47; vandaar noordwaarts tot by baken No. 46 van Pretoria Town and Townlands No. 351—J.R.; vandaar in 'n noordelike rigting tot by die blokhuis te Kwaggapoort; vandaar ooswaarts langs die noordelike grens van Voortrekkerhoogte tot by die noordoostelike baken van Voortrekkerhoogte op die Langebergreeks; vandaar noordwaarts tot by baken No. 49; vandaar langs die noordelike grens van die plaas Groenkloof No. 358—J.R. tot by die Johannesburg-spoorlyn, die aanvangspunt.

No. 44 (Administrateurs), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL

Nademaal die nommers en grense van die wyke van die Munisipaliteit Roodepoort-Maraisburg behoorlik ge-proklameer is ingevolge die bepalings van artikel *twaalf* van die Munisipale Verkiesings Ordonnansie, 1927;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the said section *thirteen*—I do by this my Proclamation proclaim that the polling districts of Ward No. 9 of the said Municipality of Pretoria shall be as set forth in the Schedule to this Proclamation.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-fourth day of January, One Thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.L.G. 4/1/3.

SCHEDULE.

PRETORIA MUNICIPALITY.—DIVISION OF WARD 9 INTO POLLING DISTRICTS.

Ward 9.

Polling District No. 1.

Commencing at the intersection and middle of Railway Street and Scheiding Street; thence eastwards along the middle of Scheiding Street to the Apies River; thence southwards along the middle of the Apies River to the middle of Walker Street; thence eastwards along the middle of Walker Street to where it intersects with the northern boundary of Muckleneuk Township; thence eastwards along the northern boundary of the Muckleneuk Township to the north-eastern beacon; thence southwards along the boundary between Muckleneuk and Bailey's Muckleneuk and continuing southwards along the middle of Koningin Wilhelmina Avenue to where it intersects with George Storrry Drive; thence westwards along the middle of George Storrry Drive to the western beacon of Groenkloof Township; thence south-eastwards along the southern boundary of Groenkloof Township to the south-eastern beacon of the said Township on the eastern boundary of the farm Groenkloof No. 358—J.R.; thence southwards along the eastern boundary of the farm Groenkloof No. 358—J.R. to the south-eastern beacon of the above farm; thence south-westwards along the southern boundary of the farm Groenkloof No. 358—J.R. to the Johannesburg railway line; thence northwards along the railway line to the northern boundary of the farm Groenkloof No. 358—J.R.; thence northwards along the eastern boundary of the Railway Reserve to Railway Street; thence in a north-westerly direction along the middle of Railway Street to Scheiding Street, the point of commencement.

Polling District No. 2.

Commencing at the intersection of the northern boundary of Groenkloof No. 358—J.R. and the Johannesburg railway line; thence southwards along the railway line to the municipal boundary on the farm Groenkloof No. 358—J.R.; thence north-westwards to Beacon No. 48 on the Johannesburg Road; thence westwards along the southern boundary of Voortrekkerhoogte to Beacon No. 47; thence northwards to Beacon No. 46 of Pretoria Town and Townlands No. 351—J.R.; thence in a northerly direction to the Blockhouse at Kwaggapoort Ridge; thence eastwards along the northern boundary of Voortrekkerhoogte to the north-eastern beacon of Voortrekkerhoogte at Langeberg Range; thence northwards to Beacon No. 49; thence along the northern boundary of Groenkloof No. 358—J.R. to the Johannesburg railway line, the point of commencement.

No. 44 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the ward numbers and boundaries of the Roodepoort-Maraisburg Municipality have been duly proclaimed in terms of section *twelve* of the Municipal Elections Ordinance, 1927;

En nademaal die Stadsraad van Roodepoort-Maraisburg 'n aansoek ingedien het om die verdeling van Wyke Nos. 1, 5 en 6 in twee stemdistrikte elk;

En nademaal die Administrateur ingevolge die bepaling van artikel *dertien* van genoemde Ordonnansie bevoeg is om, op aansoek van 'n Raad, enige wyk in soveel stemdistrikte as wat hy nodig ag, te verdeel en om kennis van sodanige verdeling in stemdistrikte by proklamasie te gee;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by genoemde artikel *dertien* aan my verleen word, by hierdie Proklamasie proklameer dat die stemdistrikte van Wyke Nos. 1, 5 en 6 van genoemde Munisipaliteit Roodepoort-Maraisburg verdeel is soos uiteengesit in die Bylae by hierdie Proklamasie.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Drie-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.

T.A.L.G. 4/1/30.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT VAN ROODEPOORT-MARASBURG.—VERDELING VAN WYKE 1, 5 EN 6 IN STEMDISTRIKTE.

WYK 1.

Stemdistrik No. 1.

Sluit in die hele van die dorpsgebied van Witpoortjie asook Culembreek Kleinhewe en daardie gedeelte van die Princess Landbouhoeves wat binne die grense van Wyk 1 val.

Stemdistrik No. 2.

Sluit in die oorblywende gebiede wat binne die grense van Wyk 1 val en behels die Myngebied van Durban-Roodepoort Deep-myn, die woonkwartiere van die Wilfordmyngebied en die gedeeltes van die plaasgebiede van Vlakfontein I.Q. No. 238 en Doornkop I.Q. No. 239 wat binne die munisipale grense binne die grense van Wyk 1 val.

WYK 5.

Stemdistrik No. 1.

Sluit in daardie gedeelte van Georginia dorpsgebied geleë ten noorde van die spoorlyn en wat binne die grense van Wyk 5 val.

Stemdistrik No. 2.

Sluit in die oorblywende gebiede wat binne die grense van Wyk 5 val.

WYK 6.

Stemdistrik No. 1.

Sluit in die gebiede wat binne Wyk 6 val geleë ten noorde van die spoorweg.

Stemdistrik No. 2.

Sluit in die oorblywende gedeeltes wat binne die grense van Wyk 6 val.

No. 45 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die nommers en grense van die wyke van die Munisipaliteit Germiston behoorlik geproklameer is ingevolge die bepaling van artikel *twalfe* van die Municipale Verkiesings Ordonnansie, 1927;

En nademaal die Stadsraad van Germiston 'n aansoek ingedien het om die verdeling van Wyke 5, 8 en 10 in twee stemdistrikte elk en Wyk 12 in drie stemdistrikte;

And whereas the Town Council of Roodepoort-Maraisburg has submitted an application for the division into two polling districts of each of Wards Nos. 1, 5 and 6;

And whereas in terms of section *thirteen* of the said Ordinance the Administrator is empowered on the application of a Council, to divide any ward into so many polling districts as he may deem necessary, and notify such division into polling districts by proclamation;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the said section *thirteen* I do by this my Proclamation proclaim that the polling districts of Wards Nos. 1, 5 and 6 of the said Municipality of Roodepoort-Maraisburg shall be as set forth in the Schedule to this Proclamation.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-third day of January, One Thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.L.G. 4/1/30.

SCHEDULE.

ROODEPOORT-MARASBURG MUNICIPALITY.—DIVISION OF WARDS 1, 5 AND 6 INTO POLLING DISTRICTS.

WARD 1.

Polling District No. 1.

Includes the entire township of Witpoortjie as well as Culembreek Agricultural Holdings and that portion of the Princess Agricultural Holdings falling within the boundaries of Ward No. 1.

Polling District No. 2.

Includes the remainder of the areas falling within the boundaries of Ward 1 and comprises the mining area of the Durban-Roodepoort Deep Mine, the residential quarters of the Wilford Mine area and the portions of the farm areas of Vlakfontein I.Q. No. 238 and Doornkop I.Q. No. 239 falling within the municipal area within the boundaries of Ward No. 1.

WARD 5.

Polling District No. 1.

Includes that portion of the Georginia Township situated north of the railway line and within the boundaries of Ward No. 5.

Polling District No. 2.

Includes the remaining areas falling within the boundaries of Ward No. 5.

WARD 6.

Polling District No. 1.

Includes that area of Ward 6 situated to the north of the railway line.

Polling District No. 2.

Includes the remaining portion of Ward No. 6.

No. 45 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the ward numbers and boundaries of the Germiston Municipality have been duly proclaimed in terms of section *twelve* of the Municipal Elections Ordinance, 1927;

And whereas the City Council of Germiston has submitted an application for the division into two polling districts of each of Wards 5, 8 and 10 and into three polling districts of Ward 12;

En nademaal die Administrateur ingevolge die bepalings van artikel *dertien* van genoemde Ordonnansie bevoeg is om, op aansoek van 'n Raad, enige wyk in soveel stemdistrikte as wat hy nodig ag, te verdeel en om kennis van sodanige verdeling in stemdistrikte by proklamasie te gee;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by genoemde artikel *dertien* aan my verleen word, by hierdie Proklamasie proklameer dat die stemdistrikte van Wyke 5, 8, 10 en 12 van genoemde Municipalteit Germiston verdeel is soos uiteengesit in die Bylae by hierdie Proklamasie.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Drie-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.

T.A.L.G. 4/1/1.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT GERMISTON.—OMSKRYWING VAN GRENSE VAN STEMDISTRIKTE.

WYK 5.

Distrik 1.

Begin by die kruispunt van Lascelles- en Internationalweg by die Germistonse Municipale grens; daarvandaan algemeen noordooswaarts en ooswaarts langs die municipale grens tot by die oostekant van die Suid-Afrikaanse Spoorwegreservé op die plaas Witkoppie No. 64; daarvandaan suidweswaarts langs die oostekant van die Suid-Afrikaanse Spoorwegreservé en die municipale grens tot by die suidelike grens van die plaas Rietfontein No. 63; daarvandaan suidweswaarts langs die suidelike grens van Rietfontein No. 63 tot by Rooibokstraat; daarvandaan suidweswaarts en noordweswaarts langs Rooibokstraat tot by Kraftweg; daarvandaan suidweswaarts langs Kraftweg tot by Alameinweg; daarvandaan algemeen weswaarts langs Alamein-, Serenade-, Armada- en Barbara-weg tot by die noordoostelike grens van dorp Homestead; daarvandaan noordweswaarts langs die noordoostelike grens van dorp Homestead en daarvandaan noordweswaarts langs die noordoostelike grens van dorp Homestead en voorts in 'n reguit lyn en langs die noordoostelike grens van dorp Sunnyrock tot by Noordrifweg; daarvandaan algemeen weswaarts langs Noordrifweg tot by sy kruispunt met Edenvaleweg; daarvandaan algemeen suidweswaarts langs Edenvaleweg en Mainweg, Fisher's Hill tot by Alarmweg; daarvandaan weswaarts langs Alarmweg tot by die municipale grens; daarvandaan noordweswaarts langs die municipale grens tot by sy kruispunt met Lascelles- en Internationalweg, d.i. die aanvangspunt.

WYK 5.

Distrik 2.

Begin in Edenvaleweg by die noordwestelike baken van dorp Solheim; daarvandaan algemeen noordooswaarts langs Edenvaleweg tot by Noordrifweg; daarvandaan algemeen noordooswaarts langs Noordrifweg tot by die noordoostelike baken van dorp Sunnyrock; daarvandaan suidooswaarts langs die noordoostelike grens van dorp Sunnyrock en voorts in 'n reguit lyn en langs die noordoostelike grens van dorp Homestead tot by Dorisstraat; daarvandaan algemeen suidweswaarts en noordweswaarts langs Dorisstraat, Ruphilstraat, Kennethlaan en Elberfieldlaan tot by Windsorstraat; daarvandaan weswaarts langs Windsorstraat tot by die oostelike grens van dorp Solheim; daarvandaan noordweswaarts en algemeen suidweswaarts langs die noordoostelike en noordwestelike grense van dorp Solheim tot by Edenvaleweg, d.i. die aanvangspunt.

And whereas in terms of section *thirteen* of the said Ordinance the Administrator is empowered on the application of a Council, to divide any word into so many polling districts as he may deem necessary, and notify such division into polling districts by proclamation;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the said section *thirteen* I do by this my Proclamation proclaim that the polling districts of Wards 5, 8, 10 and 12 of the said Municipality of Germiston shall be as set forth in the Schedule to this Proclamation.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-third day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.L.G. 4/1/1.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF GERMISTON.—DESCRIPTION OF BOUNDARIES OF POLLING DISTRICTS

WARD 5.

District 1.

Commencing at the junction of Lascelles and International Roads on the Germiston Municipal Boundary; proceeding generally north-eastwards and eastwards along the municipal boundary to the east side of the South African Railways Reserve on the farm Witkoppie No. 64; thence south-westwards along the east side of the South African Railways Reserve and the municipal boundary, to the southern boundary of the farm Rietfontein No. 63; thence south-westwards along the southern boundary of Rietfontein No. 63 to Rooibok Street; thence south-westwards and north-westwards along Rooibok Street to Kraft Road; thence south-westwards along Kraft Road to Alamein Road; thence generally westwards along Alamein, Serenade, Armada and Barbara Roads to the north-eastern boundary of Homestead Township; thence north-westwards along the north-eastern boundary of Homestead Township and thence north-westwards along the north-eastern boundary of Homestead Township and continuing in a straight line and along the north-eastern boundary of Sunnyrock Township to North Reef Road; thence generally westwards along North Reef Road to its intersection with Edenvale Road; thence generally south-westwards along Edenvale Road and Main Road, Fisher's Hill, to Alarm Road; thence westwards along Alarm Road to the municipal boundary; thence north-westwards along the municipal boundary to its junction with Lascelles and International Roads, i.e. the point of commencement.

WARD 5.

District 2.

Commencing in Edenvale Road at the north-western beacon of Solheim Township; proceeding generally north-eastwards along Edenvale Road to North Reef Road; thence generally north-eastwards along North Reef Road to the north-eastern beacon of Sunnyrock Township; thence south-eastwards along the north-eastern boundary of Sunnyrock Township and continuing in a straight line and along the north-eastern boundary of Homestead Township to Doris Street; thence generally south-westwards and north-westwards along Doris Street, Ruphil Street, Kenneth Avenue and Elberfield Avenue to Windsor Street thence westwards along Windsor Street to the eastern boundary of Solheim Township; thence north-westwards and generally south-westwards along the north-eastern and north-western boundaries of Solheim Township to Edenvale Road i.e. the point of commencement.

WYK 8.

Distrik 1.

Begin by die kruispunt van Elberfield- en Kennethlaan; daarvandaan suidooswaarts en algemeen noordooswaarts langs Kennethlaan, Ruphil- en Dorisstraat tot die noord-oostelike grens van dorp Homestead; daarvandaan suidooswaarts langs die noordoostelike grens van dorp Homestead tot by Barbaraweg; daarvandaan algemeen ooswaarts langs Barbara-, Armada-, Serenade- en Alameinweg tot by Kraftweg; daarvandaan noordooswaarts langs Kraftweg tot by Rooibokstraat; daarvandaan algemeen suidooswaarts langs Rooibokstraat tot by die munisipale grens; daarvandaan algemeen suidwaarts langs die munisipale grens tot by Hoofrifweg; daarvandaan in 'n westelike rigting langs Hoofrifweg tot by Homesteadweg; daarvandaan noordooswaarts langs Homesteadweg tot by die suidelike grens van dorp Primrose; daarvandaan algemeen noordwaarts langs die grens van dorp Primrose tot by die noordoostelike hoek van dorp Primrose; daarvandaan weswaarts langs Lucystraat tot by Elberfieldlaan; daarvandaan noordwaarts langs Elberfieldlaan tot by sy kruispunt met Kennethlaan, d.i. die aanvangspunt.

WYK 8.

Distrik 2.

Begin by Hoofrifweg by die munisipale grens en daarvandaan algemeen suidwaarts langs die munisipale grens tot by Laer Boksburgweg; daarvandaan algemeen weswaarts langs Laer Boksburgweg en Tidestraat tot by die noordelike grens van dorp Germiston-Suid Uitbreiding No. 2; daarvandaan weswaarts, suidwaarts en weswaarts langs die noordelike, westelike en noordelike grens van dorp Germiston-Suid Uitbreiding No. 2 tot by Railwaystraat; daarvandaan noordwaarts langs Railwaystraat tot by Voortrekkerstraat; daarvandaan suidweswaarts langs Voortrekkerstraat tot by Randweg; daarvandaan noordweswaarts langs Randweg tot by Parkweg; daarvandaan suidweswaarts langs Parkweg tot by Victoriastraat; daarvandaan noordweswaarts langs Victoriastraat tot by Exodusweg; daarvandaan noordweswaarts langs Exodusweg tot by Hoofrifweg; daarvandaan langs Hoofrifweg in 'n noordoostelike en algemeen oostelike rigting tot by die kruispunt van Hoofrifweg en die munisipale grens, d.i. die aanvangspunt.

WYK 10.

Distrik 1.

Begin by die westelike punt van Nasmithlaan noord van Gedeelte 346 van die plaas Elandsfontein No. 90 by die Germistonse munisipale grens; daarvandaan ooswaarts langs Nasmithlaan tot by Joycestraat; daarvandaan algemeen noordooswaarts langs Joyce- en Nancystraat, Melville- en Refineryweg en langs die suidelike grens van die Spoorwegreserwe tot by Subwayweg; daarvandaan noordooswaarts langs Subwayweg tot by die noordwestelike grens van die Spoorwegreserwe; daarvandaan noordooswaarts langs die noordwestelike grens van die Spoorwegreserwe tot by Presidentstraat; daarvandaan suidooswaarts langs Presidentstraat tot by die suidoostelike grens van die Spoorwegreserwe; daarvandaan algemeen suidwaarts langs die oostelike grens van die Spoorwegreserwe tot by die verlenging van Morganweg; daarvandaan weswaarts langs Morganweg en voorts in 'n reguit lyn tot by die Germistonse meer; daarvandaan algemeen weswaarts langs die suidekant van die Germistonse meer en die suidelike grens van die Germistonse Golfklub tot by die pad binne die Germistonse Golfklub; daarvandaan noordwaarts langs vermelde pad tot by die kruispad van Aerodrome- en Albertonweg; daarvandaan algemeen suidweswaarts langs Albertonweg tot by die noordekant van Airportweg; daarvandaan weswaarts langs die noordekant van Airportweg tot by die Germistonse munisipale grens; daarvandaan algemeen noordwaarts langs die munisipale grens tot by Nasmithlaan aan die noordekant van Gedeelte 346 van die plaas Elandsfontein No. 90, d.i. die aanvangspunt.

WARD 8.

District 1.

Commencing at the junction of Elberfield and Kenneth Avenues; thence south-eastwards and generally north-eastwards along Kenneth Avenue, Ruphil and Doris Streets to the north-eastern boundary of Homestead Township; thence south-eastwards along the north-eastern boundary of Homestead Township to Barbara Road; thence generally eastwards along Barbara, Armada, Serenade and Alamein Roads to Kraft Road; thence north-eastwards along Kraft Road to Rooibok Street; thence generally south-eastwards along Rooibok Street to the municipal boundary; thence generally southwards along the municipal boundary to Main Reef Road; thence in a westerly direction along the Main Reef Road to Homestead Road; thence north-eastwards along Homestead Road to the southern boundary of Primrose Township; thence generally northwards along the boundary of Primrose Township to the north-eastern corner of Primrose Township; thence westwards along Lucy Street to Elberfield Avenue; thence northwards along Elberfield Avenue to its junction with Kenneth Avenue i.e. the point of commencement.

WARD 8.

District 2.

Commencing at the Main Reef Road at the municipal boundary and proceeding generally southwards along the municipal boundary to Lower Boksburg Road; thence generally westwards along Lower Boksburg Road and Tide Street to the northern boundary of South Germiston Extension No. 2 Township; thence westwards, southwards and westwards along the northern, western and northern boundary of South Germiston Extension No. 2 Township to Railway Street; thence northwards along Railway Street to Voortrekker Street; thence south-westwards along Voortrekker Street to Rand Road; thence north-westwards along Rand Road to Park Road; thence south-westwards along Park Road to Victoria Street; thence north-westwards along Victoria Street to Exodus Road; thence north-westwards along Exodus Road to Main Reef Road; thence along Main Reef Road in a north-easterly and generally easterly direction to the junction of Main Reef Road and the municipal boundary, i.e. the point of commencement.

WARD 10.

District 1.

Commencing at the west end of Nasmith Avenue north of Portion 346 of the farm Elandsfontein No. 90 on the Germiston municipal boundary; proceeding eastwards along Nasmith Avenue to Joyce Street; thence generally north-eastwards along Joyce and Nancy Streets, Melville and Refinery Roads and along the southern boundary of the Railway Reserve to Subway Road; thence north-eastwards along Subway Road to the north-western boundary of the Railway Reserve; thence north-eastwards along the north-western boundary of the Railway Reserve to President Street; thence south-eastwards along President Street to the south-eastern boundary of the Railway Reserve; thence generally southwards along the eastern boundary of the Railway Reserve to Morgan Road extended; thence westwards along Morgan Road and continuing in a straight line to Germiston Lake; thence generally westwards along the south side of Germiston Lake and the southern boundary of the Germiston Golf Club to the road inside the Germiston Golf Club; thence northwards along the aforesaid road to the junction of Aerodrome and Alberton Roads; thence generally south-westwards along Alberton Road to the north side of Airport Road; thence westwards along the north side of Airport Road to the Germiston municipal boundary; thence generally northwards along the municipal boundary to Nasmith Avenue on the north side of Portion 346 of the farm Elandsfontein No. 90, i.e. the point of commencement.

WYK 10.

Distrik 2.

Begin by die oostekant van die Spoorwegreserwe by Hospitaalstraat en daarvandaan ooswaarts langs Hospitaalstraat tot by Joubertstraat; daarvandaan suidwaarts langs Joubertstraat tot Georgestraat; daarvandaan noordooswaarts langs Georgestraat tot by Presidentstraat; daarvandaan algemeen suidooswaarts langs Presidentstraat en Elsburgweg tot by Ostendweg; daarvandaan weswaarts langs Ostendweg tot by Monsweg; daarvandaan noordweswaarts langs Monsweg tot by Meninweg; daarvandaan weswaarts langs Meninweg tot by Webberweg; daarvandaan noordweswaarts langs Webberweg tot by Morganweg; daarvandaan algemeen weswaarts langs Morganweg en die verlenging van Morganweg tot by die oostekant van die Spoorwegreserwe; daarvandaan noordweswaarts langs die oostekant van die Spoorwegreserwe tot by Hospitaalstraat, d.i. die aanvangspunt.

WYK 12.

Distrik 1.

Begin by die noordwestelike baken van dorp Germiston-Suid Uitbreiding No. 2; daarvandaan suidooswaarts, noordooswaarts en suidooswaarts langs die noordoostelike, noordwestelike en noordoostelike grens van dorp Germiston-Suid Uitbreiding No. 2 tot by Tidestraat; daarvandaan ooswaarts langs Tidestraat en Laer Boksburgweg tot by die munisipale grens; daarvandaan algemeen suidooswaarts tot by 'n punt op die suidelike grens van die verlenging van dorp Tedstoneville; daarvandaan algemeen weswaarts langs die suidelike grens van die verlenging van dorp Tedstoneville en die suidelike grens van dorp Tedstoneville tot by die oostelike grens van die Spoorwegreserwe; daarvandaan algemeen suidweswaarts langs die suidoostelike grens van die Spoorwegreserwe tot by 'n punt op die verlenging van Frankstraat; daarvandaan weswaarts langs Frankstraat tot by die kruispunt van Sesde Laan; daarvandaan in 'n algemene noordoostelike rigting langs Sesde Laan en oor die park en langs Colin Wadestraat tot by Elsburgweg; daarvandaan noordweswaarts langs Elsburgweg tot by Kemmelweg; daarvandaan algemeen noordweswaarts langs Kemmelweg, die oostekant van Verdun Circus en Kemmelweg tot by La Basseeweg; daarvandaan noordweswaarts langs La Bassee- en Railwaystraat tot by die noordwestelike baken van dorp Germiston-Suid Uitbreiding No. 2, d.i. die aanvangspunt.

WYK 12.

Distrik 2.

Begin by die noordekant van Airportweg by die Germistonse munisipale grens; daarvandaan ooswaarts langs die noordelike grens van Airportweg tot by Albertonweg; daarvandaan algemeen noordweswaarts langs Albertonweg tot by sy kruispunt met Aerodromeweg; daarvandaan suidwaarts langs die pad in die Germistonse Golfklub tot by die suidelike grens van die Germistonse Golfklub; daarvandaan algemeen ooswaarts langs die suidelike grens van die Germistonse Golfklub en die suidekant van die Germistonse meer tot by 'n punt op die verlenging van Morganweg; daarvandaan ooswaarts langs 'n reguit lyn van die verlenging van Morganweg tot by Lakeweg; daarvandaan suidweswaarts langs Lakeweg tot by Russelweg; daarvandaan suidooswaarts langs Russelweg, Suidrandweg en die noordoostelike grens van die plaas Elandsfontein No. 108 en voorts in 'n reguit lyn langs die noordoostelike grens van die plaas Roodekop No. 139 en die plaas Rooikop No. 140 tot by Forsdickweg; daarvandaan suidooswaarts langs die noordoostelike grens van Rooikop No. 140, Kate Hamel Settlement en dorp Roodekop tot by die munisipale grens; daarvandaan suidweswaarts en algemeen noordweswaarts langs die munisipale grens tot by die noordekant van Airportweg, d.i. die aanvangspunt.

LET WEL.—Die Randse Lughawegebied asook Airportweg moet van Wyk 12, distrik 2, uitgesluit word, aangesien dit van Germiston uitgesluit is en by die munisipale gebied van Johannesburg ingelyf is.

WARD 10.

District 2.

Commencing at the east end of the Railway Reserve at Hospital Street and proceeding eastwards along Hospital Street to Joubert Street; thence southwards along Joubert Street to George Street; thence north-eastwards along George Street to President Street; thence generally south-eastwards along President Street and Elsburg Road to Ostend Road; thence westwards along Ostend Road to Mons Road; thence north-westwards along Mons Road to Menin Road; thence westwards along Menin Road to Webber Road; thence north-westwards along Webber Road to Morgan Road; thence generally westwards along Morgan Road and Morgan Road extended to the east side of the Railway Reserve; thence north-westwards along the east side of the Railway Reserve to Hospital Street, i.e. the point of commencement.

WARD 12.

District 1.

Commencing at the north-western beacon of South Germiston Extension No. 2 Township; thence south-eastwards, north-eastwards and south-eastwards along the north-eastern, north-western and north-eastern boundary of South Germiston Extension No. 2 Township to Tide Street; thence eastwards along Tide Street and Lower Boksburg Road to the municipal boundary; thence generally south-eastwards to a point on the southern boundary of Tedstoneville Township extended; thence generally westwards along the southern boundary of Tedstoneville Township extended and the southern boundary of Tedstoneville Township to the eastern boundary of the Railway Reserve; thence generally south-westwards along the south-eastern boundary of the Railway Reserve to a point on Frank Street extended; thence westwards along Frank Street to the junction of Sixth Avenue; thence generally in a north-eastern direction along Sixth Avenue and across the park and along Colin Wade Street to Elsburg Road; thence north-westwards along Elsburg Road to Kemmel Road; thence generally north-eastwards along Kemmel Road, the east side of Verdun Circus and Kemmel Road to La Bassee Road; thence north-westwards along La Bassee and Railway Street to the north-western beacon of South Germiston Extension No. 2 Township, i.e. the point of commencement.

WARD 12.

District 2.

Commencing on the north side of Airport Road at the Germiston municipal boundary; proceeding eastwards along the northern boundary of Airport Road to Alberton Road; thence generally north-eastwards along Alberton Road to its junction with Aerodrome Road; thence southwards along the road in the Germiston Golf Club to the southern boundary of the Germiston Golf Club; thence generally eastwards along the southern boundary of the Germiston Golf Club and the south side of Germiston Lake to a point on Morgan Road extended; thence eastwards along a straight line of Morgan Road extended to Lake Road; thence south-westwards along Lake Road to Russell Road; thence south-eastwards along Russell Road, South Rand Road and the north-eastern boundary of the farm Elandsfontein No. 108, and continuing in a straight line along the north-eastern boundary of the farm Roodekop No. 139 and the farm Rooikop No. 140 to Forsdick Road; thence south-eastwards along the north-eastern boundary of Rooikop No. 140, Kate Hamel Settlements and Roodekop Township to the municipal boundary; thence south-westwards and generally north-westwards along the municipal boundary to the north side of Airport Road, i.e. the point of commencement.

NOTE.—The Rand Airport area, as also Airport Road, are to be excluded from Ward 12, District 2, having been excised from Germiston and incorporated in the municipal area of Johannesburg.

WYK 12.

DISTRIK 3.

Begin by die noordoostelike grens van die plaas Elandsfontein No. 108 by Arnhemweg; daarvandaan noordooswaarts langs Arnhemweg tot by die suidwestelike hoek van Gedeelte 7 van Perseel No. 44, dorp Klippoortje Landbouhoeves; daarvandaan noordweswaarts langs die suidwestelike grens van vermelde Gedeelte 7 tot by Cleatorweg; daarvandaan noordooswaarts langs Cleatorweg tot by die suidwestelike hoek van Perseel No. 37, dorp Klippoortje Landbouhoeves; daarvandaan noordweswaarts langs die suidwestelike grens van vermeld Perseel No. 37 tot by Beaconweg; daarvandaan noordooswaarts langs Beaconweg tot by die kruispunt van Webberweg en Frankstraat; daarvandaan ooswaarts langs Frankstraat en die verlenging van Frankstraat tot by die suidoostelike grens van die Spoorwegreservé; daarvandaan algemeen suidooswaarts en suidweswaarts langs die munisipale grens tot die oostelikste baken van die plaas Rooikop No. 140; daarvandaan noordooswaarts langs die noordoostelike grens van die plaas Rooikop No. 140 tot by Forsdickweg; daarvandaan noordweswaarts langs die plase Rooikop No. 140 en Roodekop No. 139 en Elandsfontein No. 108 tot by Arnhemweg, d.i. die aanvangspunt.

WARD 12.

DISTRICT 3.

Commencing at the north-eastern boundary of the farm Elandsfontein No. 108 at Arnhem Road; thence north-eastwards along Arnhem Road to the south-western corner of Portion 7 of Lot No. 44, Klippoortje Agricultural Lots Township; thence north-westwards along the south-western boundary of the aforesaid Portion 7 to Cleator Road; thence north-eastwards along Cleator Road to the south-western corner of Lot No. 37 Klippoortje Agricultural Lots Township; thence north-westwards along the south-western boundary of the aforesaid Lot No. 37 to Beacon Road; thence north-eastwards along Beacon Road to the junction of Webber Road and Frank Street; thence eastwards along Frank Street and Frank Street extended to the south-eastern boundary of the Railway Reserve; thence generally south-eastwards and south-westwards along the municipal boundary to the most eastern beacon of the farm Rooikop No. 140; thence north-eastwards along the north-eastern boundary of the farm Rooikop No. 140 to Forsdick Road; thence north-westwards along the farms Rooikop No. 140 and Roodekop No. 139 and Elandsfontein No. 108 to Arnhem Road, i.e. the point of commencement.

No. 46 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal daar in artikel *dertien* van die Ordonnansie op Leningsbeursverenigings, 1944 (Ordonnansie No. 17 van 1944), bepaal word dat wanneer dit volgens die mening van die Administrateur nodig of wenslik is dat 'n leningsbeursvereniging wat ingevolge artikel *twee* van die genoemde Ordonnansie saamgestel is, ontbind word, hy sulks by Proklamasie in die *Offisiële Koerant van die Provinsie* kan doen:

"En nademaal die „Rodeon Hoërskool Leningsbeursvereniging“ ingevolge die bepalings van artikel *twee* van die genoemde Ordonnansie saamgestel is;

En nademaal dit volgens my mening nodig of wenslik is dat die „Rodeon Hoërskool Leningsbeursvereniging“ ontbind word;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my in artikel *dertien* van die genoemde Ordonnansie verleen, verklaar dat die „Rodeon Hoërskool Leningsbeursvereniging“ hierby ontbind word.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Drie-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negchonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrator van die Provinsie Transvaal.
T.O.A. 20-2-16.

No. 47 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Dorpsraad van Belfast ingevolge die bepalings van artikel *vyf-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, Belfast Dorpsaanleg-skema, 1961, en Kaart No. 3 ontwerp en voorgelê het vir goedkeuring;

En nademaal aan die vereistes van Hoofstuk IV van die genoemde Ordonnansie, wat op dorpsaanlegskemas betrekking het, voldoen is;

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.O.A. 20-2-16.

No. 47 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town Council of Belfast, under the provisions of section *thirty-five* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, designed Belfast Town-planning Scheme, 1961, and Map No. 3, and submitted same for approval;

And whereas the requirements of Chapter IV of the said Ordinance, relating to town-planning schemes, have been complied with;

So is dit dat ek ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *drie-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde skema en Kaart No. 3 goedgekeur is en op alle redelike tye ter insae lê in die kantore van die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Belfast.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Drie-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 5/2/98.

No. 48 (Administrateurs), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die nommers en grense van die wyke van die Munisipaliteit Boksburg behoorlik geproklameer is ingevolge die bepalings van artikel *twaalf* van die Municipale Verkiesings Ordonnansie, 1927;

En nademaal die Stadsraad van Boksburg 'n aansoek ingedien het om die verdeling van Wyk 1 in twee stemdistrikte;

En nademaal die Administrateur ingevolge die bepalings van artikel *dertien* van genoemde Ordonnansie bevoeg is om, op aansoek van 'n Raad, enige wyk in soveel stemdistrikte as wat hy nodig ag, te verdeel en om kennis van sodanige verdeling in stemdistrikte by proklamasie te gee;

So is dit dât ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by genoemde artikel *dertien* aan my verleen word, by hierdie proklamasie proklameer dat die stemdistrikte van Wyk 1 van genoemde Munisipaliteit Boksburg is soos uiteengesit in die Bylae by hierdie Proklamasie.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Ses-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.L.G. 4/1/8.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT BOKSBURG.—VERDELING VAN WYK 1 IN STEMDISTRIKTE.

WYK 1.

Stemdistr. 1.

Begin by die kruispunt van Trichardtsweg en Southvaleweg, dorp Parkdene, Boksburg, en daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs Trichardtsweg en Boksburg-Heidelbergweg oor die plase Leeuwpoort No. 113 en Finaalspan No. 114, onderskeidelik, tot by die kruispunt met South Boundaryweg op die suidelike grens van die plaas Finaalspan No. 114; daarvandaan suidweswaarts langs die suidelike grens van die genoemde plaas tot by sy suidwestelike grens en die noordwestelike baken van die plaas Rooikraal No. 133 (baken F.R.K.W.); daarvandaan weswaarts langs die noordelike grens van Gedeelte C van die plaas Klipbult No. 134 tot by die noordoostelike baken van die plaas Vlakplaats No. 138 (baken F.V.K.), dan suidweswaarts langs die noordelike grens van die genoemde Vlakplaats No. 138 tot by die kruispunt met die Germiston-Heidelbergpad; daarvandaan noordwaarts langs die genoemde Germiston-Heidelbergpad tot by die noordwestelike baken van Persel No. 133, dorp Klippoortje-landbouhoeves; daarvandaan ooswaarts langs die suidelike grens van restant van Gedeelte G.G. van die plaas Klippoortje No. 110 tot by die noordoostelike baken van Gedeelte C van G.G. van die plaas Klippoortje No. 110 en die kruispunt met Leeuwpoortnedersettingspad; daarvandaan langs Leeuwpoortnedersettingspad tot by die kruispunt met Rondebultweg; daarvandaan nog steeds noordwaarts langs Rondebultweg tot by die kruispunt met Lancasterweg, dorp

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-three* of the said Ordinance, I hereby declare that the said scheme and Map No. 3 have been approved and are open to inspection at all reasonable times in the offices of the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Belfast.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-third day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/98.

No. 48 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the ward numbers and boundaries of the Boksburg Municipality have been duly proclaimed in terms of section *twelve* of the Municipal Election Ordinance, 1927;

And whereas the Town Council of Boksburg has submitted an application for the division into two polling districts of Ward 1;

And whereas in terms of section *thirteen* of the said Ordinance the Administrator is empowered on the application of a Council, to divide any ward into so many polling districts as he may deem necessary, and notify such division into polling districts by proclamation;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the said section *thirteen* I do by this my Proclamation proclaim that the polling districts of Ward 1 of the said Municipality of Boksburg shall be as set forth in the Schedule to this Proclamation.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-sixth day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.L.G. 4/1/8.

SCHEDULE.

BOKSBURG MUNICIPALITY.—DIVISION OF WARD 1 INTO POLLING DISTRICTS.

WARD 1.

Polling District 1.

Commencing at the intersection of Trichardts Road and Southvale Road, Parkdene Township, Boksburg, and proceeding in a south-easterly direction along Trichardts Road and Boksburg-Heidelberg Road over the farms Leeuwpoort No. 113 and Finaalspan No. 114, respectively, to the intersection with South Boundary Road on the southern boundary of the farm Finaalspan No. 114; thence south-westwards along the southern boundary of the said farm to its south-western beacon and the north-western beacon of the farm Rooikraal No. 133 (beacon F.R.K.W.); thence westwards along the northern boundary of Portion C of the farm Klipbult No. 134 to the north-eastern beacon of the farm Vlakplaats No. 138 (beacon F.V.K.); thence south-westwards along the northern boundary of the said farm Vlakplaats No. 138 to the intersection with the Germiston-Heidelberg Road; thence northwards along the said Germiston-Heidelberg Road to the north-western beacon of Lot No. 133, Klippoortje Agricultural Lots Township; thence eastwards along the southern boundary of the remaining extent of Portion G.G. of the farm Klippoortje No. 110 to the north-eastern beacon of Portion C of G.G. of the farm Klippoortje No. 110 and the intersection with Leeuwpoort Settlement Road; thence northwards along Leeuwpoort Settlement Road to the intersection with Rondebult Road; continuing northwards along Rondebult Road to the intersection with Lancaster Road, Parkdene Township; thence

Parkdene, dan suidooswaarts langs Lancasterweg tot by die kruispunt met Hertzogstraat en Watersonweg; daarvandaan noordooswaarts langs Watersonweg tot by die kruispunt met Whitestraat; daarvandaan suidooswaarts langs Whitestraat tot by die kruispunt met Southvaleweg; dan ooswaarts langs Southvaleweg tot by die kruispunt met Trichardtsweg, die aanvangspunt.

Stemdistrik 2.

Begin by die noordwestelike baken van die plaas Rooikraal No. 133 (baken F.R.K.W.), distrik Heidelberg; daarvandaan suidooswaarts langs die oostelike grens van Gedeelte 2 van Gedeelte A (Kaart L.G. No. A.1371/22) van die plaas Rooikraal No. 133 tot by die kruispunt met die noordoostelike hoek van Gedeelte B (Kaart L.G. No. A.4569/10) van die plaas Rooikraal No. 133; daarvandaan oor die algemeen in 'n suidwestelike en suidelike rigting langs die noordelike en westelike grense van Gedeelte B tot by die suidwestelike hoek van die voornoemde Gedeelte B; dan in 'n suidwestelike rigting langs die noordwestelike grens van Gedeelte 10 (Marloura) van Gedeelte C (Kaart L.G. No. A.1402/40) van plaas Rooikraal No. 133; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs die westelike grens van die voornoemde Gedeelte 10 van Gedeelte C tot waar dit die suidelike grens van die plaas Rooikraal No. 133 bereik; daarvandaan oor die algemeen in 'n westelike rigting langs die suidelike grens, onderskeidelik, van die volgende please: Rooikraal No. 133, Dwars-in-die-Weg No. 137 en Vlakplaats No. 138 tot by die westelike baken van die laasgenoemde plaas; daarvandaan oor die algemeen in 'n noordelike rigting langs die westelike grens van die genoemde plaas Vlakplaats No. 138 tot by die noordwestelike baken; dan oor die algemeen ooswaarts langs die noordelike grens van die plaas Vlakplaats No. 138 tot by die kruispunt met die noordoostelike baken van die genoemde plaas Vlakplaats No. 138 (baken F.V.K.) en nog steeds ooswaarts langs die noordelike grens van Gedeelte C van die plaas Klipbuilt No. 134 tot by die noordwestelike baken van die plaas Rooikraal No. 133 (baken F.R.K.W.), die aanvangspunt.

No. 49 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Bedfordview Uitbreiding No. 66 te stig op Gedeelte 517 van die plaas Elandsfontein No. 90, Registrasie-afdeling I.R., distrik Germiston;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Ses-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrator van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 4/8/2147.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEEN DEUR ANDRÉ STEPHANUS MARAIS INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 517 VAN DIE PLAAS ELANDSFONTEIN NO. 90, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK GERMISTON, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Bedfordview Uitbreiding No. 66.

south-eastwards along Lancaster Road to the intersection with Hertzog Street and Waterson Road; thence north-eastwards along Waterson Road to the intersection with White Street; thence south-eastwards along White Street to the intersection with Southvale Road; thence eastwards along Trichardts Road, the point of commencement.

Polling District 2.

Commencing at the north-western beacon of the farm Rooikraal No. 133 (beacon F.R.K.W.), District of Heidelberg; thence south-eastwards along the eastern boundary of Portion 2 of Portion A (Diagram S.G. No. A.1371/22) of the farm Rooikraal No. 133 to the junction with the north-eastern corner of Portion B (Diagram S.G. No. A.4569/10) of the farm Rooikraal No. 133; thence generally in a south-westerly and southerly direction along the northern and western boundaries of the Portion B to the south-western corner of the said Portion B; thence in a south-westerly direction along the north-western boundary of Portion 10 (Marloura) of Portion C (Diagram S.G. No. A.1402/40) of the farm Rooikraal No. 133; thence in a south-easterly direction along the western boundary of the said Portion 10 of Portion C to its junction with the southern boundary of the farm Rooikraal No. 133; thence generally westwards along the southern boundaries respectively of the following farms: Rooikraal No. 133, Dwars-in-die-Weg No. 137 and Vlakplaats No. 138 to the most westerly beacon of the last-named farm; thence generally northwards along the western boundary of the said farm Vlakplaats No. 138 to the north-western beacon; thence generally eastwards along the northern boundary of the farm Vlakplaats No. 138 to the intersection with the north-eastern beacon of the said farm Vlakplaats No. 138 (beacon 'F.V.K.') and continuing eastwards along the northern boundary of Portion C of the farm Klipbuilt No. 134 to the north-western beacon of the farm Rooikraal No. 133 (beacon F.R.K.W.), the point of commencement.

No. 49 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Bedfordview Extension No. 66 on Portion 517 of the farm Elandsfontein No. 90, Registration Division I.R., District of Germiston;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-sixth day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/2147.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY ANDRÉ STEPHANUS MARAIS, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 517 OF THE FARM ELANDSFONTEIN NO. 90, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT OF GERMISTON, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Bedfordview Extension No. 66.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe soos aangedui op Algemene Plan L.G. N° A.1923/61.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike owerheid aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;
- (b) reëlings tot voldoening van die plaaslike owerheid getref is in verband met die levering van water in (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlings ingesluit word—
 - (i) dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanle voordat die planne van 'n gebou wat op enige erf opgerig sal word, deur die plaaslike owerheid goedgekeur word;
 - (ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die levering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van die water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike owerheid oorgeneem word: Met dien verstande dat indien die plaaslike owerheid vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike owerheid gedra moet word;
 - (iii) dat die plaaslike owerheid daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem op voorwaarde dat ses maande kennis gegee moet word: Met dien verstande dat die applikant gelde vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike owerheid goedgekeur kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike owerheid genoemde waterlevering oorneem;
- (c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike owerheid verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligting kragtens bogenoemde reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike owerheid getref uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitaire dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike owerheid aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike owerheid getref is vir die sanitäre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vuilisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike owerheid aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike owerheid getref is vir die levering van elektrisiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas-, stortings- en Bantoelokasieterreine.

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike owerheid reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n

2. Design of Township.

The township shall consist of erven as indicated on General Plan S.G. No. A.1923/61.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;
- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—
 - (i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;
 - (ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to instal plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;
 - (iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;
- (c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of his obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a

begraafplaas en 'n Bantuelokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike owerheid oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervoerding daarvan deur die plaaslike owerheid beperk word nie.

7. Opheffing van bestaande titelvoorwaardes.

Die applikant moet die opheffing verkry van die bestaande voorwaardes betreffende die oprigting van 'n woonhuis en die gebruik van die grond, ingevolge die bepalings van artikel ses (5) van Wet No. 22 van 1919.

8. Skenking.

Die applikant moet onderworpe aan die voorbehoudbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *sese-en-twintig* van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike owerheid 'n bedrag betaal gelykstaande met $16\frac{1}{2}\%$ (sestien en 'n half persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel *vier-en-twintig* van daardie Ordonnansie) sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet gevouditeerde, gedetailleerde kwaataalstate tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike owerheid, aan die plaaslike owerheid verstrek. Die plaaslike owerheid of enige beampte deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike owerheid of beampte moet die applikant alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige geldige gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike owerheid 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n gevouditeerde staat aanneem.

9. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. Albei erwe.

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en serwitute, met inbegrip van die voorbehoudbepalings van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

2. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe met uitsondering van—

- (i) erwe wat vir Staats- of Provinciale doeleindes verkry word; en
- (ii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word mits die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad, die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of onderzoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike owerheid.

cemetery and Bantu location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Cancellation of Existing Conditions.

The applicant shall obtain the cancellation of the existing conditions relating to the erection of a dwelling-house on and the use of the land, under the provisions of section six (5) of Act No. 22 of 1919.

8. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section twenty-seven of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing $16\frac{1}{2}\%$ (sixteen and one-half per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section twenty-four of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority or any official duly authorised thereto by it, shall have the right to inspect and audit the applicant's books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

9. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. Both Erven.

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes including the reservation of rights to minerals.

2. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and
 - (ii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required—
- shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.

- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.

- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right, save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.

- (d) Behalwe met die toestemming van die plaaslike owerheid mag geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture op die erf aangehou of op stal gesit word nie.
- (e) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (f) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike owerheid, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek vir onderrig, 'n gemenskapsaal, 'n oprigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat die plaaslike owerheid ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike owerheid vereis word.
- (g) Nòg die eienaar nòg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd stene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (h) Uitgesonderd met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes kan stel as wat hy nodig ag, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as dit of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf verenig word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevvolglike gedeelte of die verenigde gebied toegepas kan word.
- (i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig sal word, moet minstens R8,000 wees;
 - (ii) die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met of vóór die oprigting van die buitegeboue opgerig word.
- (j) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 40 voet van 'n straatgrens daarvan geleë wees.
- (k) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegevoeg word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike owerheid opgerig en onderhou word.
- (l) Uitgesonderd met die spesiale skriftelike toestemming van die plaaslike owerheid, moet die dakke van alle hoofgeboue wat op die erf opgerig word, van teëls, hout, dakspane, lei of dekgras wees.

3. Erf onderworpe aan spesiale voorwaarde.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit is Erf No. 260 onderworpe aan 'n servituut vir rioleringen en ander munisipale doeleinades, 10 voet wyd, ten gunste van die plaaslike owerheid, soos aangedui op die algemene plan.

4. Servituut vir riolering- en ander munisipale doeleinades.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir rioleringen en ander munisipale doeleinades, ten gunste van die plaaslike owerheid, ses voet breed, langs slegs een van sy grense soos bepaal deur die plaaslike owerheid, uitgesonderd 'n straatgrens.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voornoemde servituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike owerheid is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrave word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige

- (d) Except with the consent of the local authority no animals as defined in the Local Authorities Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (e) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (f) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved Town-planning Scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.
- (g) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (h) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.
 - (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R8,000;
 - (ii) the main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (j) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 40 feet from the boundary thereof abutting on a street.
- (k) If the erf is fenced, or otherwise enclosed the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.
- (l) Except with the permission in writing of the local authority, the roofs of the buildings erected on the erf shall be of tiles, wood, shingles, slates or thatch.

3. Erf Subject to Special Condition.

In addition to the relevant conditions set out above, Erf No. 260 is subject to a servitude for sewerage and other municipal purposes, 10 feet in width, as indicated on the general plan, in favour of the local authority.

4. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries, other than a street boundary, as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance

rioolhoofpypleidings en ander werke as wat hy volgens goedgunke as noodsaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike owerheid geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike owerheid enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhou en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

5. Woordomskrywing.

In voormalde voorwaardes het onderstaande uitdrukkings die betekenis wat aan hulle geheg word:—

- (i) „Applicant” beteken André Stephanus Marais en sy opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.
- (ii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as woning vir een gesin.

6. Staats- en municipale erwe.

As enige erf of erwe wat verkry word soos beoog in klousule B 2 (i) en (ii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike owerheid, is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad bepaal.

No. 50 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Wysigingsordonansie op Plaaslike Bestuur, 1961, deur die Provinciale Raad van Transvaal aangeneem is;

En nademaal die Staatspresident-in-rade ingevolge artikel *nege-en-tachtig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, in genoemde Ordonansie toegestem het;

En nademaal by artikel *negen-tig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my die bevoegdheid verleen word om 'n ordonansie, waarin die Staatspresident-in-rade toegestem het, af te kondig:

So is dit dat ek hierby genoemde Ordonansie, wat hieronder gedruk is, afkondig.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Dertigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrator van die Provincie Transvaal.
T.A.A. 3/1/51/11.

ORDONANSIE NO. 18 VAN 1961.

(Toestemming verleen op 19 Januarie 1962.)
(Afrikaanse eksemplaar deur die Staatspresident onderteken.)

'N ORDONNANSIE

Tot wysiging van die Ordonansie op Plaaslike Bestuur, 1939.

DIE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

Wysiging van artikel 31 van Ordonansie 17 van 1939.

1. Artikel *een-en-dertig* van die Ordonansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (hierna die Hoofordonansie genoem), word hierby gewysig deur—

(a) die woord „word” te skrap en die woorde „Enige raadslid wat” deur die uitdrukking „Behoudens die bepalings van subartikel (2), word enige raadslid wat” te vervang;

and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

5. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) “Applicant” means André Stephanus Marais and his successors in title to the township.
- (ii) “Dwelling-house” means a house designed for use as a dwelling for a single family.

6. State and Municipal Erven.

Should any erf or erven acquired as contemplated in clause B 2 (i) and (ii) hereof come into the possession of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 50 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Local Government Amendment Ordinance, 1961, has been passed by the Provincial Council of Transvaal;

And whereas the State President-in-Council has, in terms of the provisions of section *eighty-nine* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, assented to the said Ordinance;

And whereas power is vested in me by section *ninety* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to promulgate an Ordinance assented to by the State President-in-Council;

Now, therefore, I do hereby promulgate the said Ordinance, which is printed hereunder.

Given under my Hand at Pretoria on this the Thirtieth day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.A. 3/1/51/11.

ORDINANCE NO. 18 OF 1961.

(Assented to on 19th January, 1962.)
(Afrikaans copy signed by the State President.)

AN ORDINANCE

To amend the Local Government Ordinance, 1939.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. Section *thirty-one* of the Local Government Ordinance, 1939 (hereinafter called the principal Ordinance), is hereby amended by—

(a) the substitution for the words “Any councillor who” of the expression “Subject to the provisions of sub-section (2), any councillor who”;

Amendment of section 31 of Ordinance 17 of 1939

(b) na die woord „verlof”, waar dit ook al verskyn, die woorde „tot afwesigheid” in te voeg; en

(c) die volgende subartikel na die eerste sin in te voeg, terwyl sodanige sin dan subartikel (1) en die tweede sin subartikel (3) word:

„(2) Aan 'n raadslid of lid in subartikel (1) genoem, kan verlof tot afwesigheid van enige gewone vergadering van die raad of 'n komitee, deur sodanige vergadering verleen word: Met dien verstande dat geen sodanige vergadering verlof tot afwesigheid verleen aan enige sodanige raadslid of lid nie, tensy 'n skriftelike kennisgewing van sy onvermoë om sodanige vergadering by te woon deur die klerk van die raad of, waar daar geen klerk van die raad is nie, die stadsklerk ontvang word minstens vier-en-twintig uur voor sodanige vergadering, uitgenome waar, na die mening van sodanige vergadering, uitsonderlike omstandighede sodanige raadslid of lid verhoed het om kennis te gee soos hierby bepaal.”

Wysiging van artikel 35 van Ordonnansie 17 van 1939, soos gewysig by artikel 3 van Ordonnansie 27 van 1951.

2. Artikel vyf-en-dertig van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur in subartikel (1) die woorde „werk” deur die woorde „werke” te vervang.

Wysiging van artikel 46 van Ordonnansie 17 van 1939, soos gewysig by artikel 1 van Ordonnansie 6 van 1949 en artikel 7 van Ordonnansie 25 van 1953.

3. Artikel ses-en-veertig van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur—

(a) in subartikel (1) die woorde „dan is hy daarna onbevoegd om enige betrekking of amp kragtens hierdie Ordonnansie te beklee of daarin aan te bly en staan hy bloot aan” deur die woorde „is hy skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met” te vervang; en

(b) die volgende subartikel na subartikel (1) in te voeg:

„(1) bis Niemand wat skuldig bevind is aan 'n oortreding van subartikel (1) is daarna bevoeg om enige amp of betrekking ingevolge hierdie Ordonnansie te beklee of om daarin aan te bly nie sonder die goedkeuring van die Administrateur.”

Wysiging van artikel 62 van Ordonnansie 17 van 1939, soos gewysig by artikel 2 van Ordonnansie 11 van 1942, artikel 9 van Ordonnansie 27 van 1951 en artikel 8 van Ordonnansie 13 van 1958.

4. Artikel twee-en-sestig van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur in subartikel (3) die woorde „of dienaar” te skrap.

Wysiging van artikel 65 van Ordonnansie 17 van 1939, soos gewysig by artikel 4 van Ordonnansie 16 van 1953.

5. Artikel vyf-en-sestig van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur in subartikel (3) van die Engelsé teks die woorde „or application” deur die woorde „of application” te vervang.

(b) the insertion after the word “leave” wherever it appears, of the words “of absence”; and

(c) the insertion of the following sub-section after the first sentence, such sentence becoming sub-section (1) and the existing second sentence becoming sub-section (3):

“(2) A councillor or member referred to in sub-section (1) may be granted leave of absence from any ordinary council or committee meeting by such meeting: Provided that no such meeting shall grant leave of absence to any such councillor or member unless a written notice of his inability to attend such meeting is received by the clerk of the council or, where there is no clerk of the council, the town clerk at least twenty-four hours prior to such meeting except where, in the opinion of such meeting, special circumstances prevented such councillor or member from giving notice as herein provided.”

Amendment of section 35 of Ordinance 17 of 1939, as amended by section 3 of Ordinance 27 of 1951.

2. Section thirty-five of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution in sub-section (1) for the word “work” of the word “works”.

Amendment of section 46 of Ordinance 17 of 1939, as amended by section 1 of Ordinance 6 of 1949 and section 7 of Ordinance 25 of 1953.

3. Section forty-six of the principal Ordinance is hereby amended by—

(a) the substitution in sub-section (1) for the words “incapable of afterwards holding or continuing in any office or employment under this Ordinance and shall” of the words “guilty of an offence and shall upon conviction”; and

(b) the insertion therein, after sub-section (1), of the following sub-section:

“(1) bis No person who has been found guilty of a contravention of sub-section (1) shall be capable of afterwards holding or continuing in any office or employment under this Ordinance without the approval of the Administrator.”

Amendment of section 62 of Ordinance 17 of 1939, as amended by section 2 of Ordinance 11 of 1942, section 9 of Ordinance 27 of 1951 and section 8 of Ordinance 13 of 1958.

4. Section sixty-two of the principal Ordinance is hereby amended by the deletion in sub-section (3) of the words “or servant”.

Amendment of section 65 of Ordinance 17 of 1939, as amended by section 4 of Ordinance 16 of 1955.

5. Section sixty-five of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution in sub-section (3) of the English text for the words “or application” of the words “of application”.

Wysiging van artikel 79 van Ordonnansie 17 van 1939, soos gewysig by artikel 8 van Ordonnansie 12 van 1941, artikel 5 van Ordonnansie 11 van 1942, artikel 3 van Ordonnansie 19 van 1943, artikel 6 van Ordonnansie 19 van 1944, artikel 11 van Ordonnansie 27 van 1951, artikel 8 van Ordonnansie 25 van 1953, artikel 5 van Ordonnansie 16 van 1955, artikel 7 van Ordonnansie 21 van 1957, artikel 3 van Ordonnansie 33 van 1959 en artikel 2 van Ordonnansie 24 van 1960.

- 6. Artikel nege-en-sewentig van die Hoofordonnansie word hierby gewysig—**
- deur in subartikel (4) na die woord „geboue” die woorde „of anderstrukture” in te voeg;
 - deur subartikel (14) deur die volgende subartikel te vervang:
- „(14) (a) markte instel, oprig, in stand hou, reël en bestuur en in verband daarmee voorsiening maak vir sodanige faciliteite en geriewe as wat die raad dienstig ag en alle inkomste en uitgawe wat regstreeks met die instelling, oprigting, instandhouding, reëeling en bestuur van enige sodanige mark en aanverwante faciliteite en geriewe in verband staan, word in 'n afsonderlike rekening aangegeteken en enige netto surplusse op sodanige rekening word nie sonder die voorafverkêre goedkeuring van die Administrateur vir enige doel wat nie met sodanige mark in verband staan nie, gebruik nie;
- (b) enigiemand verbied om 'n mark binne sy reggebied in te stel: Met dien verstande dat die Administrateur, in oorleg met die betrokke raad, aan enige persoon die reg kan verleen om 'n mark binne die reggebied van die raad in te stel; op te rig, in stand te hou en te bestuur onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die Administrateur mag bepaal en aan enige verordeninge van die raad;
- (c) onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur en sodanige voorwaardes as wat hy dienstig ag om op te lê en ondanks andersluidende bepalings in subartikel (18) vervat; enige mark genoem in paragraaf (a), verhuur;
- (d) enige mark genoem in paragraaf (a), met die goedkeuring van die Administrateur sluit indien die Administrateur daarvân oortuig is dat voldoende kennis, ooreenkomsdig opdragte deur hom uitgereik, gegee is van die raad se voorname om die mark te sluit;
- (e) enige gedeelte van sy markpersele afsonder vir die doeleindes van uitdie-hand-verkope en vir dié doel tafels, stalleties of gebiede in daardie gedeelte of gedeeltes aan persone verhuur of permitte in verband met die gebruik daarvan uitrek en geldie daarvoor voor-skryf: Met dien verstande dat sodanige huurttermyn of permit vir tydperke van hoogstens twaalf maande op 'n keer mag wees;
- (f) met die goedkeuring van die Administrateur, geboue, depots of persele, hetsy aan 'n mark, genoem in paragraaf (a) verbonde, al dan nie, instel, oprig, uitrus, in stand hou, reël en bestuur vir die kleinhandel verkoop deur die raad van artikels en produkte en kan vir sodanige doel artikels en produkte aankoop op enige mark of elders; en
- (g) geboue of depots instel, oprig, uitrus, in stand hou, reël en bestuur vir die ontvangs en opberging van bederfbare goedere, vrugte en groente, en venters en marskramers van sulke ware verplig om in sulke depots al sulke ware wat onverkoop mag wees te bêre, in gevalle waar ander bergruimte na die mening van die raad nie beskikbaar is nie en in verband daarmee geldie voor-skryf; en

- 6. Section seventy-nine of the principal Ordinance is hereby amended—**
- by the insertion in sub-section (4) after the word “buildings” of the words “or other structures”;
 - by the substitution for sub-section (14) of the following sub-section:
- “(14) (a) establish, erect, maintain, regulate and carry on markets and make provision in connection therewith for such facilities and amenities as the council may deem expedient and all revenue and expenditure directly related to the establishment, erection, maintenance, regulation and carrying on of any such market and the facilities and amenities in connection therewith, shall be kept in a separate account and any net surplus in such account shall not, without the prior consent of the Administrator, be used for any purpose which is not related to such market;
- (b) prohibit any person from establishing a market within its area of jurisdiction: Provided that the Administrator may, after consultation with the council concerned, grant permission to any person to establish, erect, maintain, regulate and carry on a market within the area of jurisdiction of such council subject to such conditions as the Administrator may determine and to any by-law of the council;
- (c) subject to the approval of the Administrator and to such conditions as he may deem fit to impose and notwithstanding anything to the contrary contained in sub-section (18), let any market referred to in paragraph (a);
- (d) subject to the approval of the Administrator, close any market referred to in paragraph (a) if the Administrator is satisfied that sufficient notice, in accordance with directions issued by him, has been given of the council's intention to close the market;
- (e) reserve any section of its market premises for the purpose of out-of-hand sales and for that purpose let tables, stalls or areas to persons in such section or issue permits for use in connection therewith and prescribe charges therefor: Provided that such lease or permit shall be for a period not exceeding one year at a time;
- (f) with the approval of the Administrator, establish, erect, equip, maintain, regulate and carry on buildings, depots or premises whether or not in conjunction with any market referred to in paragraph (a) for the sale by the council of articles and produce by retail and may for such purpose purchase articles and produce upon any market or elsewhere; and
- (g) establish, erect, equip, maintain, regulate and carry on buildings or depots for the reception and storage of perishable goods, fruit and vegetables and to compel hawkers and pedlars of such goods to store in such depots all such goods as may be unsold in cases where other storage accommodation is in the opinion of the council not available and to prescribe charges in connection therewith.”; and

(c) deur subartikel (42) deur die volgende subartikel te vervang:

„(42) uitgawe aangaan vir onthale en vermaaklikheid: Met dien verstande dat, waar die raad van voorname is om enige addisionele uitgawe soos in die voorbehoudsbepaling by subartikel (2) van artikel *agt-en-vyftig* beoog, aan te gaan, die skriftelike toestemming van die Administrateur ook nodig is: Voorts met dien verstande dat, indien enige sodanige onthaal of vermaaklikheid 'n verrigting is wat voorsien word vir beide blankes, wat nie raadslede, munisipale beampies of verteenwoordigers van 'n staatsdepartement, insluitende die Transvaalse Proviniale Administrasie, is nie wat in hulle hoedanigheid as sodanig uitgenooi is en vir nie-Blanke, die goedkeuring van die Administrateur vooraf verkry moet word;”.

(c) by the substitution for sub-section (42) of the following sub-section:

“(42) incur expenditure on receptions and entertainment: Provided that where the council proposes to incur any additional expenditure as contemplated in the proviso to sub-section (2) of section *fifty-eight*, the written consent of the Administrator shall also be required: Provided further that if any such reception or entertainment is a function which is provided both for Europeans, who are not councillors, municipal officers or representatives of a State Department, including the Transvaal Provincial Administration, who have been invited in their capacities as such, and for non-Europeans, the prior approval of the Administrator shall be obtained;”.

Wysiging van artikel 80 van Ordonnansie 17 van 1939, soos gewysig by artikel 9 van Ordonnansie 12 van 1941, artikel 6 van Ordonnansie 11 van 1942, artikel 4 van Ordonnansie 19 van 1943, artikel 7 van Ordonnansie 19 van 1944, artikel 12 van Ordonnansie 27 van 1951, artikel 9 van Ordonnansie 23 van 1953, artikel 6 van Ordonnansie 16 van 1955, artikel 8 van Ordonnansie 21 van 1957, artikel 4 van Ordonnansie 33 van 1959 en artikel 3 van Ordonnansie 24 van 1960.

7. Artikel *tagtig* van die Hoofordonnansie word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (90) deur die volgende subartikel te vervang:

„(90) (a) om markte te beheer, te bestuur en te reël en om geldte ten opsigte daarvan voor te skryf: Met dien verstande dat verminderde geldte gehef kan word ten opsigte van enige artikel wat op die mark te koop aangebied word in gestandaardiseerde houers wat by verordening op enige ander wet voorgeskryf word: Voorts met dien verstande dat enige kommissieloon wat voorgeskryf word deur 'n raad wat self as markagent optree, nie die maksimum geldte van kommissie-agente en makelaars by regulasie kragtens die Wet op die Verkoop van Bederfbare Landbouprodukte, 1961 (Wet No. 2 van 1961), uitgevaardig, mag oorskry nie; en.

(b) om persone en goedere wat 'n mark binnekom of verlaat, te beheer, te beperk of te belet.”; en

(b) deur subartikel (123) deur die volgende subartikel te vervang:

„(123) vir die beheer, regulering en lisensiëring van die installering en aanhou op enige plek waartoe die publiek toegang het, van enige spykertafel, blérkas, muntoutomaat of apparaat, wat ontwerp is of gebruik word vir doelendes van vermaaklikheid en die werking waarvan die plasing van 'n muntstuk, skyf of tekenstuk in die toestel, of 'n toestel wat daaraan geheg is of daarmee gepaard gaan, meebring.”.

Invoeging van artikel 96 bis in Ordonnansie 17 van 1939.

8. Die volgende artikel word hierby in die Hoofordonnansie na artikel *ses-en-negentig* ingevoeg:

„Standaard-verordeninge. 96 bis. (1) Die Administrateur kan standaardverordeninge opstel rakende enige saak ten opsigte waarvan die raad die bevoegdheid het om verordeninge op te stel en sodanige standaardverordeninge word in die *Offisiële Koerant van die Provincie Transvaal* gepubliseer.

(2) Behoudens die bepalings van artikel *ses-en-negentig*, kan die raad die verordeninge in subartikel (1) genoem, met of sonder wysiging, as verordeninge wat deur die raad opgestel is, aanneem.”.

7. Section *eighty* of the principal Ordinance is hereby amended—

(a) by the substitution for sub-section (90) of the following sub-section:

“(90) (a) for controlling, managing and regulating markets and for prescribing charges in connection therewith: Provided that reduced charges may be made in respect of any article offered for sale on the market in standardized containers prescribed by any by-law or other law: Provided further that any commission prescribed by a council which acts as its own market agent shall not exceed the maximum fees prescribed for commission agents and brokers by regulation made in terms of the Perishable Agricultural Produce Sales Act, 1961 (Act No. 2 of 1961); and

(b) for controlling, limiting or prohibiting persons and goods entering or leaving a market.”; and

(b) by the substitution for sub-section (123) of the following sub-section:

“(123) for controlling, regulating and licensing the installation and keeping on any premises to which the public have access, of any pin table, juke-box, slot machine or contrivance, which is designed or used for purposes of amusement or entertainment and the operation whereof involves the insertion of a coin, disc or token therein or in a device attached or accessory thereto.”.

Amendment of section 80 of Ordinance 17 of 1939, as amended by section 9 of Ordinance 12 of 1941, section 6 of Ordinance 11 of 1942, section 4 of Ordinance 19 of 1943, section 7 of Ordinance 19 of 1944, section 21 of Ordinance 27 of 1951, section 9 of Ordinance 25 of 1953, section 6 of Ordinance 16 of 1955, section 8 of Ordinance 21 of 1957, section 4 of Ordinance 33 of 1959, and section 3 of Ordinance 24 of 1960.

8. The following section is hereby inserted in the principal Ordinance after section *ninety-six*:

96 bis. (1) The Administrator may make standard by-laws on any matter in respect of which the council has the power to make by-laws and such standard by-laws shall be published in the *Provincial Gazette*.

Insertion of section 96 bis in Ordinance 17 of 1939.

(2) Subject to the provisions of section *ninety-six*, the council may adopt the by-laws referred to in sub-section (1), with or without amendment, as by-laws made by the council.”.

Wysiging van artikel 101 van Ordonnansie 17 van 1939, soos gewysig by artikel 9 van Ordonnansie 16 van 1955 en artikel 9 van Ordonnansie 21 van 1957.

9. Artikel *honderd-en-een* van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur aan die end van die eerste sin daarvan, die volgende voorbehoudsbepaling toe te voeg:

„ : Met dien verstande dat ten opsigte van standaardverordeninge wat deur die raad ingevolge die bepalings van subartikel (2) van artikel *ses-en-negentig bis* aangeneem is, dit vir die Administrateur voldoende is om 'n kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie Transvaal* te publiseer waarin verwys word na die kennisgewing waarkragtens sodanige standaardverordeninge gepubliseer is soos beoog in subartikel (1) van daardie artikel, maar waarin enige wysigings wat daaraan aangebring is, duidelik uiteengesit word ”.

Wysiging van artikel 104 van Ordonnansie 17 van 1939.

10. Artikel *honderd-en-vier* van die Hoofordonnansie word hierby gewysig—

- (a) deur die woorde „herroep, verander of wysig” deur die woorde „opstel, herroep, verander, vervang of wysig” te vervang;
- (b) deur die woorde „herroeping”, waar dit vir die eerste maal voorkom, deur die woorde „opstelling, herroeping, verandering, vervanging of wysiging” te vervang;
- (c) deur die woorde „herroeping, verandering of wysiging” deur die woorde „opstelling, herroeping, verandering, vervanging of wysiging” te vervang; en
- (d) deur aan die end daarvan die volgende voorbehoudsbepaling toe te voeg:

„ : Met dien verstande dat, waar die Administrateur enige sodanige bevoegdheid ten opsigte van standaardverordeninge in artikel *ses-en-negentig bis* genoem, uitoeftu, dit vir enige kennisgewing deur die Administrateur gepubliseer te word, voldoende is om te verwys na die kennisgewing waarkragtens sodanige standaardverordeninge gepubliseer is soos beoog in subartikel (1) van daardie artikel maar waarin enige wysigings wat daaraan aangebring is by die toepassing daarvan op die raad, duidelik uiteengesit word.”.

Wysiging van artikel 159 bis van Ordonnansie 17 van 1939.

11. Artikel *honderd nege-en-vyftig bis* van die Hoofordonnansie word hierby in paragraaf (b) van subartikel (1) gewysig deur die invoeging—

- (a) in die Afrikaanse teks, na die woorde „plaaslike bestuur en” van die woorde „die eiendomsreg van”; en
- (b) na die woorde „by daardie plaaslike bestuur”, van die volgende uitdrukking:

„ en die Registrateur van Aktes en enige ander amptenaar belas met die registrasie van aktes wat betrekking het op eiendomsbewys moet, op aansoek van die stadsklerk van die plaaslike bestuur en by oorlegging van die vereiste transportaktes en ander aktes, die naam van die Raad in alle registers onder sy beheer vervang deur die naam van die plaaslike bestuur, en die betrokke oordrag en berusting van eiendomsreg aanteken op alle transportaktes of ander aktes wat betrekking het op eiendomsbewys, en op alle verbandaktes, laste en ander hipoteke wat in sy kantoor gelasseer is, en alles doen wat nodig is om sodanige oordrag en berusting van eiendomsreg te regstreer en uitvoering daarvan te gee ”.

Kort titel.

12. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1961.

Amendment of section 101 of Ordinance 17 of 1939, as amended by section 9 of Ordinance 16 of 1955, and section 9 of Ordinance 21 of 1957.

9. Section *one hundred and one* of the principal Ordinance is hereby amended by the addition at the end of the first sentence thereof of the following proviso:

“ : Provided that in respect of standard by-laws adopted by the council in terms of sub-section (2) of section *ninety-six bis*, it shall be sufficient for the Administrator to publish a notice in the *Provincial Gazette* referring to the notice under which such standard by-laws were published as contemplated in sub-section (1) of that section but setting out clearly any amendments effected thereto ”.

Amendment of section 104 of Ordinance 17 of 1939.

10. Section *one hundred and four* of the principal Ordinance is hereby amended—

- (a) by the substitution for the words “revoke, alter or amend” of the words “make, revoke, alter, substitute or amend”;
- (b) by the substitution for the word “revocation”, where it appears for the first time, of the words “making, revocation, alteration, substitution or amendment”;
- (c) by the substitution for the words “revocation, alteration, or amendment” of the words “making, revocation, alteration, substitution or amendment”; and
- (d) by the addition at the end thereto of the following proviso:

“ : Provided that where the Administrator exercises any such power in relation to standard by-laws referred to in section *ninety-six bis*, it shall be sufficient for any notice to be published by the Administrator to refer to the notice under which such standard by-laws were published as contemplated in sub-section (1) of that section but setting out clearly any amendments effected thereto in its application to the Council.”.

Amendment of section 159 bis of Ordinance 17 of 1939.

11. Section *one hundred and fifty-nine bis* of the principal Ordinance is hereby amended in paragraph (b) of sub-section (1) by the insertion—

- (a) in the Afrikaans text, after the words “plaaslike bestuur en” of the words “die eiendomsreg van”; and
- (b) after the words “vest in that local authority”, of the following expression:

“ and the Registrar of Deeds and any other official charged with the registration of deeds affecting title to property shall, upon the application of the town clerk of the local authority and production of the necessary title deeds and other deeds affecting title to property, and on all bonds, charges and other hypothecations filed of record in his office and do all things necessary to record and give full effect to such transfer and vesting ”.

Short title.
12. This Ordinance shall be called the Local Government Amendment Ordinance, 1961.

No. 51 (Administrateurs), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Onderwyswysigingsordonnansie, 1961, deur die Provinciale Raad van Transvaal aangeneem is;

En nademaal die Staatspresident-in-rade ingevolge artikel *nege-en-tachtig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, in genoemde Ordonnansie toegestem het;

En nademaal by artikel *negentig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my die bevoegdheid verleen word om 'n ordonnansie, waarin die Staatspresident-in-rade toegestem het, af te kondig;

So is dit dat ek hierby genoemde Ordonnansie, wat hieronder gedruk is, afkondig.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Dertigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Twee-en-estig.

F. H. ODENDAAL,
Administrator van die Provincie Transvaal.
T.A.A. 3/1/51/20.

ORDONNANSIE NO. 20 VAN 1961.

(Toestemming verleen op 19 Januarie 1962.)
(Afrikaanse eksemplaar deur die Staatspresident onderteken.)

'N ORDONNANSIE

Tot wysiging van die Onderwysordonnansie, 1953.

Die Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

Wysiging van artikel 52 van Ordonnansie 29 van 1953, soos gewysig by artikel 10 van Ordonnansie 21 van 1955, artikel 2 van Ordonnansie 11 van 1956, artikel 15 van Ordonnansie 18 van 1958 en artikel 4 van Ordonnansie 8 van 1959.

1. Artikel *twee-en-vyftig* van die Onderwysordonnansie, 1953, word hierby gewysig deur aan die end van paragraaf (a) van subartikel (5) die volgende voorbehoudsbepaling toe te voeg:

„ : Met dien verstande dat as na verstryking van die ampstyd van 'n beheerraad, streekkomitee of adviesraad, uitgesonderd deur ontbinding ingevolge paragraaf (c), 'n nuwe beheerraad, streekkomitee of adviesraad nie saamgestel is soos in hierdie Ordonnansie bepaal nie, besit die aftredende beheerraad, streekkomitee of adviesraad volle bevoegdheid en gesag en bly die lede daarvan in hul amp aan totdat 'n nuwe beheerraad, streekkomitee of adviesraad saamgestel is.”.

Wysiging van artikel 93 van Ordonnansie 29 van 1953, soos gewysig by artikel 28 van Ordonnansie 18 van 1958.

2. Artikel *drie-en-negentig* van die Onderwysordonnansie, 1953, word hierby gewysig deur—

(a) aan die end van subparagraaf (iv) van paragraaf (b) van subartikel (2) die volgende woorde toe te voeg: .. en indien so 'n onderwyser versium aldus te bedank, word hy geag daaruit ontslaan te gewees het met ingang van 'n deur die Direkteur bepaalde datum";

en

(b) na die bedoelde subparagraaf (iv) die volgende subparagraaf toe te voeg:

„ ; of

(v) waar, na die mening van die Direkteur, so 'n onderwyser aldus skuldig was omrede dat hy uit die diens van die Departement gedros het, beboet met 'n bedrag van hoogstens tweehonderd rand en ontslaan uit die diens van die Departement.”.

3. Hierdie Ordonnansie heet die Onderwyswysigingsordonnansie, 1961.

No. 51 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Education Amendment Ordinance, 1961, has been passed by the Provincial Council of Transvaal;

And whereas the State President-in-Council has, in terms of the provisions of section *eighty-nine* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, assented to the said Ordinance;

And whereas power is vested in me by section *ninety* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to promulgate an Ordinance assented to by the State President-in-Council;

Now, therefore, I do hereby promulgate the said Ordinance, which is printed hereunder.

Given under my Hand at Pretoria on this the Thirtieth day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-two...

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.A. 3/1/51/20.

ORDINANCE NO. 20 OF 1961.

(Assented to on 19th January, 1962.)
(Afrikaans copy signed by the State President.)

AN ORDINANCE

To amend the Education Ordinance, 1953.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. Section *fifty-two* of the Education Ordinance, 1953, is hereby amended by the addition of the following proviso at the end of paragraph (a) of sub-section (5):

“ : Provided that if at the expiration of the period of office of a governing body, regional committee or advisory body, otherwise than by dissolution in terms of paragraph (c), a new governing body, regional committee or advisory body has not been constituted as provided for in this Ordinance, the outgoing governing body, regional committee or advisory body shall continue to have full power and authority and the members thereof shall remain in office until a new governing body, regional committee or advisory body has been constituted.”.

2. Section *ninety-three* of the Education Ordinance, 1953, is hereby amended by—

(a) the addition of the following words at the end of sub-paragraph (iv) of paragraph (b) of sub-section (2):

“ and if such teacher fails so to resign, he shall be deemed to have been discharged therefrom as from a date to be specified by the Director ”; and

(b) the addition of the following sub-paragraph after the said sub-paragraph (iv):

“ ; or

(v) where, in the opinion of the Director such teacher was so guilty because of his desertion from the service of the Department, impose upon him a fine not exceeding two hundred rand and discharge him from the service of the Department.”.

3. This Ordinance shall be called the Education *short title*, Amendment Ordinance, 1961.

No. 52 (Administrators), 1962.]

PROKLAMASIEDEUR SY EDBLE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1954, van die Stadsraad van Edenvale by Proklamasie No. 39 van 1954, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1954, van die Stadsraad van Edenvale hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dörperaad, Pretoria; en die Stadsklerk, Edenvale, hierdie, wysiging staan bekend as Edenvale-dorpsaanlegskema No. 1/9.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Ses-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrator van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 5/2/15/9.

No. 53 (Administrators), 1962.]

PROKLAMASIEDEUR DIE WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR
VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Elmapark Uitbreiding No. 1 te stig op Gedeelte 363 ('n gedeelte van Gedeelte 362) van die plaas Rietfontein No. 63, Registrasie-afdeling I.R., distrik Germiston;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twintigste dag van Desember Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Waarnemende Administrator van die
Provinsie Transvaal.
T.A.D. 4/8/1875.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEËN DEUR DIE STADSRAAD VAN EDENVALE, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEGORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 363 ('N GEDEELTE VAN GEDEELTE 362) VAN DIE PLAAS RIETFONTEIN NO. 63, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK GERMISTON, TOEGESTAAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.**1. Naam.**

Die naam van die dorp is Elmapark Uitbreiding No. 1.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangewys op Algemene Plan S.G. No. A.2086/61.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrator vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die

No. 52 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town-planning Scheme No. 1, 1954, of the Town Council of Edenvale was approved by Proclamation No. 39 of 1954, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1954, of the Town Council of Edenvale is hereby amended as indicated in the scheme clauses and Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Edenvale; this amendment is known as Edenvale Town-planning Scheme No. 1/9.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-sixth day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/15/9.

No. 53 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE DEPUTY-ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Elmapark Extension No. 1, on Portion 363 (a portion of portion 362) of the farm Rietfontein No. 63, Registration Division I.R., District of Germiston;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Twentieth day of December, One thousand nine hundred and Sixty-one.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Deputy-Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/1875.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY THE TOWN COUNCIL OF EDENVALE UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWNSHIP-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 363 (A PORTION OF PORTION 362) OF THE FARM RIETFONTEIN NO. 63, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT OF GERMISTON, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.**1. Name.**

The name of the township shall be Elmapark Extension No. 1.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.2086/61.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up including provision for

dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is en dat reëlings getref is in verband met die lewering van die water en die retikulasie daarvan deur die hele dorp. Hierdie reëlings moet 'n onderneming van die applicant insluit om water tot by die straatfront van enige erf in die dorp aan te lê wanneer hy deur die eienaar van die betrokke erf daartoe aangesê word: Met dien verstande dat die applicant oortuig is van die *bona fide*-voorneme van sodanige eienaar om binne 'n redelike tydperk daarop te bou.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hoofstrekke van die reëlings moet uiteengesit word en tesame met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitaire dienste.

Die applicant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings getref is vir die sanitäre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van vuilwater en vuilisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applicant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings getref is vir die levering van elektrisiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Mineraleregtes.

Alle regte op minerale en edelgesteentes, met inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grond-besitter berus of hierna kan berus om te deel in die gelde wat moontlik aan die Staat kan toekom uit die verkoop van mynregte oor die dorp, asook die aandeel in kleinlisensiegelede en enige aandeel in huurgelde of winste wat moontlik aan enige eienaar kan toekom ingevolge enige mynbrief ten opsigte van die grond binne die dorp en dergelyke gelde, word aan die applicant voorbehou.

7. Konsolidasie van samestellende gedeeltes.

Die applicant moet die konsolidasie van die samestellende gedeeltes verkry.

8. Grond vir Staats- en ander doeleindes.

(a) Die volgende erwe op die Algemene Plan, moet deur en op koste van die applicant aan die betrokke owerheid oorgedra word:—

Erwe Nos. 97, 98, 99 en 100 vir onderwysdoel-eindes.

(b) Erf No. 88 op die Algemene Plan, moet vir die doel van 'n park gereserveer word.

9. Nakoming van voorwaarde.

Die applicant moet die stittingsvoorwaarde nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaarde en ander voorwaarde genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besig om die applicant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDEN.

1. Alle erwe.

Die erf moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaarde en servitute met inbegrip van die voorbehou op mineraleregtes.

2. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe met uitsondering van—

- (i) die erwe in klousule A 8 hiervan genoem;
- (ii) erwe wat vir Staats- of Proviniale doeleindes verkry word; en

fire-fighting services, is available and that arrangements have been made regarding the delivery of the water and the reticulation thereof throughout the township. These arrangements shall include an undertaking by the applicant to reticulate water to the street frontage of any erf in the township when called upon so to do by the owner of the erf concerned: Provided the applicant is satisfied of the bona fide intention of such owner to build thereon within a reasonable period.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that arrangements have been made for the sanitation of the township which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the said arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that arrangements have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the said arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones together with all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any proceeds which may accrue to the State from the disposal of the under-mining rights of the township including the share of claim licence moneys and any share of rentals or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township and the like shall be reserved to the applicant.

7. Consolidation of Component Portions.

The applicant shall obtain the consolidation of the component portions.

8. Land for State and Other Purposes.

(a) The following erven on the General Plan shall be transferred to the proper authorities by and at the expense of the applicant:—

Erven Nos. 97, 98, 99 and 100 for educational purposes.

(b) Erf No. 88 on the General Plan shall be reserved for the purpose of a park.

9. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. All Erven.

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes including the reservation of rights to minerals.

2. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) the erven mentioned in clause A 8 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and

(iii) erwe wat vir municipale doekeindes benodig of herverkry word, mits die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad, die doekeindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het—

is onderworpe aan die verdere voorwaardes hierna genoem:

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtig verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoekeindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike owerheid.
- (d) Behalwe met die toestemming van die plaaslike owerheid mag geen dier soos omskryf in die skutregulasies van Plaaslike Besture op die erf aangehou of op stal gesit word nie.
- (e) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (f) Waar dit volgens die mening van die plaaslike owerheid onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloeи en of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pypplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.
- (g) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike owerheid, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek vir onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat die plaaslike owerheid, ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike owerheid vereis word.
- (h) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd stene, teëls of erdetype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (i) Uitgesonderd met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes kan stel as wat hy nodig ag, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as dit of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf verenig word, hierdie voorwaardes met die toestemming van die Administrateur op elke gevolelike gedeelte of die verenigde gebied toegepas kan word.
 - (i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig sal word, moet minstens R5,000 wees;
 - (ii) die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met of vóór die oprigting van die buitegeboue opgerig word.

(iii) such erven as may be required or re-acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required—

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised, in writing, by the Administrator shall for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (e) No wood and/iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (f) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe line or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.
- (g) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved town-planning scheme subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.
- (h) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (i) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.
 - (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf, shall be of the value of not less than R5,000;
 - (ii) the main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

- (k) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 20 voet van 'n straatgrens daarvan geleë wees.
- (l) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toege- maak word, moet die heining of ander omheinings- materiaal tot voldoening van die plaaslike owerheid opgerig en onderhou word.
- (m) Uitgesonderd met die spesiale skriftelike toestem- ming van die plaaslike owerheid, moet die dakke van alle hoofgeboue wat op die erf opgerig word, van teëls, dakspane, lei of beton wees.

3. Serwituut vir riool- en ander munisipale doelein- des.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riool- en ander munisipale doelein- des, ten gunste van die plaaslike owerheid, ses voet breed, langs enige een van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens soos bepaal deur die plaaslike owerheid.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voor- noemde serwituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbonie mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike owerheid is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rielhoofpypleidings en ander werke as wat hy volgens goeddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike ower- heid geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike owerheid enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwyde- ring van sodanige rielhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

4. Woordomskrywing.

In voormalde voorwaardes het onderstaande uitdruk- kings die betekenis wat aan hulle geheg word:—

- (i) „Applicant” beteken die Stadsraad van Edenvale en sy opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.
- (ii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as woning vir een gesin.

5. Staats- en munisipale erwe.

As enige erf genoem in klousule A 8 of erwe wat verkry word soos beoog in klousule B 2 (ii) of benodig of her- verkry word soos beoog in klousule B 2 (iii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike owerheid, is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raad- pleging met die Dorperaad bepaal.

(k) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 20 feet from the boundary thereof abutting on a street.

(l) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

(m) Except with the special permission, in writing, of the local authority, the roofs of all main buildings erected on the erf shall be of tiles, shingles, slates or concrete.

3. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

4. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) “Applicant” means the Town Council of Edenvale and its successors in title to the township.
- (ii) “Dwelling-house” means a house designed for use as a dwelling for a single family.

5. State and Municipal Erven.

Should any erf referred to in clause A 8 or erven acquired as contemplated in clause B 2 (ii) or required or re-acquired as contemplated in clause B 2 (iii) hereof come into the possession of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 54 (Administrators), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR DIE WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal ingevolge subartikel (4) van artikel *een-en-twintig* van die Ordonnansie tot Instelling van 'n Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, 1943, die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede met toestemming van die Administrateur van tyd tot tyd die gebied van 'n plaaslike gebiedskomitee kan uitbrei of verklein;

En nademaal dit wenslik geag word dat 'n sekere gebied uit die gebied van die Plaaslike Gebiedskomitee van Oostelike Pretoria uitgesluit word en daarna in die gebied van die Plaaslike Gebiedskomitee van Menlo Park-Lynnwood ingesluit word;

Whereas in terms of sub-section (4) of section *twenty-one* of the Peri-Urban Areas Health Board Ordinance, 1943, the Peri-Urban Areas Health Board may, with the consent of the Administrator, extend or diminish from time to time the area of a local area committee;

And whereas it is deemed expedient that a certain area be excluded from the area of the Eastern Pretoria Local Area Committee and thereafter included in the area of the Menlo Park-Lynnwood Local Area Committee;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *een-en-twintig* van die Ordonnansie tot Instelling van 'n Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, 1943, aan my verleen word, by hierdie Proklamasie proklameer dat die gebied van die Plaaslike Gebiedskomitee van Oostelike Pretoria verklein word deur die uitsluiting van die gebied omskryf in die bygaande Bylae en dat die gebied van die Plaaslike Gebiedskomitee van Menlo Park-Lynnwood uitgebrei word deur die insluiting van die gebied omskryf in genoemde Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negentiende dag van Desember Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Waarnemende Administrateur van die
Provinsie Transvaal.

T.A.L.G. 16/4/1/8.

BYLAE.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—OMSKRYWING VAN GEBIED WAT UIT DIE GEBIED VAN DIE PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE VAN OOSTELIKE PRETORIA UITGESNY WORD EN IN DIE GEBIED VAN DIE PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE VAN MENLO PARK-LYNNWOOD INGESLUIT WORD.

Die dorp Lynnwood-Uitbreiding No. 1 (Algemene Plan L.G. № 69/60), Landdrostdistrik Pretoria.

No. 55 (Administrateurs), 1962.]

PROKLAMASIE
DEUR DIE WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal ingevolge subartikel (3) van artikel *veertien* van die Ordonnansie tot Instelling van 'n Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, 1943, die Administrateur by proklamasie van tyd tot tyd die regsgebied van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede kan verklein;

En nademaal dit wenslik geag word om 'n sekere gebied uit die regsgebied van genoemde Raad te sny ten einde die gebied aldus uitgesny by die Municipaliteit Delmas in te lyf;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (3) van artikel *veertien* van die Ordonnansie tot Instelling van 'n Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, 1943, aan my verleen word by hierdie Proklamasie proklameer dat die regsgebied van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede verklein word deur die uitsnyding daaruit van die gebied omskryf in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agtiende dag van Desember Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Waarnemende Administrateur van die
Provinsie Transvaal.

T.A.L.G. 3/2/53.

BYLAE.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—OMSKRYWING VAN GEBIED WAT UIT DIE RAAD SE REGSGEBIED GESNY WORD.

Gedeelte 1 van die plaas Witklip No. 229, Registrasie-afdeling I.R., distrik Delmas (voorheen No. 15), groot 147 morg 349 vierkante roede, soos voorgestel deur Kaart L.G. № A.2049/28.

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty-one* of the Peri-Urban Areas Health Board Ordinance, 1943, I do by this my Proclamation proclaim that the area of the Eastern Pretoria Local Area Committee shall be diminished by the exclusion therefrom of the area described in the Schedule hereto and that the area of the Menlo Park-Lynnwood Local Area Committee shall be extended by the inclusion therein of the area described in the said Schedule.

Given under my Hand at Pretoria this Nineteenth day of December, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Deputy-Administrator of the
Province of Transvaal.
T.A.L.G. 16/4/1/8.

SCHEDULE.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—DESCRIPTION OF AREA EXCLUDED FROM THE AREA OF THE EASTERN PRETORIA LOCAL AREA COMMITTEE AND INCLUDED IN THE AREA OF THE MENLO PARK-LYNNWOOD LOCAL AREA COMMITTEE.

Lynnwood Township Extension No. 1 (General Plan S.G. № 69/60), Magisterial District of Pretoria.

No. 55 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION
BY THE DEPUTY-ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas in terms of sub-section (3) of section *fourteen* of the Peri-Urban Areas Health Board Ordinance, 1943, the Administrator may from time to time by proclamation diminish the area of jurisdiction of the Peri-Urban Areas Health Board;

And whereas it is deemed expedient to excise a certain area from the said Board's area of jurisdiction in order to incorporate the area so excised in the Municipality of Delmas;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (3) of section *fourteen* of the Peri-Urban Areas Health Board Ordinance, 1943, I do by this my Proclamation proclaim that the area of jurisdiction of the Peri-Urban Areas Health Board shall be diminished by the excision therefrom of the area described in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Eighteenth day of December, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Deputy-Administrator of the Province
of Transvaal.

T.A.L.G. 3/2/53.

SCHEDULE.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—DESCRIPTION OF AREA EXCISED FROM THE BOARD'S AREA OF JURISDICTION.

Portion 1 of the farm Witklip No. 229, Registration Division I.R., District of Delmas (formerly No. 15), in extent 147 morgen 349 square roods, as represented by Diagram S.G. № A.2049/28.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provinsiale Sekretaris

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 64.] [24 Januarie 1962.

MUNISIPALITEIT DELAREYVILLE.—VOORGETELDE VERANDERING VAN GRENSE.

Hierby word bekendgemaak, ingevolge artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat 'n versoekskrif deur die Dorpsraad van Delareyville by die Administrateur ingedien is, waarin hy versoek word om, ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (7) van artikel *nege* van genoemde Ordonnansie aan hom verleen word, die grense van die Munisipaliteit Delareyville te verander deur die gebiede in die bygaande Bylae omskryf, in te lyf.

Enige belanghebbende persoon het die reg om binne 30 dae na die eerste afkondiging hiervan in die *Provinsiale Koerant* 'n teenversoekskrif aan die Administrateur voor te lê waarin die grond van besware teen genoemde voorstel uiteengesit word.

T.A.L.G. 3/2/52.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT DELAREYVILLE.—OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAT INGELYF STAAN TE WORD.

(1) Begin by die noordwestelike baken van Gedeelte 7 (Kaart L.G. No. A.2039/14) van die plaas Zoutpan of Bospan No. 203—I.O.; daarvandaan suidooswaarts langs die suidwestelike grense van genoemde Gedeelte 7 en die plaas Van Vuurens Rust No. 340—I.O. tot by die suidelikste baken van die plaas Zoutpan of Bospan No. 203—I.O.; daarvandaan weswaarts en noordwaarts langs die suidelike en westelike grense van die genoemde plaas Zoutpan of Bospan No. 203—I.O. tot by die bestaande grens van die Munisipalegebied van Delareyville soos geproklameer kragtens die Administrateur se Proklamasie No. 91/1946; daarvandaan algemeen ooswaarts algemeen noordwaarts en ooswaarts langs genoemde bestaande grens tot by die noordwestelike baken van Gedeelte 7 (Kaart L.G. No. A.2039/14) van die plaas Zoutpan of Bospan No. 203—I.O., die beginpunt.

(2) Die gebied bestaande uit die volgende:—

- (a) Resterende gedeelte van Gedeelte 20 ('n gedeelte van Gedeelte 8) van die plaas Zoutpan of Bospan No. 203—I.O. (voorheen Gedeelte 2 van gedeelte genoem Driekant), groot 4·0000 morg, soos voorgestel deur Kaart L.G. No. A.3399/35.
- (b) Gedeelte 42 ('n gedeelte van Gedeelte 20) van die plaas Zoutpan of Bospan No. 203—I.O., groot 25·0000 morg, soos voorgestel deur Kaart L.G. No. A.2981/60.
- (c) Gedeelte 43 ('n gedeelte van Gedeelte 20) van die plaas Zoutpan of Bospan No. 203—I.O., groot 1·0000 morg, soos voorgestel deur Kaart L.G. No. A.2982/60.
- (d) Gedeelte 11 ('n gedeelte van Gedeelte 5) van die plaas Driekant No. 204—I.O., groot 35·0000 morg, soos voorgestel deur Kaart L.G. No. A.24/60.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 64.]

[24 January 1962.

DELAREYVILLE MUNICIPALITY.—PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.

It is hereby notified, in terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, that a petition has been presented to the Administrator by the Village Council of Delareyville praying that he will, in the exercise of the powers conferred upon him by sub-section (7) of section *nine* of the said Ordinance, alter the boundaries of the Municipality of Delareyville by the inclusion of the areas described in the Schedule hereto.

It is competent for any person interested within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette* to present to the Administrator a counter petition setting forth the ground of objection to the said proposal.

T.A.L.G. 3/2/52.

SCHEDULE.

DELAREYVILLE MUNICIPALITY.—DESCRIPTION OF AREAS TO BE INCLUDED.

(1) Commencing at the north-western beacon of Portion 7 (Diagram S.G. No. A.2039/14) of the farm Zoutpan or Bospan No. 203—I.O.; thence south-eastwards along the south-western boundaries of the said Portion 7 and the farm Van Vuurens Rust No. 340—I.O., to the most southerly beacon of the farm Zoutpan or Bospan No. 203—I.O.; thence westwards and northwards along the southern and western boundaries of the said farm Zoutpan or Bospan No. 203—I.O. to the existing boundary of the Municipal Area of Delareyville as proclaimed by Administrator's Proclamation No. 91/1946; thence generally eastwards, generally northwards and eastwards along the said existing boundary to the north-western beacon of Portion 7 (Diagram S.G. No. A.2039/14) of the farm Zoutpan or Bospan No. 203—I.O., the place of commencement.

(2) The area comprising the following:—

- (a) Remaining extent of Portion 20 (a portion of Portion 8) of the farm Zoutpan or Bospan No. 203—I.O. (formerly Portion 2 of portion called Driekant), in extent 4·0000 morgen, as represented by Diagram S.G. No. A.3399/35.
- (b) Portion 42 (a portion of Portion 20) of the farm Zoutpan or Bospan No. 203—I.O., in extent 25·0000 morgen, as represented by Diagram S.G. No. A.2981/60.
- (c) Portion 43 (a portion of Portion 20) of the farm Zoutpan or Bospan No. 203—I.O., in extent 1·0000 morgen, as represented by Diagram S.G. No. A.2982/60.
- (d) Portion 11 (a portion of Portion 5) of the farm Driekant No. 204—I.O., in extent 35·0000 morgen, as represented by Diagram S.G. No. A.24/60.

24-31-7

Administrateurskennisgewing No. 79.]

[7 Februarie 1962.

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

ONTWERP-WYSIGINGSORDONNANSIE OP WIELBELASTING.

'N

ONTWERPORDONNANSIE

Tot wysiging van die Wielbelastingordonnansie, 1940.

DIE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

Wysiging van artikel 1 van Ordonnansie 1 van 1941, soos gewysig by artikel 1 van Ordonnansie 30 van 1958.

1. Artikel een van die Wielbelastingordonnansie, 1940 (hierna die Hoofordonnansie genoem), word hierby gewysig deur na die woordbepaling van „polisiebeampte” die volgende woordbepaling in te voeg:

„rywiel” beteken ‘n trapfiets met enige getal wiele;”.

2. Artikel twee van die Hoofordonnansie word hierby gewysig:

(a) deur in paragraaf (a) die woorde „trapfiets of driewieler” deur die woorde „rywiel” te vervang en die volgende voorbehoudbepaling aan die einde van daardie paragraaf toe te voeg:

„Met dien verstande dat enige sodanige voertuig wat drie of meer wiele het vir die toepassing van hierdie Ordonnansie as ‘n voertuig met vier wiele beskou word”; en

(b) deur in paragraaf (b) die woorde „trapfiets of driewieler” deur die woorde „rywiel” te vervang.

3. Artikel dertien van die Hoofordonnansie word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Proviniale Inspekteurs word as inspekteurs van lisensies beskou. 13. Alle Provinciale Inspekteurs in die diens van die Provinciale Administrasie van Transvaal, word geag benoem te wees tot inspekteurs van lisensies.”.

Kort titel.

4. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Wielbelasting, 1962.

T.A.A. 3/1/52/4.

Administrateurskennisgewing No. 80.]

[7 Februarie 1962.

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

ONTWERP-WYSIGINGSORDONNANSIE OP PLAASLIKE BESTUUR (ADMINISTRASIE EN VERKIESINGS).

'N

ONTWERPORDONNANSIE

Tot wysiging van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960.

DIE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

Wysiging van artikel 55 van Ordonnansie 40 van 1960.

1. Artikel vyf-en-vyftig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960 (hierna die Hoofordonnansie genoem), word hierby gewysig deur subartikel (13) deur die volgende subartikel te vervang:

“(13) (a) Waar ‘n raad, uitgenome ‘n raad wat ‘n komitee ingevolge artikel sextig aangestel het, oortuig is dat ‘n bestuurskomitee tydelik nie kan funksioneer nie omdat ‘n lid

Administrator's Notice No. 79.]

[7 February 1962.

The following Draft Ordinance is published for general information:—

WHEEL TAX AMENDMENT DRAFT ORDINANCE.**A
DRAFT ORDINANCE**

To amend the Wheel Tax Ordinance, 1940.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. Section one of the Wheel Tax Ordinance, 1940 (hereinafter referred to as the principal Ordinance), is hereby amended by the insertion after the definition of “calendar year” of the following definition:

“cycle” means a pedal cycle with any number of wheels;”.

2. Section two of the principal Ordinance is hereby amended by—

(a) the substitution in paragraph (a) for the words “bicycle or a tricycle” of the word “cycle” and the addition of the following proviso at the end of that paragraph:

“Provided that any such vehicle which has three or more wheels shall be deemed for the purposes of this Ordinance to be a vehicle with four wheels”; and

(b) the substitution in paragraph (b) for the words “bicycle or tricycle” of the word “cycle”.

3. The following section is hereby substituted for section thirteen of the principal Ordinance:

“Provincial Inspectors 13. All Provincial Inspectors in the deemed to employ of the Provincial Administration of Transvaal shall be deemed to hold licences. appointments as inspectors of licences.”.

3. This Ordinance shall be called the Wheel Tax Amendment Ordinance, 1962.

T.A.A. 3/1/52/4.

Administrator's Notice No. 80.]

[7 February 1962.

The following Draft Ordinance is published for general information:—

LOCAL GOVERNMENT (ADMINISTRATION AND ELECTIONS) AMENDMENT DRAFT ORDINANCE.**A
DRAFT ORDINANCE**

To amend the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. Section fifty-five of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (hereinafter referred to as the principal Ordinance), is hereby amended by the substitution for sub-section (13) of the following sub-section:

“(13) (a) Where a council, other than a council which has appointed a committee in terms of section sixty, is satisfied that a management committee is unable temporarily to function owing to the absence for any

of lede om watter rede ook al afwesig is en daar dus vir die vergaderings van so 'n komitee nie 'n kworum soos beoog in subartikel (1) verkry kan word nie, kan die raad 'n raadslid verkie se op die wyse bepaal in artikel *twoe-en-vyftig* om tydelik in die bestuurskomitee te dien in die plek van enige bepaalde lid van die bestuurskomitee wat aldus afwesig is tot tyd en wyl laasgenoemde lid weer 'n vergadering van die bestuurskomitee bywoon.

(b) Waar in die geval van 'n raad wat 'n komitee ingevolge artikel *sestig* aangestel het—

- (i) 'n kworum soos in subartikel (1) beoog nie vir die vergaderings van die bestuurskomitee verkry kan word nie;
- (ii) die raad oortuig is dat die bestuurskomitee tydelik nie na behore kan funksioneer nie vanweë die afwesigheid vir 'n tydperk van langer as 30 dae vir enige rede hoegenaamd van 'n lid wat ingevolge subartikel (2) van artikel *sestig* as voorsitter van 'n komitee aangestel is,

kan die raad die ondervorsitter wat ingevolge subartikel (3) van daardie artikel gekies is om te presideer, aanstel om tydelik in die bestuurskomitee te dien in die plek van die lid van die bestuurskomitee wat aldus afwesig is tot tyd en wyl laasgenoemde lid weer 'n vergadering van die bestuurskomitee bywoon: Met dien verstaande dat waar die afwesigheid waarna in subparagraph (ii) verwys word korter as 60 dae is, sodanige aanstelling aan die voorafverkree toestemming van die Administrateur onderworpe is.”.

2. Artikel *sewentig* van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur paragraaf (b) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(b) soos vervat in subartikel (1) van artikel *een-en-dertig*, subartikels (1) en (4) van artikel *vyf-en-dertig*, subartikels (7) en (8) van artikel *nege-en-vyftig*, subartikel (1) van artikel *honderd-en-agtien bis*, die voorbehoudsbepaling by paragraaf (a) van subartikel (15) van artikel *honderd een-en-dertig* en die voorbehoudsbepaling by subparagraph (iv) van paragraaf (a) van subartikel (4) van artikel *honderd drie-en-dertig* gewysig is deur die vervanging van die woorde 'finansiële komitee' deur die woorde 'bestuurskomitee'.”.

3. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1962 en word geag op die een-en-dertigste dag van Januarie 1961 in werking te getree het.

T.A.A. 3/1/52/3.

Kort titel
en datum
van in-
werking-
treding.

Administrateurskennisgewing No. 81.] [7 Februarie 1962.

**OPENING.—OPENBARE PAD, DISTRIK
BARBERTON.**

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek goedgekeur het dat die pad binne die regsgebied van die Dorpsraad van Avoca, soos aangevoer op bygaande sketsplan ooreenkomsdig paragraaf (a) van subartikel (2) van artikel *vyf* en artikel *drie* van die Padordonnansie, No. 22 van 1957, tot Openbare Pad No. 1993, 60 Kaapse voet breed, verklaar word.

D.P. 04-044B-23/17.

reason whatever of a member or members and no quorum as contemplated in subsection (1) can therefore be obtained for the meetings of such committee, the council may elect a councillor in the manner provided for in section *fifty-two* to serve temporarily on the management committee in place of any particular member of the management committee who is so absent until such time as the latter member again attends a meeting of the management committee.

(b) Where in the case of a council which has appointed a committee in terms of section *sixty*—

- (i) no quorum as contemplated in subsection (1) can be obtained for the meetings of the management committee; or
- (ii) the council is satisfied that the management committee is temporarily unable to function satisfactorily owing to the absence for a period of more than 30 days for any reason whatever of a member who has been appointed chairman of a committee in terms of sub-section (2) of section *sixty*,

the council may appoint the deputy-chairman elected to preside in terms of sub-section (3) of that section, to serve temporarily on the management committee in place of the member of the management committee who is so absent until such time as the latter member again attends a meeting of the management committee. Provided that where the absence referred to in subparagraph (ii) is less than 60 days, such appointment shall be subject to the prior approval of the Administrator.”

2. Section *seventy* of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for paragraph (b) of the following paragraph:

“(b) as contained in sub-section (1) of section *thirty-one*, sub-sections (1) and (4) of section *thirty-five*, sub-sections (7) and (8) of section *thirty-nine*, sub-section (1) of section *one hundred and eighteen bis*, the proviso to paragraph (a) of sub-section (15) of section *one hundred and thirty-one* and the proviso to subparagraph (iv) of paragraph (a) of sub-section (4) of section *one hundred and thirty-three* have been amended by the substitution for the words 'finance committee' of the words 'management committee'.”.

Amend-
ment of
section
70 of
Ordinance
40 of 1960.

3. This Ordinance shall be called the Local Government (Administration and Elections) Amendment Ordinance, 1962, and shall be deemed to have come into operation on the thirty-first day of January, 1961. T.A.A. 3/1/52/3.

Short title
and date of
commence-
ment.

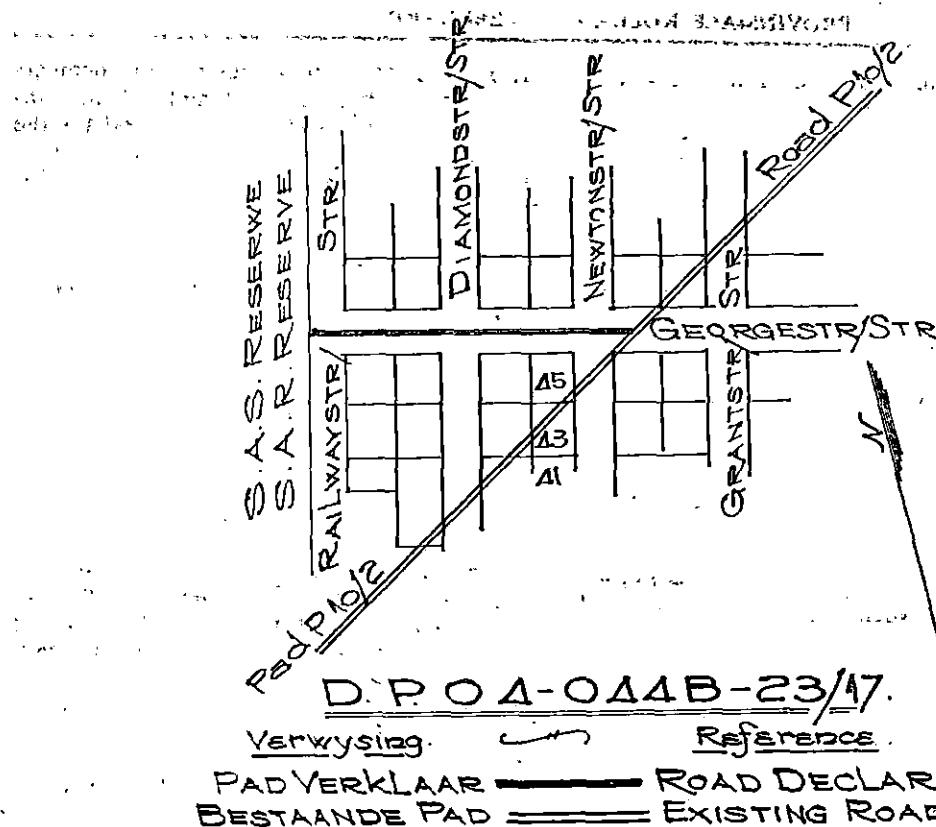
Administrator's Notice No. 81.]

[7 February 1962.

**OPENING.—PUBLIC ROAD, DISTRICT OF
BARBERTON.**

It is hereby notified for general information that the Administrateur has approved after investigation that the road within the area of jurisdiction of the Town Council of Avoca, as indicated on the sketchplan subjoined hereto shall be declared a Public Road No. 1993, 60 Cape feet wide, in terms of paragraph (a) of sub-section (2) of section *five* and section *three* of the Roads Ordinance No. 22 of 1957.

D.P. 04-044B-23/17.



Administrateurskennisgowing No. 82.] [7 Februarie 1962.
HERROEPING VAN ADMINISTRATEURS-
PROKLAMASIE.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, ingevolge die bepalings van artikel *veertig (a)* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring verleen het dat Administrateursproklamasie No. 142 van 1938, vir die gedeelte van Provinciale Pad P.29-1, vanaf die oostelike grens van die opgemete erwe tot by die oostelike grens van die Dorpsgebied van Delmas, herroep word.

D.P. 021-022-23/21/P.29-1 (a).

Administrateurskennisgowing No. 85.] [7 Februarie 1962.
MUNISIPALITEIT MEYERTON.—WYSIGING VAN
NATURELLELOKASIEREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge die bepaling van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, gelees met artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende regulasies wat deur hom en die Minister van Naturellesake goedgekeur is, ingevolge die bepaling van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van genoemde wet.

MUNISIPALITEIT MEYERTON.—WYSIGING VAN NATURELLELOKASIEREGULASIES.

Die Naturellelokasieregulasies van die Munisipaliteit Meyerton, aangekondig by Administrateurskennisgowing No. 418 van 26 Julie 1939, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur die uitdrukking „vyftien sjielings (15s.)” in paragraaf (a) van regulasie 37 van Hoofstuk I te skrap en dit deur die bedrag „R1.70” te vervang.
2. Deur die uitdrukking „twee sjielings en ses pennies (2s. 6d.)” en „een sjieling en ses pennies (1s. 6d.)” in paragraaf (b) van regulasie 37 van Hoofstuk I te skrap en dit respektiewelik deur die bedrae „30c” en „20c” te vervang.

T.A.L.G. 5/61/97.

Administrator's Notice No. 82.] [7 February 1962.
REPEALING OF ADMINISTRATOR'S
PROCLAMATION.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, in terms of section *forty (a)* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that Administrator's Proclamation No. 142 of 1938, for the section of Provincial Road No. P.29-1, from the eastern boundary of the surveyed erven to the eastern boundary of the Municipal area of Delmas, be repealed.

D.P. 021-022-23/21/P.29-1 (a).

Administrator's Notice No. 85.] [7 February 1962.
MEYERTON MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO
NATIVE LOCATION REGULATIONS.

The Administrator hereby in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, read with section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following regulations which have been approved by him and the Minister of Native Affairs in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the said Act.

MEYERTON MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO NATIVE LOCATION REGULATIONS.

Amend the Native Location Regulations of the Meyerton Municipality, published under Administrator's Notice No. 418, dated the 26th July, 1939, as amended, as follows:—

1. By the deletion in paragraph (a) of regulation 37 of Chapter I of the expression “fifteen shillings (15s.)” and the substitution therefor of the amount “R1.70”.
2. By the deletion in paragraph (b) of regulation 37 of Chapter I of the expressions “two shillings and sixpence (2s. 6d.)” and “one shilling and sixpence (1s. 6d.)” and the substitution therefor of the amounts “30c” and “20c” respectively.

T.A.L.G. 5/61/97.

Administrateurskennisgewing No. 83.]

[7 Februarie 1962.

OPENING VAN PROVINSIALE PAD P.29-1,
MUNISIPALE GEBIED VAN DELMAS.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, ingevolge paragraaf (b) van subartikel (2) van artikel vyf, artikel drie en artikel veertig (a) van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring verleen het dat 'n openbare pad wat 'n groot- en provinsiale pad sal wees, sal bestaan in die Munisipaliteit van Delmas, soos aangetoon op die bygaande sketsplan.

D.P. 021-022-23/21/P.29-1 (b).

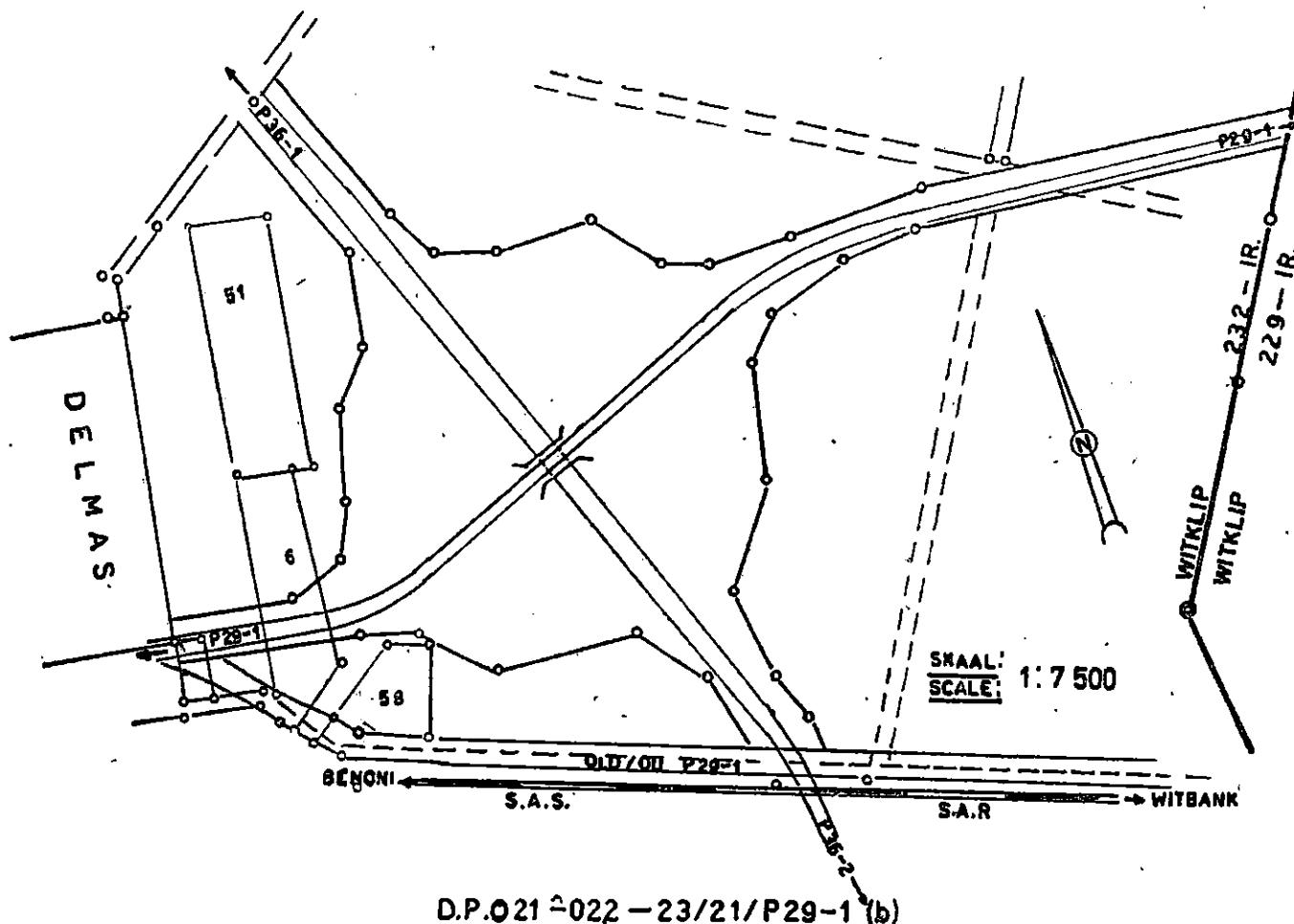
Administrator's Notice No. 83.]

[7 February 1962.

OPENING OF PROVINCIAL ROAD P.29-1,
MUNICIPAL AREA OF DELMAS.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved in terms of paragraph (b) of sub-section (2) of section five, section three and section forty (a) of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that a public road which shall be a main and provincial road, shall exist in the Municipality of Delmas, as indicated on the sketchplan subjoined hereto.

D.P. 021-022-23/21/P.29-1 (b).



Administrateurskennisgewing No. 84.]

[7 Februarie 1962.

VERLEGGING EN VERBREDING VAN
PROVINSIALE PAD, DISTRIK DELMAS.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Springs, goedgekeur het dat Provinciale Pad No. P.29-1, oor die plaas Witklip No. 229—I.R., distrik Delmas, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê en verbreed word na 120 Kaapse voet (soos op bygaande sketsplan aangevoer word).

D.P. 021-022-23/21/P.29-1 (c).

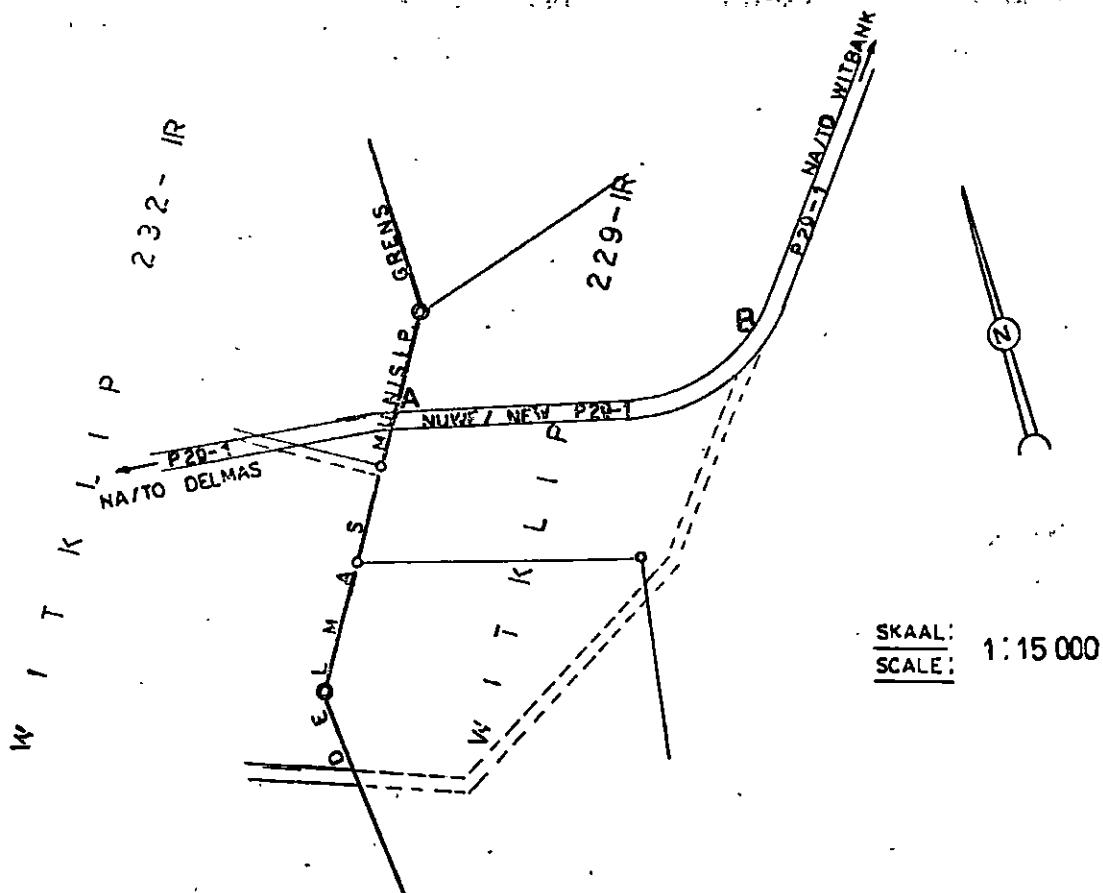
Administrator's Notice No. 84.]

[7 February 1962.

DEVIATION AND WIDENING OF PROVINCIAL
ROAD, DISTRICT OF DELMAS.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Springs, that Provincial Road No. P.29-1 traversing the farm Witklip No. 229—I.R., District of Delmas, shall be deviated and widened to 120 Cape feet in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketchplan subjoined hereto.

D.P. 021-022-23/21/P.29-1 (c).



D.P. 021-022-23-21/P29-1(c)

VERWYSING

REFERENCE

BESTAANDE PAAIE EXISTING ROADS

PAD VERKLAAR "A" "B" ROAD DECLARED

PAD GESLUIT ROAD CLOSED

PAD VERLE EN VERBREED NA 120 KAAPSE VOET "A" "B" ROAD DEVIATED AND WIDENED TO 120 CAPE FEET

Administrateurskennisgewing No. 86.]

[7 Februarie 1962.

MUNISIPALITEIT WOLMARANSSTAD.—
LOKASIEREGULASIES.

Die Administrator publiseer hierby ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, gelees met artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende regulasies wat deur hom en die Minister van Naturellesake goedgekeur is ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van genoemde Wet:—

MUNISIPALITEIT WOLMARANSSTAD.—LOKASIEREGULASIES.

HOOFSTUK 1.

ALGEMEEN.

Woordomskrywing.

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

„geregistreerde bewoner”, die persoon aan wie ’n perseel-, woon- of losseerderspermit ooreenkomsdig hierdie regulasies uitgereik is;

„gesin”, met betrekking tot die houer van ’n perseel- of woonpermit—

(a) die vrou en alle ongetroude kinders onder 18 jaar van sodanige houer;

(b) alle ongetrouwe of weduweedogters van sodanige houer wat by sodanige houer woon en hulle kinders onder 18 jaar; en

(c) enige ouer of grootouer van sodanige houer of van die vrou van sodanige houer wat weens hoë ouderdom, swakheid of enige ander ongeskiktheid, van sodanige houer afhanklik is;

Administrator's Notice No. 86.]

[7 February 1962.

WOLMARANSSTAD MUNICIPALITY.—LOCATION REGULATIONS.

The Administrator hereby in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, read with section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following regulations which have been approved by him and the Minister of Native Affairs in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the said Act:—

WOLMARANSSTAD MUNICIPALITY.—LOCATION REGULATIONS.

CHAPTER I.

GENERAL.

Definitions.

1. In these regulations, unless the context indicates otherwise—

“Act” means the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945);

“Council” means the Town Council of Wolmaransstad;

“family” in relation to a site or residential permit holder means—

(a) the wife and all unmarried children under the age of 18 years of such holder;

(b) all unmarried or widowed daughters of such holder, and their children under the age of 18 years residing with the said holder; and

(c) any parent or grandparent of such holder or of the wife of such holder, who by reason of old age infirmity or other disability is dependent of such holder;

„lokasie”, ‘n gebied wat bepaal, afgesonder en aangelê is as ‘n lokasie of Naturelledorp of as ‘n uitbreiding van ‘n lokasie of Naturelledorp deur die Raad met die goedkeuring van die Minister ingevolge paragraaf (a) of (b) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Wet;

„mediese beampete”, die mediese gesondheidsbeampete van die Raad;

„Naturellekommissaris”, die Naturellekommissaris met regsbevoegdheid;

„Raad”, die Stadsraad van Wolmaransstad;

„stadsgebied”, die stadsgebied van Wolmaransstad;

„superintendent”, die beampete wat ingevegte die bepalings van subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig* van die Wet vir die bestuur van die lokasie aangestel en gelisensieer is;

„Wet”, die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig.

Toepassing.

2. Tensy anders aangedui, is hierdie regulasies slegs in ‘n lokasie van toepassing.

Herroeping van regulasies.

3. Die regulasies afgekondig by Administrateurkennisgewing No. 213 van 16 Mei 1925, soos gewysig, uitgesonder die hoofstuk onder die opskrif „Adviserende Raad” word hierby herroep.

HOOFSTUK 2.-

LOKASIEADMINISTRASIE.

Aanstelling en pligte van superintendent.

1. (1) Die Raad stel die superintendent aan om die lokasie te bestuur.

(2) Slegs nadat hy kragtens subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig* van die Wet gelisensieer is, mag die superintendent bestuur aanvaar, en sodra hy aldus gelisensieer is, is hy verantwoordelik vir die bestuur en administrasie van die lokasie, soos ingevolge hierdie regulasies vereis word, en ooreenkomsdig sodanige wettige voorskrifte as wat hy van tyd tot tyd van die Raad ontvang.

(3) Die superintendent moet op ‘n plek woon wat deur die Raad goedgekeur is en moet alle klages, vertoe of aanbevelings wat van tyd tot tyd deur die bewoners van die lokasie tot hom gerig word, aanhoor en, waar dit nodig blyk, moet hy sodanige klages, vertoe of aanbevelings aan die Raad voorlê.

Die superintendent se verslag.

2. Minstens een maal elke drie maande, of wanneer dit andersins deur die Raad van hom verlang word, moet die superintendent aan die Raad skriftelik verslag doen betreffende die toestande, gesondheid en bestuur van die lokasie. Sodanige verslae moet vir inspeksie deur ‘n amptenaar wat ingevolge subartikel (3) van artikel *twee-en-twintig* van die Wet aangestel is, en deur enige lid van die Adviserende Komitee, beskikbaar wees:

Aanplak van regulasies.

3. Die superintendent moet vir die inligting van die inwoners ‘n afskrif van alle regulasies, bevele of voorskrifte wat betrekking het op die beheer oor, bestuur en gebruik van die lokasie in Engels en Afrikaans en in die Naturelle-taal wat deur die meeste persone in die lokasie gespesig word, op ‘n opvallende plek by die kantoor van die superintendent laat aanplak en in stand hou.

Die mediese beampete se verslag.

4. Die mediese beampete moet jaarliks op 30 Junie skriftelik verslag doen aan die Raad oor die sanitêre en gesondheidstoestande van die lokasie. Na oorweging moet afskrifte van elke sodanige verslag, tesame met die Raad se opmerkings daaroor, aan die Administrateur van die Provinsie en aan die Sekretaris van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling gestuur word.

“location” means any area defined, set apart and laid out as a location or Native village or as an extension of a location or Native village by the Council with the approval of the Minister in terms of paragraph (a) or (b) of sub-section (1) of section two of the Act; “medical officer” means the medical officer of health of the Council;

“Native Commissioner” means the Native Commissioner having jurisdiction;

“registered occupier” means any person to whom a site, residential or lodger’s permit has been issued in accordance with these regulations;

“superintendent” means the officer appointed and licensed under the provisions of sub-section (1) of section twenty-two of the Act for the management of the location;

“urban area” means the urban area of Wolmaransstad.

Application.

2. Except where otherwise indicated, these regulations shall apply to a location only.

Revocation of Regulations.

3. The regulations published under Administrator's Notice No. 213, dated the 16th May, 1925, as amended, excluding the Chapter under the heading “Advisory Boards” are hereby revoked.

CHAPTER 2.

LOCATION ADMINISTRATION.

Appointment and Duties of Superintendent.

1. (1) The Council shall appoint the superintendent to manage the location.

(2) The superintendent shall assume management only after he has been licensed in terms of sub-section (1) of section twenty-two of the Act, and on being so licensed he shall be responsible for the management and administration of the location as required by these regulations and in accordance with such lawful instructions as he may from time to time receive from the Council.

(3) The superintendent shall reside at a place approved by the Council and shall receive all complaints, representations or recommendations that may from time to time be made by the inhabitants of the location and shall where necessary lay such before the Council.

Superintendent's Report.

2. The superintendent shall not less than once in every three months or when otherwise required by the Council, report in writing to the Council in regard to the conditions, health and management of the location. Such reports shall be available for inspection by an officer appointed under sub-section (3) of section twenty-two of the Act and by any member of the Advisory Board.

Posting of Regulations.

3. The superintendent shall cause a copy in English and Afrikaans and in the Native language most commonly used in the location of all regulations, orders or instructions relating to control, management and use of the location to be posted and maintained in a conspicuous place at the office of the superintendent for the information of the inhabitants.

The Medical Officer's Report.

4. The medical officer shall annually on the 30th June report in writing to the Council on the health and sanitary conditions of the location. Copies of every such report shall be forwarded after consideration and with the Council's comments thereon to the Administrator of the Province and to the Secretary for Bantu Administration and Development.

Perseelpermitte.

5. (1) Elke manlike persoon bo 18 jaar oud wat die hoof is van 'n gesin en wat hom in die lokasie wil vestig tesame met die lede van sy gesin en 'n woning daarin wil oprig, of 'n woning daarin wil verkry wat nie van die Raad gehuur word nie, moet persoonlik by die superintendent aansoek doen om 'n permit, hierna 'n perseelpermit genoem.

(2) As die superintendent daarvan oortuig is dat—

- (a) 'n geskikte perseel beskikbaar is in 'n gebied wat vir die etniese groep waartoe die applikant behoort, opsy gesit is;
- (b) die applikant 'n geskikte persoon is om in die lokasie te woon;
- (c) die applikant in diens is of 'n wettige ambag of beroep binne die stadsgebied uitvoer;
- (d) die applikant wettiglik toegelaat word om die stadsgebied binne te kom, daar te wees en daar te bly;
- (e) die applikant nie onderworpe is aan die bepalings van artikel *twaalf* van die Wet nie; en
- (f) die applikant (indien hy 'n woning wil oprig) geldelik daartoe in staat en gewillig is om binne 'n voorgeskreve tydperk 'n woning van die standaard wat deur die Raad vasgestel is, in die lokasie op te rig;

moet hy sodanige perseel aan die applikant toeken en onmiddellik 'n perseelpermit aan hom uitreik.

(3) Nieteenstaande die bepalings van subregulasie (1) kan die superintendent, mits die applikant voldoen aan die voorwaardes wat in paragrafe (a) tot en met (f) van subregulasie (2) uiteengesit is, 'n perseel toeken en 'n perseelpermit uitreik aan 'n volwasse vrou wat afhanklik het om te onderhou, of aan 'n manlike persoon onder 18 jaar wat afhanklik het om te onderhou: Met dien verstande dat wanneer 'n perseelpermit aan 'n minderjarige uitgereik word, dit op naam van die voog van die minderjarige in trust vir sodanige minderjarige gedurende die termyn van minderjarigheid uitgereik moet word.

(4) Elke perseelpermit wat kragtens subregulasie (2) of (3) uitgereik word, moet aandui watter geboue, struktuur of heining op die betrokke perseel opgerig kan word, en geen ander gebou, struktuur, heining of buitegebou mag sonder die skriftelike toestemming van die superintendent op sodanige perseel opgerig word nie.

(5) 'n Toegewese perseel moet op behoorlike en doeltreffende wyse deur die superintendent afgebaken word.

(6) Die superintendent mag nie meer as een perseel aan een persoon toeken nie. Vir die toepassing van hierdie regulasie word 'n manlike volwassene en 'n vroulike volwassene wat as man en vrou saamwoon, as een persoon beskou.

(7) Geen perseel mag aan kinders wat by hulle ouers of voogde woon, toegeken word nie.

(8) Enige perseel toegeken en enige perseelpermit uitgereik ingevolge enige van die regulasies wat by regulasie 3 van Hoofstuk 1 herroep en wat nie op die datum van aankondiging van hierdie regulasie ingetrek is nie word geag ingevolge hierdie regulasies toegeken of uitgereik te gewees het.

Oprigting van geboue, heinings, buitegeboue of ander strukture.

6. (1) Van tyd tot tyd moet die Raad aan die superintendent skriftelik voorskrifte uitreik aangaande die boumetode en die boustowwe wat gebruik moet word vir die bou van 'n woning, gebou, heining, buitegebou, of ander struktuur in die lokasie of vir die herstel, verandering, of herbouing van sodanige woning, gebou, heining, buitegebou of ander struktuur: Met dien verstande dat enige woning of gebou, wat lig en ventilasie betref, aan die bepalings van artikel *honderd-en-dertig* van die Volksgezondheidswet, 1919 (No. 36 van 1919), moet voldoen en elke vertrek wat vir slaapdoeleindes gebruik word, wat vloer- en lugruimte betref, aan die bepalings van die Tweede Bylae van die Slumswet, 1934 (No. 53 van 1934), moet voldoen: Voorts met dien verstande dat die Raad aan die superintendent minstens een standaardplan van elk van 'n een-, twee-, drie- en vierkamerwoning, met inbegrip van die kombuis, moet verskaf waarvan een plan gekies moet word deur die houer van 'n perseelpermit wat 'n woning oprig, tensy sodanige houer aan die Raad 'n plan wat die Raad as bevredigend beskou voorlê.

Site Permits.

5. (1) Every male person over the age of 18 years who is the head of a family and is desirous of taking up residence in the location together with the members of his family and of erecting therein a dwelling or of acquiring therein a dwelling otherwise than by hiring from the Council shall apply in person to the superintendent for a permit hereinafter called a site permit.

(2) The superintendent on being satisfied that—

- (a) a suitable site is available in an area set aside for the ethnic group to which the applicant belongs;
- (b) the applicant is a fit and proper person to reside in the location;
- (c) the applicant is employed or is following some lawful occupation or calling within the urban area;
- (d) the applicant is lawfully permitted to enter, be and remain in the urban area;
- (e) the applicant is not subject to the provisions of section *twelve* of the Act; and
- (f) the applicant (if he intends to erect a dwelling) is financially able and willing to erect within the location within a prescribed period a dwelling of the standard laid down by the Council;

shall allot such site to the applicant and immediately issue to him a site permit.

(3) Notwithstanding the provisions contained in sub-regulation (1) the superintendent may, subject to the conditions mentioned in paragraphs (a) up to and including (f) of sub-regulation (2) being fulfilled by the applicant allot a site and issue a site permit to an adult female who has dependants to support, or to a male person under 18 years of age who has dependants to support: Provided that when a site permit is issued to a minor it shall be issued in the name of the guardian of the minor in trust for such minor during the period of minority.

(4) Every site permit issued in terms of sub-regulation (2) or (3) shall specify what buildings, structure or fence may be erected on the relative site, and no other building, structure, fence or outhouse shall be erected on such site without the written permission of the superintendent.

(5) An allotted site shall be properly and adequately demarcated by the superintendent.

(6) The superintendent shall not allot more than one site to one person. For the purpose of this regulation an adult male and an adult female living together as man and wife shall be deemed to be one person.

(7) No site shall be allotted to any children who are not living apart from their parents or guardians.

(8) Any site allotted and any site permit issued under any of the regulations revoked by regulation 3 of Chapter 1 and not cancelled on the date of promulgation of these regulations shall be deemed to have been allotted or issued under these regulations.

Erection of Buildings, Fences, Outhouses or other Structures.

6. (1) The Council shall from time to time issue to the superintendent written instructions regarding the method of construction and materials to be used in the construction of any dwelling, building, fence, outhouse or other structure in the location or in the repair, alteration or rebuilding of such dwelling, building, fence, outhouse or other structure: Provided that every dwelling or building shall conform to the provisions of section *one hundred and thirty* of the Public Health Act, 1919 (No. 36 of 1919), in regard to light and ventilation and that every apartment used for sleeping purposes shall conform to the provisions of the Second Schedule of the Slums Act, 1934 (No. 53 of 1934), in regard to floor and air space: Provided further that the Council shall furnish the superintendent with not less than one type plan of each of one-, two-, three- and four-roomed dwellings including kitchen, one of which shall be chosen by a holder of a site permit desirous of erecting a dwelling, unless such holder submits to the Council a plan accepted by the Council as being satisfactory.

(3) Elke loseerderspermit wat voor die afkondiging van hierdie regulasie uitgereik is, verval op die laaste dag van die maand wat op sodanige afkondiging volg en kan daarna hernuwe word op die wyse wat hierna voorgeskryf word, asof dit ingevolge hierdie regulasie uitgereik is.

(4) Elke loseerderspermit wat ooreenkomsdig die bepalings van subregulasie (2) uitgereik is, verval op die laaste dag van die maand waarin dit uitgereik is.

(5) Elke loseerderspermit kan hernuwe word as daar binne drie dae na die vervaldatum aansoek gedoen word by die superintendent wat, as hy daarvan oortuig is dat die applikant voldoen aan die voorwaardes wat in paragraaf (a) tot en met (f) van subregulasie (2) uiteengesit is, sodanige loseerderspermit moet hernuwe. 'n Permit aldus hernieu verval op die laaste dag van die maand waarin dit hernuwe is.

(6) Elke loseerderspermit moet—

- (a) die naam van die houer;
- (b) die name van enige kinders onder die ouderdom van 18 jaar van sodanige houer;
- (c) die naam van die houer van die perseel- of woon-permit, wat gemagtig is om die houer van sodanige loseerderspermit en sy kinders wat daarin vermeld word, te huisves; en
- (d) die nommer van die perseel of woning waar die houer van sodanige loseerderspermit en sy kinders wat daarin vermeld word, gehuisves is;

dra: Met dien verstande dat waar dit van 'n vrou wat saam met haar man woon, verwag word om 'n loseerderspermit te verkry, die name van die kinders vermeld in paragraaf (b) slegs in die man se loseerderspermit aangeteken word.

(7) Geen houer van 'n loseerderspermit mag op enige ander perseel of in enige ander woning as dié wat in sy loseerderspermit aangedui word, woon nie.

(8) Enigeen wat die lokasie tydelik wil binnegaan of tydelik daarin wil wees of bly, moet 'n permit, hierna 'n besoekerspermit genoem, van die superintendent of van 'n ander persoon kry wat behoorlik deur die superintendent gemagtig is om tydens sy afwesigheid enige sodanige permit uit te reik:

Die bepalings van hierdie subregulasie is nie van toepassing op enigeen wat by wet gemagtig is om in die lokasie te woon of op enige lid, beampie of werknemer van die Raad of enige gemagtigde beampie of lid van die Suid-Afrikaanse Polisie in die wettige uitvoering van sy plig, of op enige geneesheer, of predikant van 'n kerk wat deur die Staat erken word, in die wettige uitoefening van sy beroep, of op enigeen wat by wet of kragtens wettige magtiging die lokasie moet binnegaan of daarin moet wees of bly nie: Met dien verstande dat waar sodanige predikant op enige perseel in die lokasie wat aan die kerk waartoe hy behoort toegeken of verhuur is, woon of gaan woon, die bepalings van subregulasie (1) van toepassing is.

In trekking van perseel- of woonpermitte.

11. (1) Enige perseelpermit kan, nadat die superintendent die houer daarvan minstens een maand van sy voorneme skriftelik kennis gegee het, deur die superintendent ingetrek word as sodanige houer—

- (a) vir 'n ononderbroke tydperk van meer as een maand voor die uitreiking van sodanige kennisgewing werkloos was of nie 'n wettige ambag of beroep binne die stadsgebied uitgeoefen het nie; of
- (b) vir 'n tydperk van meer as een maand buite die stadsgebied in diens was; of
- (c) sonder grondige rede versuim om binne die tydperk wat deur die superintendent bepaal is, enige gebou, struktuur of heining op die betrokke perseel te voltooi; of
- (d) nadat hy skriftelik kennisgewing van die Raad, handelende volgens die skriftelike verslag van die mediese beampie, ontvang het om 'n woning, gebou, buitegebou, heining of ander struktuur te herstel, te verander, te herbou, of te sloop, binne drie maande na die datum waarop sodanige kennisgewing ontvang is en sonder grondige rede versuim, weier of nalaat om sodanige voorskrifte uit te voer; of

(3) Every lodger's permit which has been issued before the promulgation of these regulations shall expire on the last day of the month next following such promulgation and may thereafter be renewed in the manner provided hereinafter as though it had been issued in terms of these regulations.

(4) Every lodger's permit issued in accordance with the provisions of sub-regulation (2) shall expire on the last day of the month in which it was issued.

(5) Every lodger's permit may be renewed on application, within three days of the date of expiry, to the superintendent who, if he is satisfied that the applicant fulfils the conditions set out in paragraphs (a) up to and including (f) of sub-regulation (2) shall renew such lodger's permit. Any permit so renewed shall expire on the last day of the month in which it is renewed.

(6) Every lodger's permit shall show therein—

- (a) the name of the holder;
- (b) the names of any children under the age of 18 years of such holder;
- (c) the name of the site or residential permit holder authorised to accommodate the holder of such lodger's permit and his children mentioned therein; and
- (d) the number of the site or dwelling where the holder of such lodger's permit and his children mentioned therein are accommodated:

Provided that where a wife residing with her husband is required to obtain a lodger's permit, the names of any children referred to in paragraph (b) shall be shown in the husband's lodger's permit only.

(7) No holder of a lodger's permit shall reside at any site or dwelling other than that shown in his lodger's permit.

(8) Any person who desires to enter, be or remain in the location temporarily shall obtain a permit, hereinafter called a visitor's permit, from the superintendent or from any other person duly authorised by the superintendent to issue in his absence any such permit.

The provisions of this sub-regulation shall not apply to any person authorised by law to reside in the location, or to any member, official or employee of the Council or an authorised officer or any member of the South African Police in the lawful execution of his duty, or to any medical practitioner, or minister of religion belonging to a church recognised by the Government, in the lawful following of his profession, or to any person by law or lawful authority required to enter, be or remain in the location: Provided that where such minister of religion resides or is to reside on any site, in the location, allotted or leased to the church to which he belongs, the provisions of sub-regulation (1) shall apply.

Cancellation of Site or Residential Permits.

11. (1) Any site permit may, on the superintendent giving the holder thereof not less than one month's notice in writing of his intention to do so, be cancelled by the superintendent on such holder—

- (a) being, for a continuous period of more than one month before the issue of such notice, unemployed or not following within the urban area some lawful occupation or calling; or
- (b) being employed for a period of more than one month outside the urban area; or
- (c) failing without reasonable cause to complete any building, structure or fence on the relative site within the period stipulated by the superintendent; or
- (d) having received written notice from the Council acting upon the written report of the medical officer to repair, alter, rebuild or demolish any dwelling, building, outhouse, fence or other structure, failing, refusing or neglecting within three months of the date of receipt of such notice and without reasonable cause to carry out such instructions; or

- (e) die perseel ten opsigte waarvan die perseelpermit uitgereik is, vir 'n tydperk van meer as een maand sonder die skriftelike toestemming van die superintendent verlaat of ontruim; of
- (f) nie langer wettiglik toegelaat word om in die stadsgebied te bly nie;

en by sodanige intrekking van die perseelpermit moet die houer daarvan en ander lede van sy gesin die lokasie onverwyld verlaat, tensy hulle andersins ingevolge die Wet geregtig is om in die lokasie te bly.

(2) Enige woonpermit kan, nadat die superintendent die houer daarvan skriftelik minstens een maand van sy voorneme kennis gegee het, deur die superintendent ingetrek word as sodanige houer—

- (a) vir 'n ononderbroke tydperk van meer as een maand voor die uitreiking van sodanige kennisgewing werkloos was of nie 'n wettige ambag of beroep binne die stadsgebied uitgeoefen het nie; of
- (b) vir 'n tydperk van meer as een maand buite die stadsgebied in diens was; of
- (c) die woning ten opsigte waarvan die woonpermit uitgereik is, vir 'n tydperk van meer as een maand verlaat of ontruim sonder die skriftelike toestemming van die superintendent; of
- (d) indien hy die bewoner van 'n subekonomiese woning is, na die oordeel van die Raad ophou om binne die subekonomiese groep soos deur die Minister ingevolge subartikel (1) *bis* van artikel twenty of die Wet bepaal te val; of
- (e) nie langer wettiglik toegelaat word om in die stadsgebied te bly nie;

en by sodanige intrekking van die woonpermit moet die vorige houer daarvan en alle lede van sy gesin die lokasie onverwyld verlaat tensy hulle andersins ingevolge die Wet geregtig is om in die lokasie te bly: Met dien verstande dat, voordat 'n woonpermit ingetrek word op die gronde uiteengesit in paragraaf (d), geskikte alternatiewe huisvesting in 'n woning wat uit ekonomiese behuisingsfondse opgerig is eers aan sodanige houer aangebied moet word by gebreke waarvan die superintendent, indien sodanige houer die ekonomiese huurgeld wat vir die woning ten opsigte waarvan sodanige permit uitgereik was vooruitbetaal het, sodanige houer moet toelaat om in sodanige woning aan te bly.

(3) Die houer van 'n ingetrokke perseelpermit wat enige verbetering op die perseel wat op sy permit vermeld word, aangebring het of belang daarby verkry het, het die reg om voor die datum waarop die intrekking van sodanige permit in werking tree, sodanige verbeterings van die perseel te verwijder of sy belang by sodanige verbeterings aan 'n koper wat deur die Raad goedgekeur is, te verkoop: Met dien verstande dat sodanige houer die reg het om sodanige belang te verkoop aan die Raad teen 'n prys wat, by gebrek aan 'n ooreenkoms, deur die Naturellekommissaris vasgestel word. Indien die houer of die Raad ontevreden is met die prys wat deur die Naturellekommissaris vasgestel is, moet die Raad sodanige belang per openbare veiling verkoop.

(4) As die houer van 'n perseelpermit wat ingetrek is, versuim, nalaat of weier om gebruik te maak van die reg wat in hierdie regulasie uiteengesit word, moet die Raad die belang van sodanige houer verkry of verkoop teen 'n prys wat in oorleg met die Naturellekommissaris vasgestel word, en nadat enige gelde wat verskuldig is en enige koste wat aangegaan is, afgetrek is, moet die Raad die saldo aan die houer uitbetaal: Met dien verstande dat as die Raad en die Naturellekommissaris nie kan ooreenkomm aangaande die prys wat in hierdie subregulasie vermeld is nie, die Raad sodanige belang per openbare veiling moet verkoop.

(5) As 'n permithouer, in subregulasies (3) en (4) vermeld, sterf, het die persoon wat by wet daartoe geregtig is om die boedel van sodanige houer te beredder, dieselfde regte ingevolge subregulasies (3) en (4) ten opsigte van die verwydering en verkoop of van die hand sit van verbeterings, as sodanige houer.

- (e) leaving or vacating for a period of more than one month without the written permission of the superintendent, the site in respect of which the site permit was issued; or
- (f) no longer being lawfully permitted to remain in the urban area; and on such cancellation of the site permit the holder thereof and all members of his family shall forthwith leave the location unless they are otherwise in terms of the Act entitled to remain in the location.

(2) Any residential permit may, on the superintendent giving the holder thereof not less than one month's notice in writing of his intention to do so, be cancelled by the superintendent on such holder—

- (a) being, for a continuous period of more than one month before the issue of such notice, unemployed or not following within the urban area some lawful occupation or calling; or
- (b) being employed for a period of more than one month outside the urban area; or
- (c) leaving or vacating for a period of more than one month without the written permission of the superintendent, the dwelling in respect of which the residential permit was issued; or
- (d) being the occupier of a sub-economic dwelling, ceasing in the opinion of the Council to fall within the sub-economic group as determined by the Minister in terms of sub-section (1) *bis* of section twenty of the Act; or
- (e) no longer being lawfully permitted to remain in the urban area; and

on such cancellation of the residential permit the previous holder thereof and all members of his family, unless they are otherwise in terms of the Act entitled to remain in the location shall forthwith leave the location: Provided that before any permit is cancelled on the grounds set out in paragraph (d) suitable alternative accommodation in a dwelling erected from economic housing funds shall first be offered such holder in default whereof the superintendent shall on prepayment by such holder of the economic rental prescribed for the dwelling in respect of which such permit was issued, allow such holder to continue in occupation of such dwelling.

(3) Any person who has held any site permit which has been cancelled and who has erected improvements or acquired an interest in any improvement erected on the site referred to in his permit shall have the right, before the date of coming into operation of the cancellation of such permit, to remove such improvements from the site or to dispose of his interest in such improvements to a purchaser approved by the Council: Provided that such holder shall have the right to sell such interest to the Council at a price, in default of agreement, to be determined by the Native Commissioner. Should such holder or the Council be dissatisfied with the Native Commissioner's determination the Council shall dispose of such interest by public auction.

(4) Should any person who has held any site permit which has been cancelled fail, neglect or refuse to avail himself of the right set out in this regulation, the Council shall acquire or dispose of such holder's interest at a price to be fixed in consultation with the Native Commissioner and after deducting the amount of any fees due and any expenses incurred the Council shall pay the balance to such holder: Provided that should the Council and the Native Commissioner be unable to come to an agreement in regard to the price referred to in this sub-regulation, the Council shall dispose of such interest by public auction.

(5) In the event of the death of any permit holder referred to in sub-regulations (3) and (4), the person entitled by law to administer the estate of such holder shall have the same rights under sub-regulations (3) and (4) in respect of the removal, sale or disposal of improvements as such holder.

Intrekking van permitte en uitsit by wanbetaling.

12. (1) As iemand versuim om enige bedrag waarvoor hy ooreenkomstig die bepalings van hierdie Hoofstuk aanspreeklik is, binne een maand na die datum waarop sodanige bedrag verskuldig en betaalbaar is, te betaal, kan die superintendent, nadat hy sodanige persoon skriftelik een maand van sy voorname kennis gegee het, enige permit wat aan sodanige persoon uitgereik is, en wat hom magtig om in die lokasie te wees of te woon, intrek met ingang van die datum in sodanige kennisgewing genoem. 'n Hof wat enigeen skuldig bevind' ingevolge paragraaf (f) van regulasie 36 omdat hy na sodanige datum in die lokasie gevind is en omdat hy nie ooreenkomstig hierdie regulasie gemagtig is om in die lokasie te wees nie, kan, benewens enige straf wat hy oplê, gelas dat sodanige persoon uit die lokasie gesit moet word.

(2) As 'n geregistreerde bewoner ingevolge die bepalings van subregulasie (1) uitgesit word, het die Raad die reg om enige verbeterings of eiendom op die perseel, wat aan sodanige geregistreerde bewoner behoort, van die hand te sit en, nadat die bedrag wat deur die geregistreerde bewoner verskuldig is, en redelike onkoste van die bedrag wat deur die verkoop opgebring is, afgetrek is, moet die saldo, indien daar is, aan die persoon wat aldus uitgesit is, oorhandig word: Met dien verstande dat die Raad minstens veertien dae vooraf kennis moet gee van sy voorname om hierdie reg uit te oefen, deur sodanige kennisgewing aan die geregistreerde bewoner te laat besorg of, as sy verblifplek nie bekend is nie, deur 'n afskrif van die kennisgewing aan die voordeur van die woning of kamer wat deur hom bewoon was, te laat aanplak.

Lokasieregister.

13. (1) Die superintendent moet 'n register hou, hierna 'n register van bewoners genoem, wat hoofsaaklik in die vorm is wat in die Bylae by hierdie regulasies uiteengesit is.

(2) Die superintendent moet in die register van bewoners die naam en volledige besonderhede aanteken van elke persoon aan wie 'n lopende perseel-, woon- of losseerders-permit ooreenkomstig hierdie regulasies uitgereik is, asook die name van al die ander persone wat ingevolge hierdie regulasies toegelaat word om kragtens 'n perseel-, woon- of losseerderspermit in die lokasie te woon. Die aantekening van 'n persoon se naam in die register van bewoners is *prima facie* bewys van die reg wat sodanige persoon het om in die lokasie te woon en om daar te wees.

Opgawe van bevolking.

14. 'n Opgawe van die bevolking van die lokasie moet van tyd tot tyd, al na die Raad besluit, deur die superintendent by die Raad ingedien word.

Aantekening van geweierde aansoeke.

15. Die superintendent moet aantekeninge hou van die name van persone wie se aansoeke om perseel-, woon- of losseerders-permitte geweier is, asook die redes vir sodanige weiering en moet by sy gewone maandelikse vergadering 'n afskrif van sodanige aantekeninge aan die Raad voorle.

Wonings en persele moet genommer word.

16. Die superintendent moet 'n nommer aan elke perseel in die lokasie toeken, en moet die nommer wat aan elke perseel toegeken is, duidelik aan die buitekant van die voordeur van die woning wat op sodanige perseel opgerig is, laat verf of opskryf of aanheg. Die superintendent moet sodanige nommers te alle tye in 'n leesbare toestand hou. Die Raad moet alle materiaal wat nodig is om nommers aan die huise te bring en om dit in 'n leesbare toestand te hou, aan die superintendent verskaf.

Persele, wonings en geboue moet sindelik gehou word.

17. Elke houer van 'n perseel- of woonpermit moet die wonings en geboue op sy perseel in 'n goeie toestand en orde hou. Niemand mag vuilgoed, mis, vullis, afval, uit-skot of rommel op enige perseel of werf vergaar of stort of toelaat dat dit vergaar of gestort word op so 'n wyse dat dit 'n oorlaas of nadelig of gevaaarlik vir die gesondheid is nie. Verder moet die houer van 'n perseel- of woon-permit sy perseel te alle tye van onkruid en vuilgoed skoonhou.

Cancellation of Permits and Ejectment for Default.

12. (1) If any person fails to pay any sum for which he is liable in terms of the provisions of this Chapter within one month of the date on which such sum becomes due and payable, the superintendent may, on giving such person one month's notice, in writing, of his intention to do so, cancel any permit issued to such person to be or reside in the location with effect from the date set out in such notice. A court convicting any person under paragraph (f) of regulation 36 for being in the location after such date, not being authorised in terms of this regulation to be there, may, in addition to any other penalty it may impose, order such person's ejectment from the location.

(2) If any registered occupier is ejected in terms of the provisions of sub-regulation (1), the Council shall be entitled to dispose of any improvements or property belonging to such registered occupier on the site and, after the amount owing by the registered occupier and reasonable costs have been deducted from any amount realised by such disposal, the balance, if any, shall be handed to the person so ejected: Provided that the Council shall give at least fourteen days' notice of its intention to exercise this right by serving such notice on the registered occupier or, if his whereabouts are unknown, by affixing a copy thereof to the main door of the dwelling or room which was occupied by him.

Location Register.

13. (1) The superintendent shall keep a register, herein-after called a register of occupiers, substantially in the form set out in the Schedule to these regulations.

(2) The superintendent shall enter in the register of occupiers the name and full particulars of every person to whom a current site, residential or lodger's permit has in accordance with these regulations, been issued and also the names of every other person who in terms of these regulations is permitted, by virtue of any site, residential or lodger's permit, to reside in the location. The entry of any person's name in the register of occupiers shall be *prima facie* proof of such person's rights to reside and be in the location.

Population Return.

14. A return showing the population of the location shall be submitted by the superintendent to the Council at such intervals as may be decided upon by the Council.

Record of Refusals.

15. The superintendent shall keep a record of the names of the persons whose applications for site permits, residential permits or lodgers' permits have been refused and the reasons for each such refusal and shall submit a copy of such record to the Council at its ordinary monthly meeting.

Dwellings and Sites to be Numbered.

16. The superintendent shall allot to each site in the location a number, and shall cause the number allotted to each site to be legibly painted or inscribed on or affixed to the outside of the main door of the dwelling erected on such site. The superintendent shall at all times keep such numbers in a legible condition. The Council shall supply the superintendent with all material necessary for the numbering of houses and for maintaining such numbers in a legible condition.

Sites, Dwelling and Buildings to be Kept Clean.

17. Every holder of a site or residential permit shall keep the dwelling and buildings on his site in good condition and order. No person shall keep or cause or suffer to be kept, or deposit or allow to be deposited on any site or premises any accumulation of filth, manure, dirt, refuse, garbage or rubbish so as to be a nuisance, or injurious or dangerous to health, and the holder of a site permit or residential permit shall further keep his site free from weeds and rubbish at all times.

Vullisbakke.

18. (1) Elke houer van 'n perseel- of woonpermit moet sodra hy die perseel wat aan sodanige houer toegeken is, in besit neem, 'n vullisbak kry van die soort wat deur die Raad goedgekeur is en waarin rommel, vuilgoed of afval van watter soort ook al, geplaas moet word.

(2) Niemand mag enige rommel, vuilgoed of afval van watter aard ook al érens anders as in 'n vullisbak wat ingevolge subregulasie (1) verskaf word, plaas of laat plaas of toelaat dat dit aldus geplaas word nie.

(3) Die Raad moet alle rommel, vuilgoed of ander afval wat in die vullisbakke wat ooreenkomsdig hierdie regulasie verskaf is, geplaas word, met gereeld tussenpose, soos deur die mediese beampete voorgeskryf, van die lokasie laat verwijder en op sodanige plek of plekke as wat deur hom goedgekeur word, laat stort.

(4) Die Raad kan na goeddunke aan enige houer van 'n perseel- of woonpermit die koste van 'n bak wat ingevolge subregulasie (1) verskaf moet word, voorskiet en kan sodanige koste in paaiente verhaal.

Klerewaspelk.

19. Die Raad kan 'n plek in die lokasie afsonder en daar geskikte klerewas geriewe verskaf waar die inwoners klere kan was, en die superintendent moet van tyd tot tyd voorskrifte uitvaardig waarby die gebruik van sodanige wasplek gereguleer word.

Watervoorsiening en sanitasie.

20. (1) Die Raad moet 'n genoegsame voorraad skoon water op geskikte plekke binne die lokasie verskaf.

(2) Die Raad moet sorg dat alle wonings in die lokasie wat deur hom opgerig of verkry is, voorsien word van 'n latrine van die soort wat deur die Uniedepartement van Gesondheid goedgekeur is en elke houer van 'n perseelpermit wat 'n woning in die lokasie opgerig of verkry het, moet, op die perseel deur hom verkry, tensy dit alreeds gedoen is, 'n latrine van die soort wat deur die Uniedepartement van Gesondheid goedgekeur is, verskaf.

(3) Waar die soort latrine wat opgerig is dit vereis, moet die Raad 'n doeltreffende en bevredigende verwyderingsdiens instel.

(4) Die bewoner van 'n woning of ander gebou in die lokasie moet die latrine wat ten opsigte van sodanige woning of ander gebou verskaf word, in 'n skoon en higiëniese toestand hou.

(5) Met die spesiale goedkeuring van die Uniedepartement van Gesondheid kan die Raad, in plas van die sanitêre geriewe in subregulasie (2) vermeld, die lokasie voorsien van voldoende en bevredigende gemeenskaplike sanitêre geriewe van die soort deur die Uniedepartement van Gesondheid goedgekeur, vir die afsonderlike gebruik deur die twee geslagte van persone wat in die lokasie woon, en die Raad moet sodanige geriewe in 'n skoon en higiëniese toestand hou.

(6) Geen manspersoon mag gebruik maak van enige sanitêre geriewe wat uitsluitlik vir die gebruik van vrouspersone verskaf is nie, en geen vroupersoon mag gebruik maak van enige sanitêre geriewe wat uitsluitlik vir die gebruik van manspersone verskaf is nie en geen persoon mag enige gemeenskaplike sanitêre geriewe gebruik op 'n wyse wat die plek vuil en onhigiënies kan maak nie.

Aansteeklike siektes moet aangemeld word.

21. Ingeval 'n persoon in die lokasie aan 'n aansteeklike of besmetlike siekte ly, moet die houer van die perseel- of woonpernit ten opsigte van die woning waarin sodanige persoon woon of aangetref word, of in geval van sy afsterwe of ongeskiktheid, die oudste volwasse bewoner van sodanige woning, dadelik die naam van sodanige persoon en alle ander feite waarvan hy kennis dra, by die superintendent aanmeld.

Mediese beampies of assistente kan persele betree.

22. Die Mediese Beampie of sy gemagtigde assistente kan te eniger tyd enige woning of hut of gebou in die lokasie binnegaan en alle persone daarbinne wat vermoedelik aan 'n aansteeklike of besmetlike siekte ly of aan sodanige aansteek of besmetting blootgestel was, ondersoek, en enige persoon wat by die Mediese Beampie of sy gemagtigde assistente die indruk wek dat hy aan enige

Refuse Receptacles.

18. (1) Every holder of a site or residential permit shall, on entering into occupation of the site allotted to such holder, provide himself with a receptacle of a kind approved by the Council, into which all rubbish, filth or litter of any kind shall be deposited.

(2) No person shall deposit or cause or permit or suffer to be deposited elsewhere than in a receptacle provided in terms of sub-regulation (1) any rubbish, filth or litter of any description.

(3) The Council shall cause all rubbish, filth or other litter, deposited in the receptacles provided in accordance with this regulation, to be removed from the location at regular intervals to be prescribed by the medical officer and deposited at such site or sites as may be approved by him.

(4) The Council may in its discretion advance to any holder of a site or residential permit the cost of any receptacle required to be provided in terms of sub-regulation (1) and may recover such cost in instalments.

Washing Convenience.

19. The Council may set apart a place in the location and provide thereat a suitable clothes washing convenience where the inhabitants may wash clothes, and the superintendent shall from time to time issue instructions regulating the use of such wash places.

Water Supply and Sanitation.

20. (1) The Council shall provide a sufficient supply of pure water at convenient places within the location.

(2) The Council shall cause every dwelling erected or acquired by it in the location to be provided with a latrine of a type approved by the Department of Health and every site permit holder who has erected or acquired a dwelling in the location shall provide on the site acquired by him, unless that has already been done, latrine accommodation of a type approved by the Department of Health.

(3) The Council shall institute, where the type of latrine installed requires it, an efficient and satisfactory removal service.

(4) The occupier of any dwelling or other building in the location shall be responsible for the maintenance in a cleanly and hygienic state of the latrine accommodation provided in respect of such dwelling or other building.

(5) The Council may, with the special approval of the Department of Health, provide in the location in lieu of the sanitary accommodation mentioned in sub-regulation (2) sufficient and satisfactory communal sanitary accommodation of a type approved by the Department of Health for the separate use of the members of each sex of persons residing in the location and shall maintain such accommodation in a clean and hygienic condition.

(6) No male person shall use any sanitary accommodation provided for the exclusive use of female persons and no female person shall use any sanitary accommodation provided for the exclusive use of male persons and no person shall use any communal sanitary accommodation in any manner calculated to render the accommodation unclean and unhygienic.

Reporting Infectious Diseases.

21. In the event of any person in the location suffering from any infectious or contagious disease, the holder of the site or residential permit in respect of the dwelling in which such person resides or is found, or in the case of his death or incapacity, the eldest adult resident in such dwelling, shall immediately report to the superintendent the name of and all other facts known in respect of such person.

Entering of Premises by Medical Officer or Assistants.

22. The medical officer or his authorised assistants may at any time enter any hut or dwelling or building in the location and examine all persons therein suspected of suffering from any infectious or contagious disease or of having been exposed to such infection or contagion, and any person who shall appear to the medical officer or to his authorised assistant to be suffering from or to have

aansteeklike siekte ly of aan die besmetting daarvan blootgestel was, kan op las van die Mediese Beampie verwyder word na sodanige plek binne of buite sodanige lokasie as wat die Raad aanwys vir die opneming van sodanige persone, en kan deur 'n soortgelyke bevel daar aangehou word totdat hulle, volgens die mening van die Mediese Beampie, vry van besmetting is.

Superintendent en inspekteur het reg op toegang.

23. 'n Amtenaar wat kragtens subartikel (1) of (3) van artikel *twee-en-twintig* van die Wet aangestel is, kan op 'n redelike tyd, met inagneming van die gerief van die bewoners, 'n woning in die lokasie vir inspeksiedoeleindes binnegaan.

Geboorte en sterfgevalle moet aangemeld word.

24. Die houer van die perseel- of woonpermit ten opsigte van die woning waarin 'n geboorte of sterfgeval plaasvind, of, in geval van sy afsterwe of ongesiktheid die oudste volwasse inwoner in sodanige woning, moet dadelik sodanige geboorte of sodanige sterfgeval, ná gelang van die geval, by die superintendent aanmeld en aan hom al die vereiste besonderhede verstrek wat nodig is vir die behoorlike voltooiing van die lokasieregister.

Inligting moet verstrek word.

25. Om die superintendent in staat te stel om 'n register wat ingevolge hierdie regulasie vereis word, by te hou, is dit die plig van elke bewoner van die lokasie om aan die superintendent sodanige inligting te verstrek as wat hy verlang.

Openbare vergaderings, byeenkomste en vermaakklikhede.

26. (1) Behoudens die bepalings van enige ander wet moet enige wat voorinemens is om 'n openbare vergadering of byeenkoms in die lokasie te belê of toe te spreek, die superintendent minstens 72 uur vooraf in kennis stel van die reëlings wat vir sodanige vergadering of byeenkoms getref is: Met dien verstande dat die superintendent na goeddunke korter kennisgewing kan aanyaar.

(2) Geen openbare vergadering of vermaakklikheid in die lokasie mag later as 11 nm. sonder die goedkeuring van die superintendent voortgesit word nie, ook mag geen openbare vergadering of vermaakklikheid in die lokasie later as die verlengde tyd wat deur die superintendent goedgekeur is, voortgesit word nie.

(3) Niemand mag, sonder dat die skriftelike goedkeuring van die superintendent vooraf verkry is, van die persone wat by 'n openbare vergadering of byeenkoms in die lokasie aanwesig is, geld, behalwe vir bona fide kerkdoeleindes, kollekteer nie.

(4) Indien daar redelike grond bestaan om te vermoed dat die hou van 'n vergadering of byeenkoms in die lokasie 'n rusverstoring kan veroorsaak of daartoe kan lei, kan sodanige vergadering of byeenkoms, met die spesiale goedkeuring van die landdros, nadat hy oorleg gepleeg het met die plaaslike polisiebeampie en 'n amptenaar van die Raad wat ingevolge subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig* van die Wet gelisensieer is, verbied word.

(5) Geen bepaling van hierdie regulasie is op 'n vergadering of byeenkoms vir bona fide-bruilops-, begrafnis-en kerkdoeleindes van toepassing nie.

Belemmering van werk van beampies.

27. Niemand mag die superintendent of 'n ander werknemer van die Raad of 'n amptenaar ingevolge subartikel (1) of (3) van artikel *twee-en-twintig* van die Wet aangestel, in die uitvoering van sy plig hinder nie.

Honde.

28. Niemand mag 'n hond in die lokasie aanhou nie, uitgesonder met die skriftelike toestemming van die superintendent, wat die aansoek om sodanige toestemming kan toestaan of weier. As sodanige toestemming verleen is, moet die eienaar in elke opsig voldoen aan die bepalings van die Raad se verordeninge.

Belemmering van verkeer en persone.

29. Niemand mag in 'n straat, pad of openbare plek binne die lokasie sit, lê, staan, drengel of vergader of op 'n ander wyse sodanige straat, pad of openbare plek versper sodat die verkeer belemmer word of teen iemand wat van sodanige straat, pad of openbare plek wettiglik gebruik maak, stamp of so 'n persoon andersins lastig val nie.

been exposed to the infection of any infectious disease, may by order of the medical officer be removed to such place either within or beyond such location as the Council may appoint for receiving such persons and may by a like order be therein detained until such time as, in the opinion of the medical officer, he is free from infection.

Right of Entry by Superintendent and Inspector.

23. Any officer appointed in terms of sub-section (1) or (3) of section *twenty-two* of the Act, may at any reasonable time, having regard to the convenience of the occupants, enter any dwelling in the location for inspection purposes.

Reporting of Births and Deaths.

24. The holder of the site or residential permit in respect of any dwelling in which a birth or death occurs or, in the case of his death or incapacity, the eldest adult resident in such dwelling, shall forthwith report such birth or death, as the case may be, to the superintendent and furnish him with all the relevant particulars necessarily required for the proper completion of the location register.

Information to be Supplied.

25. For the purpose of enabling the superintendent to keep any register required by these regulations, it shall be the duty of every inhabitant of the location to give the superintendent such information as he may require.

Public Meetings, Assemblies and Entertainments.

26. (1) Subject to the provisions of any other law, every person who proposes to convene or address a public meeting or assembly of persons in the location shall notify the superintendent at least 72 hours beforehand of the arrangements made for such meeting or assembly: Provided that the superintendent may in his discretion accept shorter notice.

(2) No public meeting or entertainment in the location shall be continued later than 11 p.m. without the approval of the superintendent, nor shall any public meeting or entertainment in the location be continued later than any extended time to which permission has been granted by the superintendent.

(3) No person shall, without the prior written approval of the superintendent, collect any money for other than bona fide church purposes from the persons present at any public meeting or assembly in the location.

(4) If there be reasonable ground for believing that the holding of any meeting or assembly in the location might provoke or tend to a breach of the peace, such meeting or assembly may, with the special approval of the magistrate given after reference to the local police officer and an officer of the Council licensed under sub-section (1) of section *twenty-two* of the Act, be prohibited.

(5) Nothing in this regulation contained shall apply to any meeting or assembly for bona fide wedding, funeral and church purposes.

Obstruction of Officials.

27. No person shall obstruct the superintendent or other employee of the Council or any officer appointed in terms of sub-section (1) or (3) of section *twenty-two* of the Act, in the execution of his duty.

Dogs.

28. No person shall keep any dog in the location save with the written permission of the superintendent who may grant or refuse any application for such permission. When permission is granted the owner shall comply in every respect with the provisions of the Council's by-laws.

Obstruction of Traffic and Persons.

29. No person shall sit, lie, stand, loiter or congregate in, or in any other manner encumber any street, road or public place within the location so as to obstruct traffic or jostle or otherwise interfere with any person lawfully using such street, road or public place.

Beskadiging van heining.

30. Niemand mag tensy hy behoorlik deur die Raad daartoe gemagtig is, oor of deur die heining wat die lokasie inkamp, klim of moedswilliglik die heining beskadig of hom daarvan bemoei nie.

Openbare rusverstoring.

31. Niemand mag in 'n straat, pad of openbare plek of in 'n private woning of perseel binne die lokasie die openbare rus verstoor deur te skreeu, rusie te maak, te twis, te vloek of deur vuil, skellende beledigende of dreigende taal te gebruik of deur onbetaamlike wanordelike of gewelddadige gedrag nie.

Ontlasting of urinering in strate.

32. Niemand mag hom ontlaas of urineer in 'n straat, pad, steeg, sypaadjie, voetpad, oop-ruimte of openbare plek in die lokasie, op 'n ander plek as in die behoorlike een, waarvoor daar in 'n latrine of urinior voorseeing gemaak is nie.

Aksie vir huurgelde of koste.

33. Enigeen wat skuldig bevind is aan 'n misdryf omdat hy versuum het om binne een maand na die datum waarop dit verskuldig en betaalbaar is, 'n bedrag te betaal waarvoor hy ingevolge die bepalings van hierdie hoofstuk aanspreeklik is, kan, benewens enige ander straf wat die Hof ople, deur die Hof gelas word om die bedrag deur hom verskuldig binne sodanige tydperk as wat in die bevel genoem word, te betaal, of by wanbetaling binne sodanige tydperk, kan hy tot gevangenisstraf, met of sonder dwangarbeid vir 'n tydperk van hoogstens een maand gevonnis word: Met dien verstande dat geen gevangenisstraf wat uitgedien is die persoon van sy aanspreeklikheid vir die verskuldigde bedrag onthef, of verhoed dat 'n aksie vir die invordering daarvan ingestel kan word nie: Voorts met dien verstande dat niemand ten opsigte van versuum om dieselfde skuld te betaal 'n tweede keer gestraf kan word nie.

Tarief van huurgelde en koste.

34. (1) Die houer van 'n perseelpermit of iedereen wat die houer van sodanige permit moet wees ten opsigte van—

	Per maand of gedeelte daarvan.	R c	Per Month or part thereof.	R c
(a) Grondhuur.....	0 35		(a) Ground rent.....	0 35
(b) Water.....	0 10		(b) Water.....	0 10
(c) Sanitäre dienste, per emmer.....	0 15		(c) Sanitary Service, per bucket.....	0 15
(d) Vullisverwyderings.....	0 15		(d) Rubbish.....	0 15
	0 75			
(2) Die houer van 'n loseerderspermit of iedereen wat die houer van sodanige permit moet wees, ten opsigte van water, sanitäre en ander dienste deur die Raad gelewer.....	0 20		(2) The holder of a lodger's permit, or any person who is required to be the holder of such permit in respect of water, sanitary and other services rendered by the Council.....	0 20
(3) Die houer van 'n besoekerspermit, wanneer die geldigheidsduur van die permit drie dae te boe gaan, ten opsigte van water, sanitäre en ander dienste deur die Raad gelewer.....	0 20		(3) The holder of a visitor's permit, where the currency exceeds three days in respect of water, sanitary and other services rendered by the Council.....	0 20
(4) Vir die oordrag van 'n perseel- of woonpermit kragtens subregulasie (2) van regulasie 9.....	0 25		(4) For the transfer of any site or residential permit in terms of sub-regulation (2) of regulation 9.....	0 25
(5) Huur van saal:			(5) Hire of hall:	
(a) Danse: per dag of aand.....	3 00		(a) Dances: per day or night.....	3 00
(b) Ander doeleindes: per dag of aand.....	2 00		(b) Other purposes: per day or night.....	2 00

Alle gelde is streng vooruitbetaalbaar.

Appèl.

35. (1) Enigeen wie se aansoek om 'n perseel-, woon-, loseerders- of besoekerspermit deur die superintendent geweier is, kan by die Naturellekommissaris appèl aanteken.

(2) Elke bewoner van die lokasie het die reg om by die Naturellekommissaris teen enige optrede van die superintendent of 'n ander beampete van die Raad, aan wie die administrasie van hierdie regulasie opgedra is, appèl aan te teken.

(3) Nadat behoorlike ondersoek ingestel is, waarby die superintendent of ander beampete van die Raad geregtig is om sy optrede te verdedig, kan die Naturellekommissaris (i) sodanige superintendent of ander beampete van die Raad gelas om geriewe ingevolge die regulasies aan die appellant toe te staan, as daar blyk dat sodanige faciliteite sonder goeie rede geweier is, of (ii) 'n ander bevel na goeddunke uitrek.

Damage to Fences.

30. No person shall, unless duly authorised thereto by the Council, climb over or through the fence enclosing the location, or wilfully damage or interfere therewith.

Disturbance of the Public Peace.

31. No person shall disturb the public peace by shouting, wrangling, quarreling, swearing, or by using obscene, abusive, insulting or threatening language, or by unseemly, disorderly or violent behaviour in any street, road or public place or in any private dwelling or premises within the location.

Defecating or Urinating in Streets.

32. No person shall defecate or urinate in any street, road, lane, sidewalk, footpath, open space or public place in the location, other than in the proper place provided for the purpose in a lavatory or urinal.

Action for Rents and Charges.

33. Any person convicted of an offence for failing to pay within one month of the date upon which any sum is due and payable the said sum for which he is liable in terms of the provisions of this Chapter may, in addition to any other penalty which may be imposed by the Court be ordered by the Court to pay, within such period as it may specify, the amount which is found to be owing by such person or, in default of payment within such period, to be imprisoned for a period not exceeding one month: Provided that no imprisonment undergone shall have the effect of cancelling the liability or barring an action for recovery of the amount due by such person: Provided further that no person shall be punished a second time in respect of failure to pay the same debt.

Tariff of Rents and Charges.

34. (1) The holder of a site permit or any other person who is required to be the holder of such permit, in respect of—

	Per Month or part thereof.	R c
(a) Ground rent.....	0 35	
(b) Water.....	0 10	
(c) Sanitary Service, per bucket.....	0 15	
(d) Rubbish.....	0 15	
(2) The holder of a lodger's permit, or any person who is required to be the holder of such permit in respect of water, sanitary and other services rendered by the Council.....	0 20	
(3) The holder of a visitor's permit, where the currency exceeds three days in respect of water, sanitary and other services rendered by the Council.....	0 20	
(4) For the transfer of any site or residential permit in terms of sub-regulation (2) of regulation 9.....	0 25	
(5) Hire of hall:		
(a) Dances: per day or night.....	3 00	
(b) Other purposes: per day or night.....	2 00	

All fees shall be payable strictly in advance.

Appeal.

35. (1) Any person who has been refused a site permit, a residential permit, a lodger's permit or a visitor's permit by the superintendent may appeal to the Native Commissioner.

(2) Every inhabitant of the location shall have the right to appeal to the Native Commissioner against any action of the superintendent or other official of the Council charged with the administration of these regulations.

(3) After due inquiry, at which the superintendent or other official of the Council shall be entitled to be heard in support of his action, the Native Commissioner may (i) order such superintendent or other official of the Council to grant the appellant facilities under these regulations if it appears that such have been unreasonably withheld or (ii) make such other order as may be deemed fit.

(4) 'n Verdere reg van appèl teen die beslissing van die Naturellekommissaris is by wyse van beëdigde verklarings by die Hoofnaturellekommissaris metregsbevoegdheid, by wie die eindbeslissing berus.

Misdrywe en strafbepalings.

36. Enigeen—

- (a) wat die bepalings van subregulasie (1) van regulasie 7, subregulasie (1) of (3) van regulasie 9, subregulasies (1), (7) of (8) van regulasie 10, regulasie 17, subregulasie (1) of (2) van regulasie 18, subregulasie (4) of (6) van regulasie 20, regulasies 21, 24, 27, 28, 29, 30, 31 of 32 oortree of in gebreke bly om daarvan te voldoen; of
- (b) wat opsetlik en sonder die goedkeuring van die Raad enige regulasies, bevele of voorskrifte wat aangeplak en in stand gehou word soos bepaal in regulasie 3, ontsier of daarvan peuter; of
- (c) enige woning, gebou, heining, buitegebou of ander struktuur oprig, herstel, verander of herbou teenstrydig met die bepalings van subregulasie (1) van regulasie 6 of by die bou van enige woning, gebou, heining, buitegebou of ander struktuur enige boustowe gebruik wat nie eers deur die superintendent goedgekeur is nie soos by subregulasie (2) van genoemde regulasie vereis word; of
- (d) wat enige perseel- of woonpermit oordra sonder dat hy die skriftelike toestemming vooraf van die superintendent verkry het soos vereis word by subregulasie (2) van regulasie 9; of
- (e) wat die houer van 'n perseel- of woonpermit of 'n lid van die gesin van so 'n houer was, en versuim om die lokasie onverwyl te verlaat na intrekking van sodanige permit ingevolge die bepalings van subregulasie (1) of (2) van regulasie 11; of
- (f) wie se permit om in die lokasie te wees of te woon, ingevolge subregulasie (1) van regulasie 12 ingetrek is, en wat in die lokasie gevind word na die datum vermeld in die kennisgewing waarna in genoemde subregulasie verwys word; of
- (g) wat enige nommer wat toegeken en geverf, opgeskryf of aangeheg is soos bepaal word in regulasie 16, opsetlik skend, uitwis of vernietig; of
- (h) wat nadat hy deur die superintendent versoek is om sodanige inligting te verstrek as wat deur die superintendent verlang word om 'n register kragtens hierdie regulasie soos bepaal in regulasie 25 by te hou, nalaat of sonder grondige redes weier om sodanige inligting te verstrek of inligting verstrek wat aldus vals of misleidend is wetende dat dit vals of misleidend is; of
- (i) wat 'n openbare vergadering of byeenkoms ten opsigte waarvan die superintendent nie vooraf in kennis gestel is soos bepaal word in subregulasie (1) van regulasie 26 nie, in die lokasie belê, hou of toespreek; of
- (j) wat nadat hy 'n openbare vergadering of vermaakklikheid in die lokasie belê het, toelaat dat sodanige openbare vergadering of vermaakklikheid later as 11 nm. voortgesit word sonder die goedkeuring van die superintendent of later as die verlengde tyd wat deur die superintendent goedgekeur is kragtens subregulasie (2) van regulasie 26; of
- (k) wat sonder die skriftelike goedkeuring van die superintendent vooraf verkry is, van die persone wat by 'n openbare vergadering of byeenkoms in die lokasie aanwesig is, geld, behalwe vir bona fide-kerkdoeleindes, kollekteer; of
- (l) wat 'n vergadering of byeenkoms wat kragtens subregulasie (4) van regulasie 26 verbied is, hou, toespreek of bywoon; of
- (m) wat versuim om enige bedrag te betaal waarvoor hy ingevolge regulasie 34 aanspreeklik is, binne een maand na die datum waarop sodanige bedrag betaalbaar geword het;

is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met die strawwe voorgeskryf in artikel vier-en-veertig van die Wet.

(4) A further right of appeal against the decision of the Native Commissioner shall lie by way of affidavit to the Chief Native Commissioner having jurisdiction, whose decision shall be final.

Offence and Penalties.

36. Any person—

- (a) who contravenes or fails to comply with the provisions of sub-regulation (1) of regulation 7, sub-regulation (1) or (3) of regulation 9, sub-regulation (1), (7) or (8) of regulation 10, regulation 17, sub-regulation (1) or (2) of regulation 18, sub-regulation (4) or (6) of regulation 20, regulation 21, 24, 27, 28, 29, 30, 31 or 32; or
- (b) who wilfully and without the authority of the Council defaces or tampers with any regulations, orders or instructions posted and maintained as provided for in regulation 3; or
- (c) who erects, repairs, alters or rebuilds any dwelling, building, fence, outhouse or other structure contrary to the provisions of sub-regulation (1) of regulation 6 or incorporates in any dwelling, building, fence, outhouse or other structure any material which has not received the prior approval of the superintendent as required by sub-regulation (2) of that regulation; or
- (d) who transfers any site or residential permit without the prior written permission of the superintendent as required by sub-regulation (2) of regulation 9; or
- (e) who, having been the holder of a site permit or of a residential permit or a member of the family of such holder fails to leave the location forthwith on the cancellation of such permit in terms of the provisions of sub-regulation (1) or (2) of regulation 11; or
- (f) whose permit to be or reside in the location has been cancelled in terms of sub-regulation (1) of regulation 12 and who is found in the location after the date mentioned in the notice referred to in the said sub-regulation; or
- (g) who wilfully defaces, obliterates or destroys any number allotted and painted, inscribed or affixed as provided for in regulation 16; or
- (h) who, on being requested by the superintendent to give such information as may be required by the superintendent for the keeping of any register required by these regulations and provided for in regulation 25, neglects or refuses without reasonable cause to give such information, or gives information which is false or misleading, knowing the same to be false or misleading; or
- (i) who convenes, holds or addresses a public meeting or assembly of persons in the location in respect of which public meeting or assembly of persons the superintendent has not been notified beforehand as provided for in sub-regulation (1) of regulation 26; or
- (j) who, having convened a public meeting or entertainment in the location, allows such public meeting or entertainment to continue later than 11 p.m. without the approval of the superintendent or later than any extended time to which permission has been granted by the superintendent in terms of sub-regulation (2) of regulation 26; or
- (k) who, without the prior written approval of the superintendent, collects any money for other than bona fide church purposes from the persons present at any public meeting or assembly of persons in the location; or
- (l) who holds, addresses or attends a meeting or assembly which has been prohibited as provided for in sub-regulation (4) of regulation 26; or
- (m) who fails to pay any sum for which he is liable in terms of regulation 34 within one month of the date on which such sum became due and payable, shall be guilty of an offence and liable on conviction to the penalties prescribed in section forty-four of the Act.

BYLAB.

LOSBLADREGISTER VAN BEWONERS.

	R c
Maandeliks verskuldig—	
Huurgeld.....	
Sanitäre dienste.....	
Water.....	
Ander.....	
TOTAAL.....	

Nommer en datum van perseel- of woonpermit	
Datum van verstryking	
Beskrywing van goedgekeurde woning	
Besit deur	
Vloer- en lugruimte gesamentlik.	
Vloer-..... Lug.....	
Maksimum getal volwassenes wat gehuisves kan word	
Addisionele getal	
Beskrywing van addisionele struktuur goedgekeur en doel	

No. en datum van goedkeuring	
No. en datum van huurkoopooreenkoms	
Totale bedrag wat geleent is	
Maandelikse paaiment	
Tydperk van aanspreeklikheid	
No. en datum van magtiging om perseel te verkoop, oor te dra of te onderverhuur	
Aard van transaksie	
Naam en besonderhede van koper, transportnemer of huurder	
Naam van permithouer	
Vader	
Woondistrik	
Dienskontraknommer	
Belastingidentiteitsnommer/Nasionale Identiteitsnommer	
Besonderhede van persone wat kragtens perseel- of woonpermit gehuisves word:	

Naam.	Geslag.	Verwantskap.	Geboorte-datum.

Naam.	Geslag.	Verwantskap.	No. en datum van permit.

Naam.	Geslag.	Verwantskap.	No. en datum van kwitansie.	Kt.	Saldo.
	R			R	R
Oorgebring.....					
Januarie 19.....					
Februarie.....					
Maart.....					
April.....					
Mei.....					
Junie.....					
Julie.....					
Augustus.....					
September.....					
Oktober.....					
November.....					
Desember.....					
TOTALE.....					
Oorgedra.....					

SCHEDULE.

LOOSE-LEAF REGISTER OF OCCUPIERS.

Monthly debit:—	R c
Rent.....	
Sanitary services.....	
Water.....	
Other.....	
TOTAL.....	

No. and date of residential permit			
Date of expiry			
Description of dwelling authorised			
Owned by			
Aggregate of floor and air space:—			
Floor..... Air.....			
Maximum number of adults who may be accommodated			
Additional number			
Description of additional structures authorised and purpose			
No. and date of authority			
No. and date of hire purchase agreement			
Total amount loaned			
Monthly instalment			
Period of liability			
No. and date of authority to sell, transfer or sub-let premises			
Nature of transaction			
Name and particulars of purchaser, transferee or tenant			
Name of permit holders			
Father			
District of domicile			
Service Contract No.			
Tax Identity No./National Identity No.			
Particulars of persons housed by authority of a site or residential permit:—			
Name.	Sex.	Relationship.	Date of Birth.

Name.	Sex.	Relationship.	No. and Date of Permit.

Month.	Dr.	No. and Date of Receipt.	Cr.	Balance.
	R c		R c	R c
Brought forward.				
January 19.....				
February.....				
March.....				
April.....				
May.....				
June.....				
July.....				
August.....				
September.....				
October.....				
November.....				
December.....				
TOTALS...				
Carried forward..				

Administrateurskennisgewing No. 87.]

[7 Februarie 1962]

OPENBARE PAD.—VERMEERDERING VAN BREEDTE, DISTRIK SPRINGS.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur goedkeuring verleén het dat die breedte van 'n gedeelte van Provinciale Pad No. P. 29-1 oor die plaas Welgedacht No. 74—I.R., distrik Springs ooreenkomsdig artikel *drie* van die Padordonnansie 1957, (Ordonnansie No. 22 van 1957) vermeerder word, soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 021-022-23/8/19.

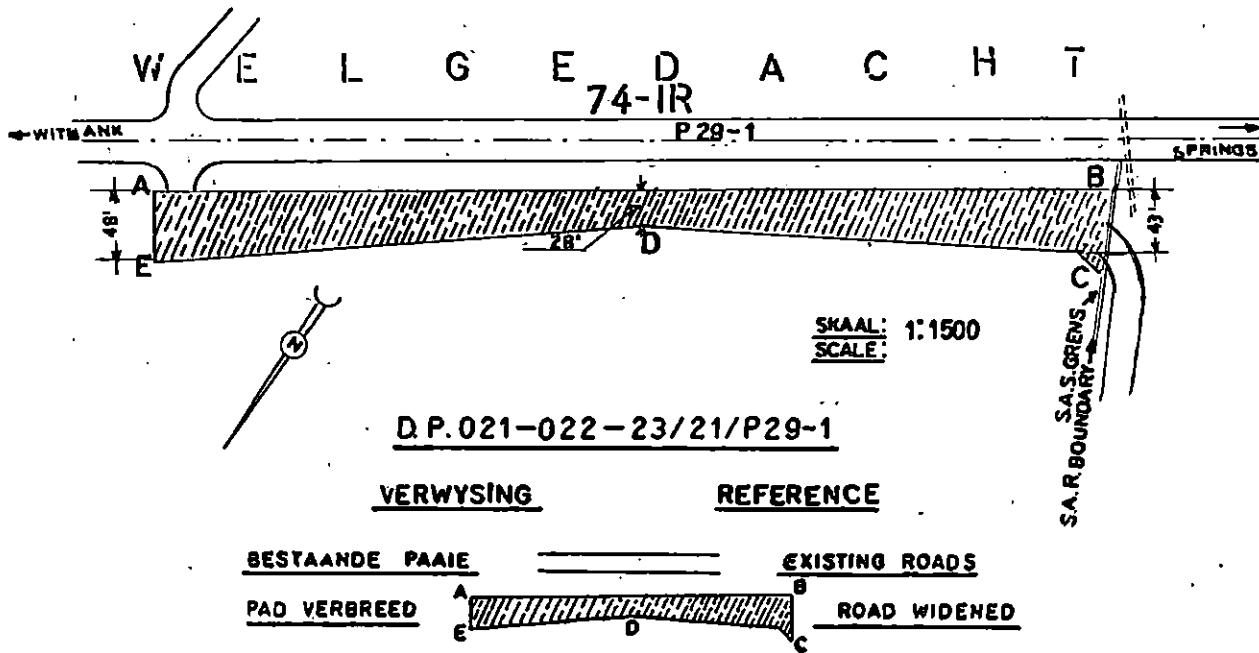
Administrator's Notice No. 87.]

[7 February 1962.]

PUBLIC ROAD.—INCREASE OF WIDTH, DISTRICT OF SPRINGS.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved that the width of Provincial Road No. P. 29-1 traversing the farm Welgedacht No. 74—I.R., District of Springs, shall be increased in terms of section *three* of the Roads Ordinance 1957, (Ordinance No. 22 of 1957) as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 021-022-23/8/19.



Administrateurskennisgewing No. 89.]

[7 Februarie 1962.]

MUNISIPALITEIT SPRINGS.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negeentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT SPRINGS.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Elektriese Tarief, van die Munisipaliteit Springs, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 65 van 25 Januarie 1950, soos gewysig, en wat deel vorm van die Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge van toepassing op die Munisipaliteit Springs, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 491 van 1 Julie 1953, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur na paragraaf (c) van item 2 die volgende toe te voeg:—

“(d) Neteenstaande enige bepalings wat hierin vervat is, is die heffing vir elke elektriese diensaansluiting aan nywerheidsperselle binne die munisipaliteit wat van die Raad se hoofleidings af voorsien word, as volg:—

- (i) Hoogspanningstoevoer R300.
- (ii) Laagspanningstoevoer R40.”

T.A.L.G. 5/36/32.

Administrator's Notice No. 89.]

[7 February 1962.]

SPRINGS MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

SPRINGS MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

Amend the Electricity Tariff of the Springs Municipality, published under Administrator's Notice No. 65, dated the 25th January, 1950, as amended, and forming part of the Electricity Supply By-laws, applicable to Springs Municipality, published under Administrator's Notice No. 491, dated the 1st July, 1953, as amended, by the addition after paragraph (c) of item 2 of the following:—

“(d) Notwithstanding any of the provisions herein contained, the charge for each electric service connection to industrial premises within the Municipality taking supply from Council mains shall be as follows:—

- (i) High tension supply R300.
- (ii) Low tension supply R40.”

T.A.L.G. 5/36/32.

Administrateurskennisgewing No. 88.]

[7 Februarie 1962.]

REGULASIES BETREFFENDE DIE TOEKENNING VAN BEURSE.—WYSIGING.

Administrator's Notice No. 88.]

[7 February 1962.]

REGULATIONS GOVERNING THE GRANTING OF BURSARIES.—AMENDMENT.

In terms of the provisions of section *one hundred and twenty-one* of the Education Ordinance, 1953, the Administrator hereby amends the Regulations

Toekenning van Beurse, aangekondig by Administrateurs-kennisgewing No. 246 van 30 Maart 1960, deur sub-regulasie (a) van regulasie 2 daarvan deur die volgende subregulasie te vervang:—

- “(a) Die Direkteur of 'n skoolraad kan 'n beurs toeken slegs aan 'n leerling wie se ouer of voog na die mening van die Direkteur of die skoolraad nie finansieel in staat is om die koste, of enige gedeelte daarvan, te betaal nie van die nodige vervoer na of losies by 'n openbare skool of skoolbusroete om hulle in die geleentheid te stel om sodanige skool te besoek en wie se ouer of voog—
- (i) in Transvaal woonagtig is; of
 - (ii) in 'n land buite die Republiek woonagtig is maar óf 'n Suid-Afrikaanse burger is óf tot die bevrediging van die Direkteur of die skoolraad bewys lewer dat hy na Transvaal wil immigreer.”

Administrateurskennisgewing No. 90.] [7 Februarie 1962.
MUNISIPALITEIT BALFOUR.—WYSIGING VAN ABATTOIRVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel negen-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT BALFOUR.—WYSIGING VAN ABATTOIRVERORDENINGE.

Die Abattoirverordeninge van die Munisipaliteit Balfour, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 635 van 14 Desember 1932, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die bedrae „4 6”, „2 0”, „1 0” en „3 0” in subitem (a) van item 2 te skrap en dit onderskeidelik deur die bedrae „55c”, „25c”, „15c” en „40c” te vervang.

T.A.L.G. 5/2/45.

Administrateurskennisgewing No. 91.] [7 Februarie 1962.
MUNISIPALITEIT BRAKPAN.—WYSIGING VAN REGULASIES VIR GELISENSIEERDE PERSELE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel agt-en-dertig van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, gelees met artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende regulasies wat deur hom en die Minister van Naturellesake goedgekeur is ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel agt-en-dertig van genoemde wet:—

MUNISIPALITEIT BRAKPAN.—WYSIGING VAN REGULASIES VIR GELISENSIEERDE PERSELE.

Die Regulasies vir Gelisensieerde Persele van die Munisipaliteit Brakpan, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 665 van 11 September, 1957, word hierby gewysig deur die volgende na subregulasie (2) van regulasie 4 toe te voeg:—

„(3) Ondanks die bepalings van subregulasie (2) van regulasie 4, kan 'n lisensie alleenlik uitgereik word ten opsigte van 'n Naturel wat in diens van die applikant is: Met dien verstande dat in die geval van—

- (i) 'n kleinhoeve of plaas; of
- (ii) 'n kind onder die ouderdom van 10 jaar van 'n Naturel aldus in diens,

'n lisensie uitgereik kan word ten opsigte van 'n Naturel wat nie in diens van die applikant is nie.”

T.A.L.G. 5/57/9.

Governing the Granting of Bursaries, published by Administrator's Notice No. 246 of the 30th March, 1960, by the substitution for sub-regulation (a) of regulation 2 thereof, of the following sub-regulation:—

- “(a) The Director or a school board may grant a bursary to a pupil whose parent or guardian is, in the opinion of the Director or the school board, financially unable to pay the costs, or any part thereof, of the necessary transport to or boarding fees at a public school or school bus route in order to enable them to attend such school and whose parent or guardian is—
- (i) resident in the Transvaal; or
 - (ii) resident in a country outside the Republic but is either a South African citizen or furnishes proof to the satisfaction of the Director or school board that he intends/wishes to immigrate to the Transvaal.”

Administrator's Notice No. 90.] [7 February 1962.
BALFOUR MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ABATTOIR BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

BALFOUR MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ABATTOIR BY-LAWS.

Amend the Abattoir By-laws of the Balfour Municipality, published under Administrator's Notice No. 635, dated the 14th December, 1932, as amended, by the deletion in sub-item (a) of item 22 of the amounts “4 6”, “2 0”, “1 0” and “3 0” and the substitution therefor of the amounts “55c”, “25c”, “15c” and “40c” respectively.

T.A.L.G. 5/2/45.

Administrator's Notice No. 91.] [7 February 1962.
BRAKPAN MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO REGULATIONS FOR LICENSED PREMISES.

The Administrator hereby, in terms of sub-section (5) of section thirty-eight of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, read with section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following regulations which have been approved by him and the Minister of Native Affairs, in terms of sub-section (5) of section thirty-eight of the said Act:—

BRAKPAN MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO REGULATIONS FOR LICENSED PREMISES.

Amend the Regulations for Licensed Premises, of the Brakpan Municipality, published under Administrator's Notice No. 665, dated the 11th September, 1957, by the addition after sub-regulation (2) of regulation 4 of the following:—

“(3) Notwithstanding the provisions of sub-regulation (2) of regulation 4, a licence may be issued only in respect of a Native in the employ of the applicant: Provided that in the case of—

- (i) a smallholding or farm; or
- (ii) a child under the age of 10 years of a Native so employed,

a licence may be issued in respect of a Native not employed in the employ of the applicant.”

T.A.L.G. 5/57/9.

Administrateurskennisgewing No. 92.] [7 Februarie 1962.
VERMINDERING VAN UITSPANNINGSERWITUUT
OP DIE PLAAS KELVINSIDE NO. 95—I.T., DIS-
TRIK ERMELO.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 187 van 8 Maart 1961, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om, ooreenkomsdig paragraaf (iv), subartikel (1) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die vermindering van die serwituut van uitspanning, 2/225stes van 3,995 morg 467 vierkante roedes groot, waaraan die resterende gedeelte van Gedeelte D van die plaas Kelvinside No. 95—I.T., distrik Ermelo, onderworpe is, na 12 morg.

D.P. 051-052-37/3/107.

Administrateurskennisgewing No. 93.] [7 Februarie 1962.
MUNISIPALITEIT WARMBAD.—MUNISIPALE
VERKIESINGS: DEPOSITO'S DEUR KANDIDATE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge subartikel (d) van artikel een-en-dertig van die Municipale Verkieings Ordonnansie, 1927, dat hy ingevolge genoemde subartikel bepaal het dat elke kandidaat wat genomineer is vir verkiesing tot 'n raadslid van die Munisipaliteit Warmbad, by sodanige nominasie 'n bedrag van R50 by die Stadsklerk moet deponeer of sodanige sekuriteit vir daardie bedrag moet gee as wat die Stadsklerk voldoende ag.

T.A.L.G. 4/1/73.

Administrateurskennisgewing No. 94.] [7 Februarie 1962.
MUNISIPALITEIT KEMPTON PARK.—WYSIGING
VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVER-
ORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT KEMPTON PARK.—WYSIGING VAN RIOLE-
RINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.

Die Rioleerings- en Loodgietersverordeninge van die munisipaliteit Kempton Park, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 1061 van 5 Desember 1951, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur na artikel 22 die volgende toe te voeg; die bestaande artikel 22 word nou artikel 22A:—

„Wegruiming van afvalvoedsel.

22B. (1) Die Raad kan na goeddunke en nadat die geldie wat in Deel D van Bylae C voorgeskryf word betaal is, toelaat dat die uitvloeijsel uit 'n toestel vir die wegrieming van afvalvoedsel in 'n perseelriostelsel mag uitloop.

(2) Toestelle vir die wegrieming van afvalvoedsel moet van 'n goedgekeurde type wees en die aanbring en verbindings daarvan moet voldoen aan die bepalings van hierdie verordeninge asof dit 'n vuilwater-toebehore is en aan die Raad se Water- en Elektrisiteitsverordeninge vir sover dit van toepassing is.”

2. Deur die volgende aan die einde van Deel C van Bylae C, Hoofstuk XII, toe te voeg:—

„D. Toestelle vir die wegrieming van afvalvoedsel.

Jan Smuts Lughawe.—Vir iedere toestel vir die wegrieming van afvalvoedsel of vir iedere afvalmeul wat kragtens artikel 22B van die verordeninge aangebring is R9.30 per maand.”

T.A.L.G. 5/34/16.

Administrator's Notice No. 92.] [7 February 1962.
REDUCTION OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE
FARM KELVINSIDE NO. 95—I.T., DISTRICT OF
ERMELO.

With reference to Administrator's Notice No. 187 of the 8th March, 1961, it is hereby notified for general information that the Administrator, is pleased, under the provisions of paragraph (iv) of sub-section (1) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the reduction of the servitude of outspan, in extent 2/225ths of 3,995 morgen 467 square roods, to which the remainder of Portion D of the farm Kelvin-side No. 95—I.T., District of Ermelo, is subject, to 12 morgen.

D.P. 051-052-37/3/107.

Administrator's Notice No. 93.] [7 February 1962.
WARMBAD MUNICIPALITY.—MUNICIPAL
ELECTIONS: DEPOSITS BY CANDIDATES.

The Administrator hereby publishes, in terms of sub-section (d) of section thirty-one of the Municipal Elections Ordinance, 1927, that he has determined in terms of the said sub-section that every candidate who is nominated for election as a councillor of the Municipality of Warmbad shall, on such nomination, deposit with the Town Clerk the sum of R50 or give such security for that sum as the Town Clerk may deem sufficient.

T.A.L.G. 4/1/73.

Administrator's Notice No. 94.] [7 February 1962.
KEMPTON PARK MUNICIPALITY.—AMENDMENT
TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

KEMPTON PARK MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO
DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

Amend the Drainage and Plumbing By-laws of the Kempton Park Municipality, published under Administrator's Notice No. 1061, dated the 5th December, 1951, as amended, as follows:—

1. By the addition after section 22 of the following; the existing section 22 now becomes section 22A:—

“Waste Food Disposal.

22B. (1) The Council may in its discretion and subject to the payment of the charges prescribed in Part D of Schedule C to these by-laws permit the discharge from a wastefood disposal unit to enter a drainage installation.

(2) Waste-food disposal units shall be of approved type and the installation and connections thereof shall comply with these by-laws as if it were a waste-water fitting and with the Council's Water By-laws and Electricity By-laws so far as applicable.”

2. By the addition of the following new Part D at the end of Part C of Schedule C, Chapter XII:—

“D. Waste-Food Disposal Units.

Jan Smuts Airport.—For each waste-food disposal unit or garbage grinder the installation of which has been permitted in terms of section 22B of these By-laws R9.30 per month.”

T.A.L.G. 5/34/16.

Administrateurskennisgewing No. 95.] [7 Februarie 1962.
MUNISIPALITEIT HENDRINA.—WYSIGING VAN DIPBAKVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT HENDRINA.—WYSIGING VAN DIPBAK-VERORDENINGE.

Die Dipbakregulaties van die Munisipaliteit Hendrina, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 385 van 8 Oktober 1921, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:—

1. Deur die bedrag „4d.” in artikel 9 te skrap en dit deur die bedrag „4c” te vervang.
2. Deur die bedrag „£10” in artikel 11 te skrap, en dit deur die bedrag „R20” te vervang.

T.A.L.G. 5/31/60.

Administrateurskennisgewing No. 96.] [7 Februarie 1962.
Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

ONTWERP-WYSIGINGSORDONNANSIE OP LISENSIES (KONTROLE).

N

ONTWERPORDONNANSIE

Tot wysiging van die Licensie (Kontrole) Ordonnansie, 1931.

DIE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

- Wysiging van artikel 7 van Ordonnansie 3 van 1932, soos gewysig deur artikel 2 van Ordonnansie 16 van 1959 en artikel 3 van Ordonnansie 5 van 1961.
1. Artikel *sewe* van die Licensie (Kontrole) Ordonnansie 1931, word hierby gewysig—
 - (a) deur die eerste voorbehoudsbepaling by subartikel (1) te skrap;
 - (b) deur die uitdrukking „Voorts met” in die tweede voorbehoudsbepaling by subartikel (1) deur die woord „Met” te vervang; en
 - (c) deur paragraaf (c) van subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(c) by enige ander Raad, word dit nie oorweeg nie tensy die applikant sodanige Raad voorsien het van 'n verslag deur die betrokke Streeksdirekteur van Staatsgesondheidsdienste, of deur enige gesondheidsbeampte benoem vir die doel deur die Sekretaris van Gesondheid, dat aan hom niks bekend is waarom sodanige sertifikaat om openbare gesondheidsredes geweier behoort te word nie.”.

Kort titel
2. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Licensies (Kontrole), 1962.

T.A.A. 3/1/52/2.

Administrateurskennisgewing No. 98.] [7 Februarie 1962.
MUNISIPALITEIT DELMAS.—VERANDERING VAN GRENSE.

Die Administrateur het hierby in die uitoefening van die bevoegdhede aan hom verleent by subartikel (7) van artikel *nege* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die grense van die Munisipaliteit Delmas verander deur die inlywing van die gebied omskryf in die Bylae hiervan.

T.A.L.G. 3/2/53.

Administrator's Notice No. 95.] [7 February 1962.
HENDRINA MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO DIPPING TANK BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

HENDRINA MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO DIPPING TANK BY-LAWS.

Amend the Dipping Tank Regulations of the Hendrina Municipality, published under Administrator's Notice No. 385, dated the 8th October, 1921, as amended, as follows:—

1. By the deletion in section 9 of the amount “4d.” and the substitution therefor of the amount “4c”.
2. By the deletion in section 11 of the amount “£10” and the substitution therefore of the amount “R20”.

T.A.L.G. 5/31/60.

Administrator's Notice No. 96.] [7 February 1962.
The following Draft Ordinance is published for general information:—

LICENCES (CONTROL) AMENDMENT DRAFT ORDINANCE.

A DRAFT ORDINANCE

To amend the Licences (Control) Ordinance, 1931.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. Section *seven* of the Licences (Control) Ordinance, 1931, is hereby amended—
 - (a) by the deletion of the first proviso to sub-section (1);
 - (b) by the deletion of the word “further” in the second proviso to sub-section (1); and
 - (c) by the substitution for paragraph (c) of sub-section (2) of the following paragraph:

“(c) to any other board, it shall not be considered unless the applicant shall have furnished such board with a report by the Regional Director of State Health Services concerned, or by any health officer designated for the purpose by the Secretary for Health, that he knows of no reason why such certificate should be refused on the grounds of public health.”.

2. This Ordinance shall be called the Licences (Control) Amendment Ordinance, 1962.

T.A.A. 3/1/52/2.

Administrator's Notice No. 98.] [7 February 1962.
DELMAS MUNICIPALITY.—ALTERATION OF BOUNDARIES.

The Administrator has hereby in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (7) of section *nine* of the Local Government Ordinance, 1939, altered the boundaries of the Municipality of Delmas by the inclusion of the area described in the Schedule hereto.

T.A.L.G. 3/2/53.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT DELMAS.—GERIJD INGELYF.

Gedeelte No. 1 van die plaas Witklip No. 229, Registrasie-afdeling I.R., distrik Delmas (voorheen No. 15), groot 147 morg 349 vierkante roede, soos voorgestel deur Kaart L.G. No. A.2049/28.

Administrateurskennisgewing No. 97.] [7 Februarie 1962.

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

ONTWERP-WYSIGINGSORDONNANSIE OP PLAASLIKE BESTUUR.

'N

ONTWERPORDONNANSIE

Tot wysiging van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.

DIE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

Wysiging van artikel 10 van Ordonnansie 17 van 1939, soos gewysig by artikel 3 van Ordonnansie 21 van 1957.

1. Artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby gewysig deur die volgende subartikel daarby te voeg:

„(3) Die Administrator kan, waar hy dit dienstig ag om dit te doen by die uitvoering van die bevoegdhede ingevolge die bepalings van subartikels (5), (6), (7), (9) en (10) van artikel *nege* aan hom verleen, van die raad van 'n munisipaliteit vereis om aan elke eienaar van eiendom wat deur die uitvoering van sodanige bevoegdhede geraak word, kennis per aangetekende brief te gee van die inhoud en versoek van die peticie wat ingevolge subartikel (1) aangebied is.”

2. Artikel *nege-en-sewentig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby gewysig deur die tweede voorbehoudsbepaling by subartikel (42) te skrap.

Wysiging van artikel 79 van Ordonnansie 17 van 1939, soos gewysig by artikel 8 van Ordonnansie 12 van 1941, artikel 5 van Ordonnansie 11 van 1942, artikel 3 van Ordonnansie 19 van 1943, artikel 6 van Ordonnansie 19 van 1944, artikel 11 van Ordonnansie 27 van 1951, artikel 8 van Ordonnansie 25 van 1953, artikel 5 van Ordonnansie 16 van 1955, artikel 7 van Ordonnansie 21 van 1957, artikel 3 van Ordonnansie 33 van 1959, artikel 2 van Ordonnansie 24 van 1960 en artikel 6 van Ordonnansie 18 van 1961.

Kort titel: 3. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1962.

T.A.A. 3/1/52/1.

SCHEDE.

DELMAS MUNICIPALITY.—AREA INCORPORATED.

Portion 1 of the farm Witklip No. 229, Registration Division I.R., District of Delmas (formerly No. 15), in extent 147 morgen 349 square rods, as represented by Diagram S.G. No. A.2049/28.

Administrator's Notice No. 97.] [7 February 1962.

The following Draft Ordinance is published for general information:—

LOCAL GOVERNMENT AMENDMENT DRAFT ORDINANCE.

A

DRAFT ORDINANCE

To amend the Local Government Ordinance, 1939.

B E IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. Section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, is hereby amended by the addition thereto of the following sub-section:

“(3) The Administrator may, where he deems it expedient to do so, in exercising the powers conferred upon him by sub-sections (5), (6), (7), (9) and (10) of section *nine*, require the council of a municipality to notify by registered post every owner of property affected by the exercise of such powers of the substance and prayer of the petition presented in terms of sub-section (1).”

Amendment of section 10 of Ordinance 17 of 1939, as amended by section 3 of Ordinance 21 of 1957.

2. Section *seventy-nine* of the Local Government Ordinance, 1939, is hereby amended by the deletion of the second proviso to sub-section (42).

Amendment of section 79 of Ordinance 17 of 1939, as amended by section 8 of Ordinance 12 of 1941, section 5 of Ordinance 11 of 1942, section 3 of Ordinance 19 of 1943, section 6 of Ordinance 19 of 1944, section 11 of Ordinance 27 of 1951, section 8 of Ordinance 25 of 1953, section 5 of Ordinance 16 of 1955, section 7 of Ordinance 21 of 1957, section 3 of Ordinance 33 of 1959, section 2 of Ordinance 24 of 1960 and section 6 of Ordinance 18 of 1961.

3. This Ordinance shall be called the Local Government Amendment Ordinance, 1962.

Short title.

T.A.A. 3/1/52/1.

Administrateurskennisgewing No. 99.]

[7 Februarie 1962.

**GESONDHEIDSKOMITEE VAN MAQUASSI.—
WYSIGING VAN DORPSGRONDREGULASIES.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge sub-
artikel (3) van artikel *honderd vier-en-sestig* van die
Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende
regulasies wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van sub-
artikel (1) van artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde
Ordonnansie gemaak is:—

**GESONDHEIDSKOMITEE VAN MAQUASSI.—WYSIGING VAN
DORPSGRONDREGULASIES.**

Die Dorpsgrondregulasies van die Gesondheidskomitee
van Maquassi, afgekondig by Administrateurskennisge-
wing No. 1154 van 10 Desember 1952, soos gewysig, word
hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in artikel 1 die woordomskrywing van „dorps-
grond” te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„meent” beteken daardie gedeelte van die
regsgebied van die Komitee, uitgesonderd
publieke plekke, wat op die naam van die
Komitee geregistreer is en wat deur die Komitee
beskikbaar gestel word vir doeleindes in hierdie
regulasie genoem.”

2. Deur die woord „dorpsgrond” waar dit ook al
voorkom in die regulasies te skrap en dit deur die
woord „meent” te vervang.
3. Deur artikel 20 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„20. Enige hond wat op die meent gevind
word, kan, tensy dit in die beheer van iemand
is, deur die dorpsveldwagter of ander gemag-
tigde beampete van die Komitee of deur ‘n
polisiebeampete, van kant gemaak word sonder
enige reg op skadevergoeding teenoor die
Komitee.”

4. Deur artikel 21 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„21. Niemand mag nadat hy dit oopgemaak
het, ‘n hek op die meent laat oopstaan of enige
land, kamp of omheinde plek op die meent binne-
gaan nie, uitgesonderd deur hekke wat deur die
Komitee of enige ander wettige overheid aange-
bring is.”

5. Deur artikel 22 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„22. Niemand mag enige brandhout, kreupel-
hout, bome, gras of struikgewas kap, sny of
verwyder van die meent tensy hy in besit van
‘n deur die Komitee uitgereikte permit is waarin
die hoeveelheid, tydperk waarbinne en die plek
waarop die kap, sny of verwijdering van sodanige
brandhout, kreupelhout, bome, gras of struik-
gewas mag geskied, aangedui word.”

6. Deur artikel 23 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„23. Permitte toegestaan ingevolge artikel 22
word uitgereik ooreenkomsdig die volgende
tariewe:—

Vir ‘n permit om klei, gruis of klip te delf,
uit te grawe en te verwijder, per kubieke
jaart: 10c.”

7. Deur artikel 24 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„24. Iedereen wat ‘n oortreding van hierdie
regulasies begaan, pleeg ‘n misdryf en is by
skuldigbevinding strafbaar met ‘n boete van
hoogstens R20 en by wanbetaling met gevange-
nisstraf vir ‘n tydperk van hoogstens een maand.”

8. Deur artikels 2 tot en met 16 te skrap.

9. Die „Dorpsgronden Regulaties” van die Gesond-
heidskomitee van Maquassi, afgekondig by
Administrateurskennisgewing No. 84 van 19 Maart
1915, word hierby ingetrek.

T.A.L.G. 5/95/94.

Administrator's Notice No. 99.]

[7 February 1962.

**MAQUASSI HEALTH COMMITTEE.—AMEND-
MENT TO TOWNLANDS REGULATIONS.**

The Administrator hereby in terms of sub-section (3)
of section *one hundred and sixty-four* of the Local
Government Ordinance, 1939, publishes the following
regulations, which have been made by him in terms of
paragraph (a) of sub-section (1) of section *one hundred
and twenty-six* of the said Ordinance:—

**MAQUASSI HEALTH COMMITTEE.—AMENDMENT TO
TOWNLANDS REGULATIONS.**

Amend the Townlands Regulations of the Maquassi
Health Committee, published under Administrator's
Notice No. 1154, dated the 10th December, 1952, as
amended, as follows:—

1. By the deletion of the definition of “townlands” in
section 1 and the substitution therefor of the following:—

“commonage” shall mean that portion of the
area of jurisdiction of the Committee, other than
public places, registered in the name of the
Committee and made available by the Com-
mittee for purposes referred to in these regula-
tions.”

2. By the deletion of the word “townlands” wherever
it occurs in the regulations and the substitution
therefor of the word “commonage”.

3. By the deletion of section 20 and the substitution
therefor of the following:—

“20. Any dog found on the commonage may,
except when under the control of any person,
be destroyed by the town ranger or other
authorised official of the Committee or by any
member of the police without any claim for
damages against the Committee.”

4. By the deletion of section 21 and the substitution
therefor of the following:—

“21. No person shall, after opening any gate
on the commonage leave same open, or enter
upon any land, camp or enclosure on the
commonage other than through gates provided
by the Committee or other lawful authority.”

5. By the deletion of section 22 and the substitution
therefor of the following:—

“22. No person shall fell, cut or remove from
the commonage any firewood, brushwood, trees,
grass or shrub unless he is in possession of a
permit issued by the Committee indicating the
quantity, period in which and the place at which
the felling, cutting or removal of such firewood,
brushwood, trees, grass or shrub may take place.”

6. By the deletion of section 23 and the substitution
therefor of the following:—

“23. Permits granted under section 22 shall
be issued upon the following scales:—

For a permit to dig, quarry for, and remove
any clay, gravel or stone, per cubic yard: 10c.”

7. By the deletion of section 24 and the substitution
therefor of the following:—

“24. Any person committing any breach of
these regulations, commits an offence and shall
on conviction be liable to a penalty not exceeding
R20 and, in default of payment, to imprison-
ment for a period not exceeding one month.”

8. By the deletion of sections 2 to 16 inclusive.

9. The Townlands Regulations of the Maquassi Health
Committee, published under Administrator's Notice No.
84, dated the 19th March, 1915, are hereby rescinded.

T.A.L.G. 5/95/94.

Administrateurskennisgewing No. 100.] [7 Februarie 1962.
MUNISIPALITEIT BRAK PAN.—WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE LISENSIES EN BEHEER OOR BESIGHED.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT BRAK PAN.—WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE LISENSIES EN BEHEER OOR BESIGHED.

Die Verordeninge betreffende Licensies en Beheer oor Besighede van toepassing op die Munisipaliteit Brakpan, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 67 van 27 Januarie 1954, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur artikel 342 van Hoofstuk 13, te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„342. (1) Geen pomp of toestel wat gebruik word om ontvlambare vloeistof na enige voertuig of houer oor te bring of daarin te gooi, mag op enige eiendom anders as privaateiendom en—

- (a) buite die boulyn;
- (b) op 'n afstand van minder as 12 voet van die grens tussen die eiendom en enige openbare plek;
- (c) op 'n afstand van minder as 12 voet van enige in- of uitgang van 'n gebou geleë wees nie.

(2) Neteenstaande enigets vervat in artikel 305 van hierdie Hoofstuk, moet alle persele vir die opberging, gebruik of hantering van ontvlambare vloeistowwe so verander word dat dit voor 1 Januarie 1971 aan die bepalings van subartikel (1) voldoen.”

T.A.L.G. 5/97/9.

Administrateurskennisgewing No. 101.] [7 Februarie 1962.
MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN BOUVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN DIE BOUVERORDENINGE.

Die Bouverordeninge van toepassing op die Munisipaliteit Johannesburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 455 van 29 September 1941, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende na artikel 255 toe te voeg:—

„255 bis (1) Die eienaar of okkuperdeer van 'n erf wat aan 'n straat grens, kan, indien hy vooraf die skriftelike toestemming van die Raad wat deur die Raad se ingenieur onderteken is, daartoe verkry, die stuk grond wat geleë is tussen sy erf en dié straatgedeelte wat bedoel, aangelê of gemaak is vir voertuigverkeer, gelykmaak en met gras beplant.

(2) Die Raad kan sy toestemming ingevolge subartikel (1) heeltemal na goeddunke verleen of weerhou, en hierdie toestemming kan, indien dit verleen is, herroep word, en dit kan sodanige voorwaardes bevat as wat die Raad met die oog op die openbare veiligheid, die bewaring van munisipale eiendom en alle ander toepaslike omstandighede nodig ag.

(3) Die Raad kan ook wanneer hy sy toestemming ingevolge subartikel (1) verleen, vergun dat 'n strook van die betrokke stuk grond, hoogstens 18 duim breed en net langs die applikant-se erf, met blomme of struikies beplant kan word.

Administrator's Notice No. 100.] [7 February 1962.
BRAK PAN MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BY-LAWS RELATING TO LICENCES AND BUSINESS CONTROL.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

BRAK PAN MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BY-LAWS RELATING TO LICENCES AND BUSINESS CONTROL.

Amend the By-laws relating to Licences and Business Control applicable to the Brakpan Municipality published under Administrator's Notice No. 67, dated the 27th January, 1954, as amended, by the deletion of section 342 of Chapter 13 and the substitution therefor of the following:—

“342. (1) No pump or device used for transferring inflammable liquid to any vehicle or container shall be situated on any property other than private property—

- (a) outside the building line;
- (b) at a distance of less than 12 feet from the boundary between the property and any public place; and
- (c) at a distance of less than 12 feet from any entrance or exit of a building.

(2) Notwithstanding anything contained in section 305 of this Chapter, all premises for the storage, use or handling of inflammable liquids shall be made to conform with the provisions of sub-section (1) before the 1st January, 1971.”

T.A.L.G. 5/97/9.

Administrator's Notice No. 101.] [7 February 1962.
JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BUILDING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BUILDING BY-LAWS.

Amend the Building By-laws applicable to the Johannesburg Municipality published under Administrator's Notice No. 455, dated the 29th September, 1941, as amended, by the addition of the following after section 255:—

“255 bis (1) The owner or occupier of an erf adjoining a street may, with the written permission of the Council previously obtained and given under the hand of the City Engineer grade and plant with grass any land lying between it and that part of the street intended, laid out or made up for the use of vehicular traffic.

(2) A permission in terms of sub-section (1) may be granted or refused by the Council in its absolute discretion and, if granted, shall be revocable and shall contain such conditions as the Council may think fit to impose regard being had to public safety, the preservation of municipal property and all other relevant circumstances.

(3) The Council may include in a permission given in terms of sub-section (1) permission to plant with flowers or small shrubs a strip of the land in question not exceeding 18 inches in width immediately adjoining the applicant's erf.

(4) Die Raad kan, indien hy 'n skriftelike versoek wat deur die eienaar of okkuperer van so 'n erf onderteken is, ontvang, en nadat die gelde wat in die Bylae by hierdie hoofstuk voorgeskryf word, betaal is, enige gedeelte van die grond wat in subartikel (1) genoem word, gelykmaak en met gras beplant.

BYLAE.

[Waarna daar in bostaande artikel 255 bis (4) verwys word.]

1. Die gelde wat in hierdié Bylae uiteengesit word, moet kragtens die bepalings van artikel 255 bis (4) van hierdie hoofstuk betaal word.

2. Die volgende gelde is betaalbaar vir die gelykmaak van, en die aanplant van gras op, enige gedeelte van die paadjie:

- (i) Vir die eerste 40 vierkante jaart, of 'n gedeelte daarvan: R5.
- (ii) Vir iedere vierkante jaart, of 'n gedeelte daarvan, meer as 40 vierkante jaart: 15c."

T.A.L.G. 5/19/2.

Administrateurskennisgewing No. 102.] [7 Februarie 1962.
MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—VOORGETELDE VERANDERING VAN GRENSE.

Hierby word bekendgemaak, ingevolge artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat 'n versoekskrif deur die Stadsraad van Johannesburg by die Administrateur ingedien is, waarin hy versoek word om, ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (7) van artikel *nege* van genoemde Ordonnansie aan hom verleen word, die grense van die Munisipaliteit Johannesburg te verander deur die gebied in die bygaande Bylae omskryf, in te lyf.

Enige belanghebbende persoon het die reg om binne 30 dae na die eerste afkondiging hiervan in die *Provinciale Koerant* 'n teenversoekskrif aan die Administrateur voor te lê waarin die grond van besware teen genoemde voorstel uiteengesit word.

T.A.L.G. 3/2/2.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—OMSKRYWING VAN GEBIED WAT INGEELYF STAAN TE WORD.

Die Gebied bestaande uit die volgende gedeeltes van die plaas Bedford No. 68—I.R.:—

- (a) Restant van Gedeelte N, groot 3·1592 morg, soos voorgestel deur Kaart No. L.G. A.1655/28.
- (b) Restant van Gedeelte 1 van Gedeelte N, groot 3·4119 morg, soos voorgestel deur Kaart No. L.G. A.2363/34.
- (c) Gedeelte 2 van Gedeelte N, groot 2·4805 morg, soos voorgestel deur Kaart No. L.G. A.2364/34.
- (d) Gedeelte 3 van Gedeelte N, groot 39,743 vierkante voet, soos voorgestel deur Kaart No. L.G. 2365/34.
- (e) Die dorp Linksfield-Noord Uitbreiding No. 1, soos voorgestel deur Algemene Plan No. L.G. A.9165/47.

Administrateurskennisgewing No. 103.] [7 Februarie 1962.
REGISTRASIE VAN ONGEDIERTE-UITROEIINGS-KLUB.

ORDONNANSIE NO. 25 VAN 1949.

Ingevolge paragraaf (a) van subartikel (4) van artikel *drie* van die Ordonnansie op die Uitroeiing van Ongedierte, 1949, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag het om die klub in die bygaande Bylae genoem te registrer as ongedierte-uitroeiingsklub, ten opsigte van die gebiede daarin vermeld.

(4) The Council may, on receipt of a written request signed by the owner or occupier of any such erf and upon payment of the charges prescribed in the Schedule to this Chapter, grade and plant with grass any part of the land referred to in sub-section (1).

SCHEDULE.

[Referred to in the proposed 255 bis (4) above.]

1. The charges set out in this Schedule shall be payable in terms of section 255 bis (4) of this Chapter.

2. The following charges shall be paid for grading and planting with grass any portion of the footway—

- (i) for the first 40 square yards or part thereof: R5;
- (ii) for every square yard or part thereof in excess of 40 square yards: 15c."

T.A.L.G. 5/19/2.

Administrator's Notice No. 102.] [7 February 1962.
JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.

It is hereby notified, in terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, that a petition has been presented to the Administrator by the City Council of Johannesburg, praying that he will, in the exercise of the powers conferred upon him by sub-section (7) of section nine of the said Ordinance, alter the boundaries of the Municipality of Johannesburg by the inclusion of the area described in the Schedule hereto.

It is competent for any person interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator a counter petition setting forth the ground of objection to the said proposal.

T.A.L.G. 3/2/2.

SCHEDULE.

JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—DESCRIPTION OF AREA TO BE INCLUDED.

The area, comprising the following portions of the farm Bedford No. 68—I.R.:—

- (a) Remaining extent of Portion N, in extent 3·1592 morgen, as represented by Diagram No. S.G. A.1655/28.
- (b) Remaining extent of Portion 1 of Portion N, in extent 3·4119 morgen, as represented by Diagram No. S.G. A.2363/34.
- (c) Portion 2 of Portion N, in extent 2·4805 morgen, as represented by Diagram No. S.G. A.2364/34.
- (d) Portion 3 of Portion N, in extent 39,743 square feet, as represented by Diagram No. S.G. A.2365/34.
- (e) Township of Linksfield North Extension No. 1, as represented by General Plan No. S.G. A.9165/47.

7-14-21

Administrator's Notice No. 103.] [7 February 1962.
REGISTRATION OF VERMIN DESTRUCTION CLUB.

ORDINANCE NO. 25 OF 1949.

In terms of paragraph (a) of sub-section (4) of section *three* of the Vermin Destruction Ordinance, 1949, it is hereby notified for general information that the Administration has been pleased to register the club listed in the Schedule hereto as a vermin club in respect of the area specified therein.

BYLAE.

<i>Distrik.</i>	<i>Naam van Onge- dierte-uitroeatingsklub.</i>	<i>Plase ten opsigte waarvan Klub geregistreer is.</i>
Waterberg.	Excelsior.	Rietvly No. 287 K.Q.:— 1. Een-vierde deel van Gedeelte D. 2. Gedeelte 13 (gedeelte van Gedeelte A). 3. Gedeelte 1 van Gedeelte B.
		Bockenhoutkloof No. 187 K.R.:— 1. Vier - nege - en - veertigste deel van Gedeelte. 2. Een-sewende deel van Gedeelte. 3. Een-sewende deel van Gedeelte. 4. Vier - nege - en - veertigste deel van Gedeelte. 5. Een-sewende deel van Gedeelte. 6. Een-twaalfde deel van Oostelike Gedeelte. 7. Een-sesde deel van Oostelike Gedeelte. 8. Een-vierde deel van Oostelike Gedeelte. 9. Een-veertiende deel van Gedeelte.
		Waterval No. 190 K.R.:— 1. Gedeelte 15 (gedeelte van Gedeelte G). 2. Gedeelte M. 3. Gedeelte L. 4. Gedeelte N. 5. Gedeelte D. 6. Gedeelte J. 7. Ses-sewende deel van Gedeelte B „Excelsior“. 8. Een-sewende deel van Gedeelte A. 9. Een-sewende deel van Gedeelte C. 10. Gedeelte G.
		Langkloof No. 285 K.Q.:— 1. Gedeelte 1 genoem Sariesrus van Gedeelte C. 2. Resterende gedeelte van Gedeelte 14 genoem „Vlomoed“ (gedeelte van Gedeelte B).
		Witpoort No. 182 K.R.:— 1. Een-halwe deel van Gedeelte A.
		Rietfontein No. 191 K.R.:— 1. Gedeelte J van Westelike Gedeelte. 2. Gedeelte M van Westelike Gedeelte. 3. Resterende gedeelte van Westelike Gedeelte. 4. Twee-sewende deel van Gedeelte H van Westelike Gedeelte. 5. Twee-sewende deel van Gedeelte L van Westelike Gedeelte. 6. Twee-sewende deel van Gedeelte O van Westelike Gedeelte. 7. Twee-sewende deel van Gedeelte T van Westelike Gedeelte. 8. Twee-sewende deel van Gedeelte V van Westelike Gedeelte. 9. Gedeelte B van Westelike Gedeelte.
		Tweefontein No. 183 K.R.:— 1. Vyf-elfde deel van Gedeelte D. 2. Gedeelte 21 van gedeelte van Gedeelte C.
		Adriaanskop No. 291 K.Q.:— 1. Resterende gedeelte van Gedeelte C. 2. Gedeelte B.
		Doornkop No. 257 K.R.:— 1. Gedeelte A.

SCHEDULE.

<i>District.</i>	<i>Name of Vermin Club.</i>	<i>Farms in respect of which Club is Registered.</i>
Waterberg.	Excelsior.	Rietvly No. 287 K.Q.:— 1. One-quarter share in Portion D. 2. Portion 13 (portion of Portion A). 3. Portion 1 of Portion B.
		Boekenhoutkloof No. 187 K.R.:— 1. Four-forty-ninth share in Portion. 2. One-seventh share in Portion. 3. One-seventh share in Portion. 4. Four-forty-ninth share in Portion. 5. One-seventh share in Portion. 6. One-twelfth share in Eastern Portion. 7. One-sixth share in Eastern Portion. 8. One-quarter share in Eastern Portion. 9. One-fourteenth share in Eastern Portion.
		Waterval No. 190 K.R.:— 1. Portion 15 (portion of Portion G). 2. Portion M. 3. Portion L. 4. Portion N. 5. Portion D. 6. Portion J. 7. Six-seventh share Portion B "Excelsior". 8. One-seventh share of Portion A. 9. One-seventh share of Portion C. 10. Portion G.
		Landkloof No. 285 K.Q.:— 1. Portion 1 called Sariesrus of Portion C. 2. Remaining extend of Portion 14 called "Vlomoed" (portion of Portion B).
		Witpoort No. 182 K.R.:— 1. One-half share in Portion A.
		Rietfontein No. 191 K.R.:— 1. Portion J of Western Portion. 2. Portion M of Western Portion. 3. Remaining extent of Western Portion. 4. Two-seventh share in Portion H of Western Portion. 5. Two-seventh share in Portion L of Western Portion. 6. Two-seventh share in Portion O of Western Portion. 7. Two-seventh share in Portion T of Western Portion. 8. Two-seventh share in Portion V of Western Portion. 9. Portion B of Western Portion.
		Tweefontein No. 183 K.R.:— 1. Five-eleventh share of Portion D. 2. Portion 21 of Portion of Portion C.
		Adriaanshoop No. 291 K.Q.:— 1. Remaining extent of Portion C. 2. Portion B.
		Doornkop No. 357 K.R.:— 1. Portion A.

Distrik.	Naam van Ongedierte-uitroelingsklub.	Place ten opsigte waarvan Klub geregistreer is.
		Bakovenkranz No. 192 K.R.:—
		1. Gedeelte A van Gedeelte. 2. Resterende gedeelte van Gedeelte. 3. Resterende gedeelte Gedeelte. 4. Een-sesde deel van Gedeelte. 5. Een-sesde deel van Gedeelte. 6. Gedeelte 5. 7. Gedeelte 6. 8. Gedeelte 7.
		Boekenhoutpoort No. 364 K.R.:—
		1. Resterende Gedeelte.
		Buffelspruit No. 181 K.R.:—
		1. Een-vierde deel van Plaas.
		Tambotierand No. 366 K.R.:—
		1. Nege-twaalfde deel van Resterende Gedeelte.
		Kareefontein No. 377 K.R.:—
		1. Gedeelte 4.
		Riviersbaken No. 186 K.R.:—
		1. Een-helfte Resterende Gedeelte.
		Knopfontein No. 184 K.R.:—
		1. Resterende gedeelte van Gedeelte.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 19 VAN 1962.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN ERF No. 1623, DORP BENONI.

Hierby word bekendgemaak dat Noreen Constance Hind (gebore Ellison), buite gemeenskap van goedere getroud met Norman Edwin Hind, ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 1623, Dorp Benoni, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van woonstelle daarop gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovenmelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 24 Januarie 1962.

KENNISGEWING No. 20 VAN 1962.

NOORDELIKE JOHANNESBURG STREEKDORPS-AANLEGSKEMA.—WYSIGENDE SKEMA No. 8.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordinansie, 1931, bekendgemaak dat die Sekretaris/Tesourier, Gesondheidsraad van Buite-Stedelike Gebiede aansoek gedoen het om Noordelike Johannesburg Streekdorsaanlegskema No. 1, 1959, soos volg te wysig:

- (a) Die digtheidbestemming van Erwe Nos. 929 en 960, Northcliff Uitbreiding No. 4, verander te word van „1 woonhuis per bestaande erf” na „1 woonhuis per 20,000 vierkante voet”.

District.	Name of Vermin Club.	Farms in respect of which Club is Registered.
		Bakovenkranz No. 192 K.R.:—
		1. Portion A of Portion. 2. Remaining portion of Portion. 3. Remaining portion Portion. 4. One-sixth share in Portion. 5. One-sixth share in Portion. 6. Portion 5. 7. Portion 6. 8. Portion 7.
		Boekenhoutpoort No. 364 K.R.:—
		1. Remaining Portion.
		Buffelspruit No. 181 K.R.:—
		1. One-quarter share in Farm.
		Tambotierand No. 366 K.R.:—
		1. Nine-twelfth share in Remaining Portion.
		Kareefontein No. 377 K.R.:—
		1. Portion 4.
		Riviersbaken No. 186 K.R.:—
		1. One-half share in Remaining Portion.
		Knopfontein No. 184 K.R.:—
		1. Remaining portion of Portion.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 19 OF 1962.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF No. 1623, BENONI TOWNSHIP.

It is hereby notify that application has been made by Noreen Constance Hind (born Ellison), married out of community of property to Norman Edwin Hind, in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of erf No. 1623, Benoni Township, to permit the erf being used for the erection of flats thereon.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 24th January, 1962.

24-31-7

NOTICE No. 20 OF 1962.

NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDING SCHEME No. 8.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Peri-Urban Areas Health Board has applied for Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme No. 1, 1959, to be amended as follows:

- (a) The density zoning of Erven Nos. 929 and 960, Northcliff Extension No. 4, to be amended from „1 dwelling per existing erf” to „1 dwelling per 20,000 square feet”.

- (b) Die bestemming van Erwe Nos. 417 en 419, Fairland, verander te word van „Spesiale woon-doeleindes” na „Algemene besigheid” op voorwaarde dat—
 (i) Erwe Nos. 417 en 419 gekonsolideer word;
 (ii) 'n boulyn van 50 voet van toepassing sal wees op alle geboue.
- (c) Die digtheidsbestemming van Erf No. 19, Gedeelte 1 en restant van Erf No. 20, Gedeelte 1, en restant van Erf No. 24, Erf No. 25, Erf No. 26, Gedeelte 1 van Gekonsolideerde Erf No. 27 en Erwe Nos. 28, 34 en 37, Atholl Uitbreiding No. 1, verander te word van „1 woonhuis per morg” na „1 woonhuis per 40,000 vierkante voet”.
- (d) Deur die toevoeging van die volgende woorde in klousule 19 (a) van die betrokke skemaklousules na die woorde „geleë is nie”:
 „met die verdere voorbehoed dat die plaaslike owerheid, in daardie Gebiede No. 1, waarin, ingevolge Tabel F, 1 woonhuis per 40,000 vierkante voet toegelaat word, nie mag toestem tot die onderverdeling van enige of gedeelte van 'n erf wat deur die plaaslike owerheid geheel-en-al of gedeeltelik as ongeskik vir sy sypelriolering beskou word nie, tot tyd en wyl aansluitings by 'n hoof-valvlool beskikbaar is vir sulke erwe.”
- (e) Die digtheidsbestemming van Gedeelte 2 van Erf No. 15, Sandown, verander te word van „1 woonhuis per 60,000 vierkante voet” na „1 woonhuis per 40,000 vierkante voet”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Noordelike Johannesburg Streekdorsaanlegskema, Wysigende Skema No. 8 genoem sal word) lê in die kantoor van die Sekretaris/Tesourier, Gesondheidsraad van Buite-Stedelike Gebiede, Pretoria en Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insac.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provincie, d.w.s. op of voor 6 Maart 1962, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 24 Januarie 1962.

KENNISGEWING NO. 21 VAN 1962.

NABOOMSPRUIT-DORPSAANLEGSKEMA NO. 1/1.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Dorpsraad van Naboomspruit aansoek gedoen het om Naboomspruit-dorpsaanlegskema No. 1, 1960, soos volg te wysig:

- Die wysiging van die gebruiksindeling van Erf No. 174 van „Algemeen woon” na „Algemeen besigheid”.
- Die byvoeging van 'n verdere onderafdeling (iii) aan Gebruikstreek V (Spesiale) in klousule 15 (a), Tabel „D” van die skemaklousules, as volg:

(3)	(4)	(5)
(iii) Erf No. 112: Publieke garage en verwante doeleindes, woonhuis	Plekke vir openbare Godsdiensoefening, onderrigplekke, geselligheidsale, inrigtings, spesiale geboue	Ander gebruik nie onder kolomme 3 en 4 vermeld nie.

- (b) The zoning of Erven Nos. 417 and 419, Fairland, to be amended from "Special Residential" to "General Business" provided that—
 (i) Erven Nos. 417 and 419 be consolidated;
 (ii) a building line of 50 feet be made applicable to all buildings.
- (c) The density zoning of Erf No. 19, Portion 1 and remainder of Erf No. 20, Portion 1 and remainder of Erf No. 24, Erf No. 25, Erf No. 26, Portion 1 of Consolidated Erf No. 27 and Erven Nos. 28, 34 and 37, Atholl Extension No. 1, to be amended from "1 dwelling per morgen" to "1 dwelling per 40,000 square feet".
- (d) By the addition of the following words in clause 19 (a) of the relevant scheme clauses after the words "in which the site is situated":—
 "provided further that the local authority shall not, in those areas in Atholl Extension No. 1 Township, in which, in terms of Table F, one dwelling-house per 40,000 square feet is allowed, consent to the subdivision of any erf or portion of an erf which is considered by the local authority to be wholly or partially unsuitable for subsurface drainage until sewer connections to a main outfall sewer are available for such erven."
- (e) The density zoning of Portion 2 of Lot No. 15, Sandown, to be amended from "1 dwelling per 60,000 square feet" to "1 dwelling per 40,000 square feet".

This amendment will be known as Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, Amending Scheme No. 8. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Secretary/Treasurer, Peri-Urban Areas Health Board, Pretoria and Johannesburg and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 6th March, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board,

Pretoria, 24th January, 1962.

24-31-7

NOTICE NO. 21 OF 1962.

NABOOMSPRUIT TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/1.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Village Council of Naboomspruit has applied for Naboomspruit Town-planning Scheme No. 1, 1960, to be amended as follows:

- Amending the use zoning of Erf No. 174 from "General Residential" to "General Business".
- Adding a further sub-section (iii) to use Zone V (Special) in clause 15 (a), Table "D", of the scheme clauses as follows:

(3)	(4)	(5)
(iii) Erf No. 112: Publieke garage en verwante doeleindes, woonhuis	Places of public worship, places of instruction, social halls, institutions, special buildings	Other uses not under columns 3 and 4.

Verdere besonderhede van hierdie skema wat Naboomspruit-dorpsaanlegskema No. 1/1 genoem sal word, lê in die kantoor van die Stadsklerk, Naboomspruit, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienskaps- en bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 6 Maart 1962 die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 24 Januarie 1962.

KENNISGEWING NO. 22 VAN 1962.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITELVOORWAARDES VAN ERF NO. 4401 DORP, JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat die Vacuum Olie Maatskappy van Suid-Afrika (Eiendoms) Beperk, ingevoige die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van 'n gedeelte van Erf No. 4401, beskrywe deur die figuur A (e) (g) D op Diagram S.G. No. A.3254/61, dorp Johannesburg, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van 'n parkeergarage met insluiting van die verkoop van petrol, olie en onderdele gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 24 Januarie 1962.

KENNISGEWING NO. 23 VAN 1962.

KOSTER-DORPSAANLEGSKEMA NO. 1/3.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Dorperraad van Koster aansoek gedoen het om Koster-Dorpsaanlegskema No. 1, 1951, soos volg te wysig:

- (i) Die herafbakening van Gedeelte 52 van 'n digtheid van een woonhuis per 10,000 vierkante voet tot een per 5,000 vierkante voet en van spesiale woongebied tot 'n streek vir algemene besigheid, spesiale woon-, onderwys-, munisipale doeleindes en voorgestelde oopruimte.
- (ii) Verdere wysigings wat nodig is, is die verandering van die Hoofpadvoorstelle Nos. 16, 17, 18 en 19. Nos. 17 en 18 verval terwyl 16 en 19 verlê word. Hierdie wysiging bring mee die herafbakening van die voorgestelde openbare oopruimte No. 21 tot spesiale woon- met 'n digtheid van 10,000 vierkante voet; die herafbakening van 'n stuk van die onbepaalde gebied tot spesiale woon- met 'n digtheid

This amendment will be known as Naboomspruit Town-planning Scheme No. 1/1. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Naboomspruit, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretoriussstraat, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 6th March, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 24th January, 1962.

24-31-7

NOTICE NO. 22 OF 1962.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF NO. 4401, JOHANNESBURG TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by the Vacuum Oil Company of South Africa (Prop.), Limited, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946; for the amendment of the conditions of title of a portion of Erf No. 4401 defined by the letters A (e) (g) D on Diagram S.G. No. A.3254/61, Johannesburg Township to permit the erf being used for a parking garage, including the sale of petrol, oil and accessories.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretoriussstraat, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 24th January, 1962.

24-31-7

NOTICE NO. 23 OF 1962.

KOSTER TOWN-PLANNING SCHEME NO. 1/3.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Village Council of Koster has applied for Koster Town-planning Scheme No. 1, 1951, to be amended as follows:

- (i) The rezoning of Portion 52 from a density of one dwelling-house per 10,000 square feet to one per 5,000 square feet, and from a special residential zone to zones for general business, special residential, educational, municipal purposes and public open space.
- (ii) Further amendments that are necessary are the change of the main road proposals Nos. 16, 17, 18 and 19. Nos. 17 and 18 fall away whereas 16 and 19 are re-aligned. These amendments cause adjustments in zoning to be made as follows: The proposed public open space No. 21 is rezoned to special residential zone with a density of one dwelling-house per 10,000 square feet; the rezoning of ground from undetermined to special residential

van een woonhuis per 10,000 vierkante voet; 'n herafbakening van 'n stuk grond van spesiale woon tot onbepaald en die herafbakening van 'n klein stuk grond langs padvoorstel No. 19 van spesiale woon tot munisipale doeleindes.

(iii) Gedeelte 50 wat 'n bestaande padkamp is, word in reserwe gebou vir regeringsdoeleindes. Hierdie grond word in die bestaande Skema as spesiale woonstreek afgebaken.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Koster-Dorpsaanlegskema No. 1/3 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Koster en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer 118, Maritimhuis, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 13 Maart 1962 die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 31 Januarie 1962.

KENNISGEWING NO. 24 VAN 1962.

VEREENIGING-DORPSAANLEGSKEMA NO. 1/15.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Vereeniging aansoek gedoen het om Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1, 1956, soos volg te wysig:

Die herindeling Gedeeltes 1 tot en met 17 van Erf No. 373, Dorp Drie Riviere, van „Hotel“ na „Spesiale woon“ met 'n digtheid van een woonhuis per bestaande erf.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1/15 genoem sal word, lê in die kantoor van die Stadsklerk van Vereeniging en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. 118, Maritimhuis, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 13 Maart 1962 die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 31 Januarie 1962.

KENNISGEWING NO. 25 VAN 1962.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN ERF NO. 1223, DORP WESTONARIA.

Hierby word bekendgemaak dat die Stadsraad van Westonaria ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Ophulling van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 1223, Dorp Westonaria, ten einde dit moontlik

with a density of one dwelling-house per 10,000 square feet; the rezoning of a piece of ground from special residential to undetermined and the rezoning of a small piece of ground adjoining road proposal No. 19 from special residential to municipal purposes.

(iii) Portion 50 is an existing road camp and is reserved for government purposes. This ground is zoned as special residential in the existing scheme.

This amendment will be known as Koster Town-planning Scheme No. 1/3. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Koster, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 13th March, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 31st January, 1962.

31-7-14

NOTICE NO. 24 OF 1962.

VEREENIGING TOWN-PLANNING SCHEME NO. 1/15.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Vereeniging has applied for Vereeniging Town-planning Scheme No. 1, 1956, to be amended as follows:

By the rezoning of Portions 1 to 17 (inclusive) of Erf No. 373, Three Rivers Township, from "Hotel" to "Special Residential" with a density of one dwelling per existing erf.

This amendment will be known as Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/15.

Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Vereeniging, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 13th March, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 31st January, 1962.

31-7-14

NOTICE NO. 25 OF 1962.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF NO. 1223, WESTONARIA TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by the Town Council of Westonaria in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 1223, Westonaria Township, to permit the erf being used for

te maak dat die erf vir winkels, besigheidspersele, woonhuise, woongeboue, kantore en professionele kamers op alle vloere, woonstelle, plekke van onderrig, inrigtings, gemeenskapsale op alle vloere behalwe die grondvloer op voorwaarde dat geboue opgerig en gebruik mag word op die erf met die spesiale toestemming van die Stadsraad van Westonaria vir ander doeleindes behalwe die oprigting en gebruik vir industriële geboue en handelshuise.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 7 Februarie 1962.

KENNISGEWING No. 26 VAN 1962.

KEMPTON PARK DORPSAANLEGSKEMA No. 1/4.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorp- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Kempton Park aansoek gedoen het om Kempton Park-dorpsaanlegskema No. 1, 1952, te wysig ten einde die dryf van 'n visbraaiersaak op Gedeelte 58 ('n gedeelte van Gedeelte C) van die plaas Rietfontein No. 32, distrik Kempton Park, toe te laat.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Kempton Park-dorpsaanlegskema No. 1/4 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Kempton Park en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 20 Maart 1962 die Sekretaris van die Dorperraad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 7 Februarie 1962.

KENNISGEWING No. 27 VAN 1962.

NOORDELIKE JOHANNESBURG STREEK-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/4.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorp- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite Stedelike Gebiede aansoek gedoen het om Noordelike Johannesburg Streek-dorpsaanlegskema, soos volg te wysig:

- (a) Restant van Gedeelte 2 van die noordelike gedeelte van die plaas Syferfontein No. 51—I.R. (voorgestelde dorp Atholhurst) met 'n bestaande digtheidsontwerp van een woonhuis per 40,000 vierkante voet na 'n digtheid van een woonhuis per 20,000 vierkante voet.
- (b) Gedeelte J van gedeelte, Gedeelte H van gedeelte, restant van gedeelte en restant van die suidwestelike gedeelte van die plaas Zandfontein No. 42—I.R. (voorgestelde dorp Glenadry) met 'n

special business purposes on which buildings may be erected and used for the purposes of shops, business premises, dwelling-houses, residential buildings, offices and professional apartments on all floors, flats, places of instruction, institutions, social halls on all floors, except the ground floor: Provided that buildings may be erected and used on the said erf with the special consent of the Westonaria Town Council for other purposes, except for the erection and use of industrial buildings and warehouses.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretoriussstraat, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 7th February, 1962.

7-14-21

NOTICE No. 26 OF 1962.

KEMPTON PARK TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/4.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Kempton Park has applied for Kempton Park Town-planning Scheme No. 1, 1952, to be amended in order to permit of a fish frying business being conducted on Portion 58 (a portion of Portion C) of the farm Rietfontein No. 32, District Kempton Park.

This amendment will be known as Kempton Park Town-planning Scheme No. 1/4.

Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Kempton Park, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretoriussstraat, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 20th March, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 7th February, 1962.

7-14-21

NOTICE No. 27 OF 1962.

NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/4.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Peri-Urban Areas Health Board has applied for Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme to be amended as follows:

- (a) Remainder of Portion 2 of the northern portion of the farm Syferfontein No. 51—I.R. (proposed Atholhurst Township), at present zoned at a density of one dwelling per 40,000 square feet to a density of one dwelling per 20,000 square feet.
- (b) Portion J of portion, Portion H of portion, remainder of portion of portion and remainder of the south-western portion of the farm Zandfontein No. 42—I.R. (proposed Glenadry Township) at present

25

bestaande digtheidsonering van een woonhuis per 40,000 vierkante voet na 'n digtheid van een woonhuis per 12,000 tot 20,000 vierkante voet ooreenkomsdig die uitleg van die voorgestelde dorp wat onderworpe is aan die Administrateur se goedkeuring.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Noordelike Johannesburg Streek-dorpsaanlegskema No. 1/4 genoem sal word) lê in die kantoor van die Sekretaris/Tesourier van die Gesondheidssraad vir Buite Stedelike Gebiede, Pretoria, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 21 Maart 1962 die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 7 Februarie 1962.

zoned at a density of one dwelling per 40,000 square feet to a density of one dwelling per 12,000 to 20,000 square feet according to the layout of the proposed township to be approved by the Administrator.

This amendment will be known as Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme No. 1/4. Further particulars of this scheme are lying for inspection at the office of the Secretary/Treasurer Peri-Urban Areas Health Board, 320 Schoeman Street, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 21st March, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 7th February, 1962.

7-14-21

TENDERS.

*Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.*

* AANSOEKE OM SLUITING VAN KONTRAK VIR DIE VERVOER VAN SKOOLKINDERS.

Aansoeke word hierby aangevra vir die vervoerdienste in die onderstaande Skedule uiteengesit.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms T.O.D. 111 (a), in duplikaat, gedoen en in verseëerde koeverte geplaas word met die woorde „Aansoek: Vervoer van Skoolkinders” asook die beskrywing van die diens soos vermeld in kolom een hieronder, daarop. Aansoeke moet aan die Sekretaris van die betrokke Skoolraad gerig word en moet hom nie later dan elfuur op die 21ste dag van Februarie 1962 bereik nie.

Die nodige aansoekvorms T.O.D. 111 (a) en kontrakvorms T.O.D. 108 A is by die Sekretaris van die betrokke Skoolraad verkrybaar.

Skoolbusse wat op vervoerskemarotes gebruik sal word moet, wat die konstruksie betref, voldoen aan die minimum vereistes neergelê in die Padverkeersordonansie, 1957, en die Padverkeersregulasies, 1958, asook aan die spesifikasie wat verkrybaar is by die plaaslike skoolraadskantoor.

Die Transvaalse Onderwysdepartement verbind hom nie om enige aansoek aan te neem nie of om enige rede vir die afwyking van 'n aansoek te verstrek nie.

Behalwe vir die daaglikske tarief sal kontrakteurs op 'n maandelikse basis vergoed word vir die lisensiëring van busse, met dien verstande dat die bedrag wat ten opsigte van lisensiegelde uitbetaal word, nie die bedrag wat vir die lisensiëring van 'n bus van 12,000 lb. gewig vereis word, sal oorskry nie, en verder dat met betrekking tot busse ander dan petrolbusse, aan 'n kontrakteur nie 'n hoër bedrag betaal sal word nie as die lisensiegelde wat betaalbaar is op 'n petrolvoertuig van dieselfde gewig.

Beskrywing. (Die skool waarheen kinders vervoer moet word, word eerste aangevoer.)
Description. (The school to which children are to be transported is shown first.)

De Hoop-Barberspan.....

TENDERS.

*All tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner*

* APPLICATIONS TO ENTER INTO CONTRACT FOR CONVEYANCE OF SCHOOL CHILDREN.

Applications are hereby invited for the transport services set out in the subjoined Schedule.

Applications must be submitted, in duplicate, on the prescribed forms T.E.D. 111 (e), placed in sealed envelopes marked "Application: Conveyance of School Children" and also bear the description of the service as stated in column one below and be addressed to the Secretary of the School Board concerned, and must be in his hands not later than eleven o'clock on the 21st day of February, 1962.

The necessary application forms T.E.D. 111 (e) and contract forms T.E.D. 108 E are obtainable from the Secretary of the School Board concerned.

School buses that are to be used on transport scheme routes must, with regard to their construction, comply with the requirements laid down in the Road Traffic Ordinance, 1957, and the Road Traffic Regulations, 1958, as well as that of the specification which is obtainable from the local school board office.

The Transvaal Education Department does not bind itself to accept any application, nor will it assign any reason for the rejection of any application.

In addition to the daily tariff, contractors will be compensated, on a monthly basis, for the licensing of buses, provided that the amount thus paid does not exceed the licence fee payable for a bus of a weight of 12,000 lb., and furthermore that in the case of a bus other than a petrol bus, a contractor shall not be paid an amount in excess of the licence fee payable for a petrol bus of the same weight.

Beskrywing. (Die skool waarheen kinders vervoer moet word, word eerste aangevoer.) Description. (The school to which children are to be transported is shown first.)	Normale getal leerlinge. Normal Number of Pupils.	Tarief per skooldag. Tariff per School Day.	Mylaufstand by benadering. Approximate Mileage.	Skoolraad. School Board.
De Hoop-Barberspan.....	40	R11.52	17·6	Lichtenburg.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provincie, nl.:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente is ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Brits-hospitaal: Aanleg van paaie. ('n Ingenieur sal voor-nemende tenderaars op Vrydag, 2 Februarie 1962, om 11 uur vm, by die Hospitaal Brits ontmoet, om saam met hulle die terrein te besigtig. Die Ingenieur sal by geen latere geleenthed beskikbaar wees nie, en voor-nemende tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees)	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Ver- dieping, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	1962. 24 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	1962. 16 Feb.
Carolina-hospitaal: Aanleg van paaie. ('n Ingenieur sal voor-nemende tenderaars op Donderdag, 1 Februarie 1962, om 11 uur vm, by die Hospitaal Carolina ontmoet, om saam met hulle die terrein te besigtig. Die Ingenieur sal sal by geen latere geleenthed beskikbaar wees nie, en voor-nemende tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees)	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Ver- dieping, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	24 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	16 Feb.
Hoërskool Menlo Park: Pretoria-Stad: Elektriese instal-lasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Ver- dieping, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	24 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	16 Feb.
Spesiale Skool Gen. Kock: Potchefstroom: Oprigting van skool en koshuis	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Kamer D 711, Sewende Ver- dieping, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	24 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	16 Feb.
Koedoespoort Paddepot: Pretoria: Oprigting van paaielaboratorium	Tendervorms, en lytse van hoeveelhede	Kamer D 711, Sewende Ver- dieping, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	24 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	16 Feb.
Laerskool Saamtrek: Klerks-dorp: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Vloer, Proviniale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	31 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	16 Feb.
Randfontein High School: Rand-Wes: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Vloer, Proviniale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	31 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	16 Feb.
Laerskool Gustav Preller: Rand-Wes: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Vloer, Proviniale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	31 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	16 Feb.
Hoërskool Edenvale: Rand-Oos: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Vloer, Proviniale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	31 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	16 Feb.
Hoërskool Voortrekkerhoog-te: Pretoria-stad: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Vloer, Proviniale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	31 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	16 Feb.
Parktown Girls High School: Rand-Sentraal: Vervanging van omheining	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Vloer, Proviniale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	31 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	16 Feb.
Westelike Voorstede-hospitaal: Johannesburg: Installeering van stoom- en kondensatienetwerk	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Vloer, Proviniale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	31 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Maart.
*Florida Park High School: Rand-Wes: Aanbouings	Tendervorms en lyste van hoe- veelhede	Kamer D 711, Sewende Ver- dieping, Nuwe Proviniale- gebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Feb.	Kamer D 711, Sewende Ver- dieping, Nuwe Proviniale- gebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Maart.
*Hoërskool Christiana: Wolmaransstad: Elektriese in- stallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Ver- dieping, Nuwe Proviniale- gebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Feb.	Kamer D 711, Sewende Ver- dieping, Nuwe Proviniale- gebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Maart.
*Hoërskool Nelspruit: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Ver- dieping, Nuwe Proviniale- gebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Feb.	Kamer D 711, Sewende Ver- dieping, Nuwe Proviniale- gebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Maart.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Diens en Distrik.	Dokumente beskikbaar vir uitrekking aan kontrakteurs.	Beskikbare dokumente s verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	Datum waaraop dokumente verkrygbaar s.	Kontrakvoorwaardes en beschikbare dokumente è ter inspeksie op onderstaande kantore.	Tenders moet in wees om of voor 11-uur v.m.
*Laerskool Nelspruit: Elektriese installasie in saal	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Verdieping, Nuwe Provinialegebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1962. 7 Feb.	Kamer D 711, Sewende Verdieping, Nuwe Provinialegebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1962. 2 Maart.
*Northcliff Primary School: Rand-Sentraal: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711; Sewende Verdieping, Nuwe Provinialegebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	7 Feb.	Kamer D 711, Sewende Verdieping, Nuwe Provinialegebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Maart.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvalaese Proviniale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer 54. Ou Goewermentsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4. of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjk deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-nommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Service and District.	Documents Available for Issue to Contractors.	Available Documents are obtainable from and Returnable to.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices..	Tenders due at or before 11 a.m.
Brits Hospital: Construction of roads. (An Engineer will meet intending tenderers at the Brits Hospital at 11 a.m. on Friday, 2nd February, 1962, to conduct them on an inspection of the site. The Engineer will not be available at any other times for inspection visits, and tenderers are, therefore, requested to visit the site on the date mentioned above)	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	1962. 24th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poyntons' Building, Church Street West, Pretoria	1962. 16th Feb.
Carolina Hospital: Construction of roads. (An Engineer will meet intending tenderers at the Carolina Hospital at 11 a.m. on Thursday, 1st February, 1962, to conduct them on an inspection of the site. The Engineer will not be available at any other times for inspection visits, and tenderers are, therefore, requested to visit the site on the date mentioned above)	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	24th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Feb.
Hoërskool Menlo Park: Pretoria-City: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	24th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Feb.
Spesiale Skool Gen. Kock: Potchefstroom: Erection of school and hostel	Tender forms and bills of quantities	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	24th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Feb.
Koedoespoort Road Depot: Pretoria: Erection of roads laboratory	Tender forms, and bills of quantities	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	24th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Feb.
Laerskool Saamtrek: Klerksdorp: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	31st Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Feb.
Randfontein High School: Rand West: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	31st Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Feb.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Service and District.	Documents Available for Issue to Contractors.	Available Documents are obtainable from and Returnable to.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	Tenders due at or before 11 a.m.
Laerskool Gustav Preller: Rand West: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	1962. 31st Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1962. 16th Feb.
Hoërskool Edenvale: Rand East: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	31st Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Feb.
Hoërskool Voortrekkerhoogte: Pretoria City: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	31st Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Feb.
Parktown Girls High School: Rand Central: Replacement of fencing	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	31st Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Feb.
Western Suburbs Hospital: Johannesburg: Installation of steam and condensate reticulation	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	31st Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Mar.
*Florida Park High School: Rand West: Additions	Tender forms and bill of quantities	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th Feb.	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building, Church Street West, Pretoria	2nd Mar.
*Hoërskool Christiana: Wolmaransstad: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th Feb.	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building, Church Street West, Pretoria	2nd Mar.
*Hoërskool Nelspruit: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th Feb.	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building, Church Street West, Pretoria	2nd Mar.
*Laerskool Nelspruit: Electrical installation in hall	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th Feb.	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building, Church Street West, Pretoria	2nd Mar.
*Northcliff Primary School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	7th Feb.	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building, Church Street West, Pretoria	2nd Mar.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 54, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of R4, either in cash, deposit receipt, or bank-initiated cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Proviniale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in versellede koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Proviniale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur v.m. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrybaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Article.	Sluitingsdatum.	Tender No.	Articles.	Closing Date.
H.B. 39/62..	Vlekvrye staalholware.....	23 Februarie 1962.	H.B. 39/62..	Stainless steel hollow-ware.....	23rd February, 1962.
H.B. 40/62..	Plastiese skinkborde.....	23 Februarie 1962.	H.B. 40/62..	Plastic trays.....	23rd February, 1962.
H.B. 49/62..	Stoomverhitte drukketel (Vrystaande)	23 Februarie 1962.	H.B. 49/62..	Autoclave, steam heated (free standing)	23rd February, 1962.
R.F.T. 53/62	Vrystaande staalluike.....	23 Februarie 1962.	R.F.T. 53/62	Concrete mixers.....	23rd February, 1962.
H.A. 68/62	Salwe, roomsoorte, druppels, ens..	23 Februarie 1962.	H.A. 68/62	Ointments, creams, drops, etc....	23rd February, 1962.
R.F.T. 70/62	Vrystaande staalluike.....	23 Februarie 1962.	R.F.T. 70/62	Self-supporting steel shuttering...	23rd February, 1962.
R.F.T. 82/62	Kloutjiesrollers.....	23 Februarie 1962.	R.F.T. 82/62	Sheepfoot rollers.....	23rd February, 1962.
T.E.D. 121/62	Doeke, skuur, 24" x 24".....	23 Februarie 1962.	T.E.D. 121/62	Cloth, scouring, 24" x 24".....	23rd February, 1962.
T.E.D. 122/62	Stoflappe, katoen-, geel, 24" x 22".....	23 Februarie 1962.	T.E.D. 122/62	Cloths, polishing, yellow, 24" x 22".....	23rd February, 1962.
T.E.D. 123/62	Mandjies, rottang.....	23 Februarie 1962.	T.E.D. 123/62	Wicker skips.....	23rd February, 1962.
B.H. 118/62	Grootmaat stoomontsmetter.....	23 Februarie 1962.	B.H. 118/62	Bulk steam disinfecter.....	23rd February, 1962.
B.H. 120/62	Watervergatingsapparaat.....	23 Februarie 1962.	B.H. 120/62	Water softening plant.....	23rd February, 1962.
R.F.T. 114/62	Besinktenks en -staanders.....	23 Februarie 1962.	R.F.T. 114/62	Settling tanks and stands.....	23rd February, 1962.
R.F.T. 115/62	Weegskale, platformtipes en andere	23 Februarie 1962.	R.F.T. 115/62	Scales, platform and others.....	23rd February, 1962.
R.F.T. 116/62	Staalpype vir padverkeerstekens..	23 Februarie 1962.	R.F.T. 116/62	Tubular steel posts for road traffic signs	23rd February, 1962.
R.F.T. 117/62	Verkoop van gemutilleerde buitenbande, binnebande en voerings	23 Februarie 1962.	R.F.T. 117/62	Sale of mutilated tyres, tubes and linings	23rd February, 1962.
H.A. 91/62	Droë medisyne en chemikaliele.....	23 Februarie 1962.	H.A. 91/62	Dry drugs and chemicals.....	23rd February, 1962.
H.A. 119/62	Moebiele Röntgenstraalgoerusting: Johannesburg-hospitaal	23 Februarie 1962.	H.A. 119/62	Mobile X-Ray equipment: Johannesburg Hospital	23rd February, 1962.
H.A. 137/62	Verbandgoed.....	9 Maart 1962.	H.A. 137/62	Bandages and dressings.....	9th March, 1962.
R.F.T. 130/62	Sweis- en snytoestelle (oksinsetileen)	9 Maart 1962.	R.F.T. 130/62	Welding and cutting sets, oxyacetylene	9th March 1962.
R.F.T. 131/62	Suigslang.....	9 Maart 1962.	R.F.T. 131/62	Suction hose.....	9th March, 1962.
R.F.T. 132/62	Asfaltsement.....	9 Maart 1962.	R.F.T. 132/62	Asphalt cement.....	9th March, 1962.
R.F.T. 133/62	Vloeibitumenpadsement.....	9 Maart 1962.	R.F.T. 133/62	Cutback bituminous road cement..	9th March, 1962.
R.F.T. 134/62	Petrolaangedrewe handelstipe-motorvoertuie	9 Maart 1962.	R.F.T. 134/62	Commercial types of petrol-driven vehicles	9th March, 1962.
R.F.T. 135/62	Motorwatersproeiers.....	9 Maart 1962.	R.F.T. 135/62	Motor water sprinklers.....	9th March, 1962.
P.F.T. 136/62	Verskaffing van swaar, medium en lichte sedan motorkarre	2 Maart 1962.	P.F.T. 136/62	Supply of heavy, medium and light sedan cars	2nd March, 1962.
H.C. 138/62	Zeerust-hospitaal: Verwydering van kombuisafval	23 Februarie 1962.	H.C. 138/62	Zeerust Hospital: Removal of kitchen refuse	23rd February, 1962.
H.C. 139/62	Zeerust-hospitaal: Vervoer van steenkool	23 Februarie 1962.	H.C. 139/62	Zeerust Hospital: Cartage of coal.	23rd February, 1962.
H.C. 140/62	Andrew McColl-hospitaal: Verwydering van as	23 Februarie 1962.	H.C. 140/62	Andrew McColl Hospital: Removal of ash	23rd February, 1962.
H.C. 141/62	Linoleum.....	23 Februarie 1962.	H.C. 141/62	Linoleum.....	23rd February, 1962.
H.C. 142/62	Bedkassies.....	23 Februarie 1962.	H.C. 142/62	Bedside lockers.....	23rd February, 1962.
H.B. 143/62	Vlekvrye Staalholware.....	23 Februarie 1962.	H.B. 143/62	Stainless Steel Hollow-ware....	23rd February, 1962.
H.B. 153/62	Glasbekers.....	9 Maart 1962.	H.B. 153/62	Jugs glass.....	9th March, 1962.
R.F.T. 144/62	Afslaersdienste.....	9 Maart 1962.	R.F.T. 144/62	Auctioneering services.....	9th March, 1962.
R.F.T. 155/62	Grassnymasjiene.....	9 Maart 1962.	R.F.T. 155/62	Grass cutting machines.....	9th March, 1962.

Die Provinciale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND.

Voorsitter, Transvaalse Provinciale Tenderraad

Administrateurskantoor,
Pretoria.

D.P.H. 14-7-62-6.
TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

TENDER NO. 6 VAN 1962.

DIE BOU EN BITUMINEUSE BETERING VAN PROVINSIALE PAD NO. P. 94/1, DISTRIK PIETERSBURG (TOTALE LENGTE ONGEVEER 33 MYL).

Tenders word hierby gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND.

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.
Administrator's Office
Pretoria.

D.P.H. 14-7-61-598.
TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

TENDER NO. 6 OF 1962.

THE CONSTRUCTION AND BITUMINOUS SURFACING OF PROVINCIAL ROAD NO. P. 94/1, DISTRICT PIETERSBURG (TOTAL LENGTH APPROXIMATELY 33 MILES).

Tenders are hereby invited from experienced contractors for the above-mentioned service.

Kontrakdokumente insluitende 'n stel tekeninge kan op of na Maandag 29 Januarie 1962, van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer No. 203, Veritasgebou, Fountainlaan, Posbus 1906, Pretoria, verkry word, by betaling van 'n deposito van R21 (een-en-twintig rand) in kontant of met 'n bank gewaarmerkte tjek, betaalbaar aan die Transvaalse Proviniale Administrasie. Hierdie deposito is terugbetaalbaar op voorwaarde dat 'n bona fide-tender, tesame met die kontrakdokumente en tekeninge ingedien word. 'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidslyste sal gratis verskaf word.

Die deposito is ook terugbetaalbaar indien die kontrakdokumente en planne voor die sluitingsdatum terugbesorg word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op Maandag, 12 Februarie 1962, om 10-uur vm. by die Padinspekteur se kantoor te Pietersburg ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal by geen ander of latere geleentheid beskikbaar wees nie, en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomsdig die voorwaardes in die kontrakdokumente voltooi, in verseëld koeverte waarop „Tender No. 6 van 1962“ geëndosseer word, moet die Voorsitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad, Ou Goewermentsgebou, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11 vm. op Vrydag, 2 Maart 1962, wanneer die tenders in die publiek oopgemaak sal word.

Indien dit per hand afgelewer word, moet die tenderdokumente in die Tenderraad se bus op die Eerste Verdieping van die Ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd en -datum hierbo vermeld, geplaas word.

Die Transvaalse Proviniale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, of om enige rede vir die afwysing van 'n tender te verstrek nie.

Tender is vir negentig (90) dae bindend.

E. SWART,
Voorsitter, Transvaalse Proviniale
Tenderraad.

19 Januarie 1962.

TRANSVAALSE PROVINIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

* TENDER No. 154 VAN 1962.

DIE BOU VAN:—

- (1) PAD-OOR-SPOORBRUG No. 1901 OP PAD No. P. 89-1 OOR MIDWAY-BANKSPOORLYN BY 20 M. 23 K.
- (2) AANLOPE NA BRUG EN PADBETERING.
- (3) AANLOPE VAN PAD No. P. 89-1 NA DUKI-WEG BY 50 M. 26 K. OP BANK-RANDFONTEINSPOORLYN.

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Kontrakdokumente, insluitende 'n stel tekenings, kan op of na Maandag, 12 Februarie 1962, van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer 301, Veritasgebou, Fountainlaan (Posbus 1096), Pretoria, verkry word by betaling van 'n deposito van R20 (twintig rand) in kontant of deur 'n bank gewaarmerkte tjek, betaalbaar aan die Transvaalse Proviniale Administrasie. Hierdie deposito is terugbetaalbaar op voorwaarde dat 'n bona fide-tender, tesame met die kontrakdokumente en tekenings, ingedien word. 'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidslyste sal gratis verskaf word.

Die deposito is ook terugebetaalbaar indien die kontrakdokumente en planne voor die sluitingsdatum terugbesorg word.

On or after Monday, 29th January, 1962, contract documents including a set of drawings may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room No. 203, Veritas Building, Fountain Lane, P.O. Box 1906, Pretoria, on payment of a deposit of R21 (twenty-one rand) either in cash or bank certified cheque in favour of the Transvaal Provincial Administration, which amount will be refunded provided a bona fide tender is submitted complete with all contract documents and drawings. An extra copy of the schedule of quantities will be supplied free of charge.

The deposit is also repayable if the contract documents and plans are returned before the date stipulated below.

An engineer will meet intending tenderers at the Roads Inspector's office at Pietersburg at 10 a.m. on Monday, 12th February, 1962, to conduct them on an inspection of the site. The engineer will not be available at any other time for inspection visits, and tenderers are therefore requested to visit the site on the date mentioned above.

Sealed tenders completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents and endorsed "Contract No. 6 of 1962" will be received by the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Buildings, P.O. Box 1040, Pretoria, up to 11 a.m. on Friday, 2nd March, 1962, when such tenders will be opened in public.

If delivered by hand tenders must be deposited in the Tender Board Box on the First Floor of the Old Government Buildings, Church Square, Pretoria, before the closing time and date stated above.

The Transvaal Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any person for the rejection of any tender.

Tenders are binding for 90 (ninety) days.

E. SWART,
Chairman, Transvaal Provincial Tender
Board.

19th January, 1962.

24-31-7.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

* TENDER No. 154 OF 1962.

THE CONSTRUCTION OF:—

- (1) ROAD-OVER-RAIL BRIDGE No. 1901 ON ROAD No. P. 89-1 OVER MIDWAY-BANK RAILWAY LINE AT 20 M. 23 CH.
- (2) APPROACHES TO BRIDGE AND ROAD SURFACING.
- (3) APPROACHES ON ROAD No. P. 89-1 TO SUBWAY AT 50 M. 26 CH. ON BANK-RANDFONTEIN RAILWAY LINE.

Tenders are hereby invited from experienced contractors for the above-mentioned service.

On or after Monday, 12th February, 1962, contract documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room 301, Veritas Building, Fountain Lane (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a deposit of R20 (twenty rand) either in cash or bank certified cheques in favour of the Transvaal Provincial Administration, which amount will be refunded provided a bona fide tender is submitted complete with all contract documents and drawings. An extra copy of the schedule of quantities will be supplied free of charge.

The deposit is also repayable if the contract documents and plans are returned before the date stipulated below.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op Dinsdag, 27 Februarie 1962 om 9-uur 'vm. by die hotel te Bankstasie ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal by geen ander of latere geleentheid beskikbaar wees nie, en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomsdig die voorwaardes in die kontrakdokumente voltooi, in verséelde koeverte waarop „Tender No. 154 van 1962” geëndosseer word, moet die Voorstander, Transvaalse Proviniale Tenderraad, Ou Goewermentsgebou (Posbus 1040), Pretoria, bereik voor 11 'vm. op Vrydag, 16 Maart 1962, wanneer die tender in die publiek oopgemaak sal word.

Indien dit per hand aangelever word, moet die tenderdokumente in die Tenderraad se bus op die eerste verdieping van die Ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd en datum hierbo vermeld, geplaas word.

- Die Transvaalse Proviniale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, of om enige rede vir die afwyking van 'n tender te versprek nie.

Tender is vir negentig (90) dae bindend.

L. DU RAND,

Vorsitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad.

Administrateurskantoor,
2 Februarie 1962.

An engineer will meet intending tenderers at the hotel at Bank Station at 9 a.m. on Tuesday, 27th February, 1962, to conduct them on an inspection of the site. The engineer will not be available at any other time for inspection visits, and tenderers are therefore requested to visit the site on the date mentioned above.

Sealed tenders completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents and endorsed "Contract No. 154 of 1962" will be received by the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Buildings (P.O. Box 1040), Pretoria, up to 11 a.m. on Friday, 16th March, 1962, when such tenders will be opened in public.

If delivered by hand tenders must be deposited in the Tender Board box on the first floor of the Old Government Buildings, Church Square, Pretoria, before the closing time and date stated above.

The Transvaal Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Tenders are binding for 90 (ninety) days.

L. DU RAND,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
2nd February, 1962.

7-14-21

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel dertien (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoe (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X = No. van aansoek en naam van applikant.

Y = Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z = Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.

- X E. 2087. B. D. van der Westhuizen, Parys. (Laat hernuwing/Late renewal.)
- Y Huistrekke (pro forma) (twee voertuie)./Household removals (pro forma) (two vehicles).
- Z Binne die Republiek van Suid-Afrika/Within the Republic of South Africa.
- X E. 5886. J. F. S. Rheefer, Delareyville. (Laat hernuwing/Late renewal.) TAO 1152.
- Y Goedere/Goods.
- Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Rostrataville-poskantoor, onderhewig aan sekere voorwaardes/Within a radius of 30 miles from Rostrataville Post Office, subject to certain conditions.
- X E. 451. J. J. P. Nel, boer, Vlakpan, Wolmaransstad. (Aansoek om Motortransportsertifikaat/Application for Motor Carrier Certificate.) TAK 1623.
- Y Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z Binne die Landdrostdistrik Wolmaransstad/Within the Magisterial District of Wolmaransstad.
- X E. 8997. P. J. Wales, Klerksdorp. (Laat hernuwing/Late renewal.)
- Y Boumateriaal, uitsluitlik ter behoeve van J. S. van Rooyen (twee voertuie)/Building material, exclusively on behalf of J. S. van Rooyen (two vehicles).
- Z Binne 'n omtrek van 20 myl van Klerksdorp-Hoofposkantoor/Within a radius of 20 miles from Klerksdorp General Post Office.
- X E. 8499. H. G. van Tonder, Bothaville. (Laat hernuwing/Late renewal.)
- Y Padmaakmateriaal (pro forma) (twee voertuie)/Road-making material (pro forma) (two vehicles).
- Z Binne die Provincies Transvaal en Oranje-Vrystaat/Within the Transvaal and Orange Free State Provinces.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PIETERMARITZBURG.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PIETERMARITZBURG.

- X J. W. Botha, Pietermaritzburg. (Goederesertifikaat/Goods certificate.)
- Y Bona fide huistrekke (een voertuig)./Bona fide household removals (one vehicle).
- Z Tussen punte binne die Republiek van Suid-Afrika/Between points within the Republic of South Africa.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.

- X A. 5305. R. W. W. Scott. (Bykomende voertuig soos per bestaande magtiging/Additional vehicle as per existing authority.)
- Y Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
- Y (2) Huistrekke (pro forma) (een m.-perd)/Household removals (pro forma) (one m. horse).
- Z (2) Binne die Republiek van Suid-Afrika/Within the Republic of South Africa.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.

- X K. 1932. (H. 4800.) George Levuno. (Nuut/New.)
Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1942)/Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1942).
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
X K. 1911. (H. 4792.) Daniel Blignaut. (Nuut/New.)
Y Blanke huurmotorpassasiers (moet aangekoop word)/European taxi passengers (to be purchased).
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Randfontein/Within the Magisterial District of Randfontein.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
X K. 1910. (H. 4791.) Marks Molefe. (Nuut/New.)
Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chrysler, 1948)/Non-European taxi passengers (Chrysler, 1948).
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
X K. 1914. (H. 4794.) Esiah Mohlala. (Nuut/New.)
Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1956)/Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1956).
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Germiston/Within the Magisterial District of Germiston.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
X K. 1915. (H. 4795.) Simon Matela. (Nuut/New.)
Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Ford, 1953)/Non-European taxi passengers (Ford, 1953).
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
X K. 1916. (H. 4796.) J. Sebeko. (Nuut/New.)
Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1950)/Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1950).
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
X K. 1918. (H. 4797.) Henry Gilchrist. (Nuut/New.)
Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Dodge, 1955)/Non-European taxi passengers (Dodge, 1955).
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Boksburg/Within the Magisterial District of Boksburg.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
X K. 1913. (H. 4793.) Joseph P. Mailula. (Nuut/New.)
Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Plymouth Sedan, 1948)/Non-European taxi passengers (Plymouth Sedan, 1948).
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Boksburg/Within the Magisterial District of Boksburg.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
X K. 1922. (H. 4798.) Jacob Ntuli. (Nuut/New.)
Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (moet aangekoop word)/Non-European taxi passengers (to be purchased).
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Springs/Within the Magisterial District of Springs.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
X K. 1929. (H. 1312.) Fred Marconi. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1948)/Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1948).
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
X K. 1935. (H. 4803.) Amos Metwā. (Nuut/New.)
Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Plymouth, 1948)/Non-European taxi passengers (Plymouth, 1948).
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Roodepoort/Within the Magisterial District of Roodepoort.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
X K. 1927. (H. 4799.) Aaron Mthambeni. (Nuut/New.)
Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (moet aangekoop word)/Non-European taxi passengers (to be purchased).
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Germiston/Within the Magisterial District of Germiston.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
X K. 1933. (H. 4801.) Jacob Tseole. (Nuut/New.)
Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Plymouth, 1937)/Non-European taxi passengers (Plymouth, 1937).
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Vereeniging/Within the Magisterial District of Vereeniging.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
X K. 1934. (H. 4802.) Mlondlo Albert Mbatha. (Nuut/New.)
Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (motorkar)/Non-European taxi passengers (motor car).
Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Leslie-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Leslie Post Office.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
X K. 1946. (H. 4492.) George Michael Camp. (Nuut/New.)
Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Ford, 1955)/Non-European taxi passengers (Ford, 1955).
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
X A. 12113. S. Filland. (Nuwe aansoek/New application.)
Y Goedere, alle soorte, behorende aan nie-Blanke, ten behoeve van nie-Blanke alleenlik (een voertuig)/Goods, all classes, belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only (one vehicle).
Z Binne die Landdrosdistrik Benoni/Within the Magisterial District of Benoni.
X A. 23. (M. 2501.) S.A.S./S.A.R. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
Y Soos per bestaande magtiging (drie voertuie)/As per existing authority (three vehicles).
X A. 10044. A. J. Lineveldt. (Bykomende voertuig/Additional authority.)
Y Goedere, alle soorte (twee voertuie)/Goods, all classes (two vehicles).
Z Binne die Randse Kārwegebied/Within the Reef Cartage Area.
X A. 6705. Reef Transport. (Bykomende magtiging/Additional authority.)
Y Plaaslik vervaardigde glas (vier voertuie)/Locally manufactured glass (four vehicles).
Z Van punte in die Randse Kārwegebied na Beitbrug, 'n roete na Rhodesië/From points in the Reef Cartage Area to Beitbridge, a route to Rhodesia.
X A. 12103. K. Naidoo. (Nuwe aansoek/New application.)
Y Nie-Blanke passasiers (een voertuig)/Non-European passengers (one vehicle).
Z Dorpsgebied, Johannesburg-Indiermark, oor die Lenasiatreinspoer in die Potchetsstrooppad, verby Protea gekleurde behuisings en Baragwanath nie-Blanke Hospitaal-tak. Draai links na die Uncle Charlie's Garage, oor die Hoofrifweg na Langlaagte-spoorwegstasie, verby Mayfairstasie langs die Hoofweg tot by die Indiermark langs Markstraatterminus in Wesstraat by die huidige nie-Blanke busterminus, en vice versa.

Time-table.

LEAVING LENASIA INDIAN TOWNSHIP (SHOPPING CENTRE).

Mondays to Fridays (Depart):

5.00 a.m., 6.00 a.m., 7.00 a.m., 8.00 a.m., 9.00 a.m., 11.00 a.m., 1.00 p.m., 3.00 p.m., 4.00 p.m., 5.00 p.m., 7.00 p.m.,
8.00 p.m.

Saturdays (Depart).

Saturdays same as weekends.

Holidays and Sundays (Depart).

7.00 a.m., 9.00 a.m., 11.00 a.m., 1.00 p.m., 3.00 p.m., 5.00 p.m., 7.00 p.m.

LEAVING INDIAN MARKET—WEST STREET—JOHANNESBURG.

Mondays to Saturdays (Depart).

6.00 a.m., 7.00 a.m., 8.00 a.m., 9.00 a.m., 10.00 a.m., 12.00 noon, 2.00 p.m., 4.00 p.m., 5.15 p.m., 6.15 p.m., 7.15 p.m.

Sundays and Holidays (Depart):

8.00 a.m., 10.00 a.m., 12.00 noon, 2.00 p.m., 4.00 p.m., 6.00 p.m.

Scale of charges.

Adults: 20c each way (single).

Children: 10c each way for children under 12 and scholars on Mondays and Fridays only.

- X A. 12098. "Z. Simelane." (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike besittings (een voertuig)/Non-Europeans and their personal effects (one vehicle).
 Z Vanaf terminus, hoek van Retief en Joubertstraat (Piet Retief) langs Retiefstraat, Loneburgstraat, Steenkampstraat na Piet Retief lokasie, terug na teenoorgestelde rigting/From terminus, cor. of Retief and Joubert Streets (Piet Retief), along Retief Street, Loneburg Street, Steenkamp Street to Piet Retief Location, return in reverse direction.

Tydtafel/Time-table.

Vertrek Lokasie 5.45 v.m./Leave Location 5.45 a.m.
 Aankoms Retiefstraat-busterminus, 6.00 v.m./Arrive Retief Street Bus Terminus, 6.00 a.m.
 Vertrek Retiefstraat-busterminus, 6.15 v.m./Leave Retief Street Bus Terminus, 6.15 a.m.
 Aankoms Lokasie, 6.20 v.m./Arrive Location, 6.30 a.m.
 Vertrek Lokasie, 6.45 v.m./Leave Location, 6.45 a.m.
 Aankoms Retiefstraat-busterminus 7.00 v.m./Arrive Retief Street Bus Terminus, 7.00 a.m.
 Vertrek Retiefstraat-busterminus, 7.15 v.m./Leave Retief Street Bus Terminus, 7.15 a.m.
 Aankoms Lokasie, 7.30 v.m./Arrive Location, 7.30 a.m.
 Vertrek Lokasie, 7.45 v.m./Leave Location, 7.45 a.m.
 Aankoms Retiefstraat-busterminus, 8.00 v.m./Arrive Retief Street Bus Terminus, 8.00 a.m.
 Vertrek Retiefstraat-busterminus, 8.15 v.m./Leave Retief Street Bus Terminus, 8.15 a.m.
 Aankoms Lokasie, 8.30 v.m./Arrive Location, 8.30 a.m.
 Vertrek Lokasie, 8.45 v.m./Leave Location, 8.45 a.m.
 Aankoms Retiefstraat-busterminus, 9.00 v.m./Arrive Retief Street Bus Terminus, 9.00 a.m.
 Vertrek Retiefstraat-busterminus, 9.15 v.m./Leave Retief Street Bus Terminus, 9.15 a.m.
 Aankoms Lokasie, 9.30 v.m./Arrive Location, 9.30 a.m.
 Vertrek Lokasie, 9.45 v.m./Leave Location, 9.45 a.m.
 Aankoms Retiefstraat-busterminus, 10.00 v.m./Arrive Retief Street Bus Terminus, 10.00 a.m.
 Vertrek Retiefstraat-busterminus, 10.15 v.m./Leave Retief Street Bus Terminus, 10.15 a.m.
 Aankoms Lokasie, 10.30 v.m./Arrive Location, 10.30 a.m.
 Vertrek Lokasie, 10.45 v.m./Leave Location, 10.45 a.m.
 Aankoms Retiefstraat-busterminus, 11.00 v.m./Arrive Retief Street Bus Terminus, 11.00 a.m.
 Vertrek Retiefstraat-busterminus, 11.15 v.m./Leave Retief Street Bus Terminus, 11.15 a.m.
 Aankoms Lokasie, 11.30 v.m./Arrive Location, 11.30 a.m.
 Vertrek Lokasie, 11.45 v.m./Leave Location, 11.45 a.m.
 Aankoms Retiefstraat-busterminus, 12.00 middag/Arrive Retief Street Bus Terminus, 12 noon.
 Vertrek Retiefstraat Bus Terminus, 12.15 nm./Leave Retief Street Bus Terminus, 12.15 p.m.
 Aankoms Lokasie, 12.30 nm./Arrive Location, 12.30 p.m.
 Vertrek Lokasie, 12.45 nm./Leave Location, 12.45 p.m.
 Aankoms Retiefstraat-busterminus, 1.00 nm./Arrive Retief Street Bus Terminus, 1.00 p.m.
 Vertrek Retiefstraat-busterminus, 1.15 nm./Leave Retief Street Bus Terminus, 1.15 p.m.
 Aankoms Lokasie, 1.30 nm./Arrive Location, 1.30 p.m.
 Vertrek Lokasie, 1.45 nm./Leave Location, 1.45 p.m.
 Aankoms Retiefstraat-busterminus, 2.00 nm./Arrive Retief Street Bus Terminus, 2.00 p.m.
 Vertrek Retiefstraat-busterminus, 2.15 nm./Leave Retief Street Bus Terminus, 2.15 p.m.
 Aankoms Lokasie, 2.30 nm./Arrive Location, 2.30 p.m.
 Vertrek Lokasie, 2.45 nm./Leave Location, 2.45 p.m.
 Aankoms Retiefstraat-busterminus, 3.00 nm./Arrive Retief Street Bus Terminus, 3.00 p.m.
 Vertrek Retiefstraat-busterminus, 3.15 nm./Leave Retief Street Bus Terminus, 3.15 p.m.
 Aankoms Lokasie, 3.30 nm./Arrive Location, 3.30 p.m.
 Vertrek Lokasie, 3.45 nm./Leave Location, 3.45 p.m.
 Aankoms Retiefstraat-busterminus, 4.00 nm./Arrive Retief Street Bus Terminus, 4.00 p.m.
 Vertrek Retiefstraat-busterminus, 4.15 nm./Leave Retief Street Bus Terminus, 4.15 p.m.
 Aankoms Lokasie, 4.30 nm./Arrive Location, 4.30 p.m.
 Vertrek Lokasie, 4.45 nm./Leave Location, 4.45 p.m.
 Aankoms Retiefstraat-busterminus, 5.00 nm./Arrive Retief Street Bus Terminus, 5.00 p.m.
 Vertrek Retiefstraat-busterminus, 5.15 nm./Leave Retief Street Bus Terminus, 5.15 p.m.
 Aankoms Lokasie, 5.30 nm./Arrive Location, 5.30 p.m.
 Vertrek Lokasie, 5.45 nm./Leave Location, 5.45 p.m.
 Aankoms Retiefstraat-busterminus, 6.00 nm./Arrive Retief Street Bus Terminus, 6.00 p.m.
 Vertrek Retiefstraat-busterminus, 6.15 nm./Leave Retief Street Bus Terminus, 6.15 p.m.
 Aankoms Lokasie, 6.30 nm./Arrive Location, 6.30 p.m.
 Vertrek Lokasie, 6.45 nm./Leave Location, 6.45 p.m.
 Aankoms Retiefstraat-busterminus, 7.00 nm./Arrive Retief Street Bus Terminus, 7.00 p.m.

Tarief/Scale of Charge.
4c per rit/4c per trip.

- X A: 6691: Mutch Transport. (Bykomende magtiging/Additional authority.)
 Y Goedere, alle soorte (sewentien voertuie)/Goods, all classes (seventeen vehicles).
 Z Binne 'n omtrek van 100 myl van Brakpan-poskantoor/Within a radius of 100 miles from Brakpan Post Office.
 X A: 12100. Tanker Services (Pty.), Ltd. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Warm asfalt en warm teer ten behoeve van Shell Co. van S.A. en Standard Oil Co. van S.A. en S.A. Iron and Steel Industrial Corp. (agt voertuie)/Hot bitumen and hot tar on behalf of Shell Co. of S.A. and S.A. Iron and Steel Industrial Corp. (eight vehicles).
 Z Van swiweringsfabrieke na padkonstruksies in Transvaal en Oranje-Vrystaat/From refineries to road construction sites in Transvaal and Orange Free State.
 X A: 11976; N. J. Vermaak. (Bykomende voertuig soos per bestaande magtiging/Additional vehicle as per existing authority.)
 Y Padmanskraal (pro forma) (een voertuig)/Road-building material (pro forma) (one vehicle).
 Z Binne die Provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat/Within the Transvaal and Orange Free State Provinces.
 X A: 12104. K. Mosokeng. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y (1) Goedere, alle soorte, behorende aan nie-Blanke ten behoeve van nie-Blanke alleenlik/Goods, all classes, belonging to non-Europeans only.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Evaton-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Evaton Post Office.
 Y (2) Huisstrekke behorende aan nie-Blanke ten behoeve van nie-Blanke alleenlik (pro forma) (een voertuig)/Household removals belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans only (pro forma) (one vehicle).
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Evaton-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Evaton Post Office.
 X A: 12102. C. J. Lubbe. (Oordrag vanaf L. J. Woest/Transfer from L. J. Woest.)
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
 Y (2) Huisstrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Petit-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Petit Post Office.
 Y (3) Lewende hawe/Live-stock.
 Z (3) Tussen punte geleë binne die Landdrosdistrikte Soutpansberg en Potgietersrus, onderworpe aan die bepaling dat geen vee opgelaai mag word op enige punt wat binne twee myl van 'n spoorwegstasie, spoorwegslyn of van 'n roete wat deur 'n gereeld padmotordiens bedien word, geleë is nie, en vervoer word na 'n ander punt wat binne twee myl van 'n spoorwegstasie, spoorwegslyn of van 'n roete wat deur 'n gereeld padmotordiens bedien word, geleë is nie; indien sodanige punte deur die spoorweg en/of 'n gereeld padmotordiens beskikbaar gestel word/Between points situated within the Magisterial Districts of Soutpansberg and Potgietersrus, subject to the proviso that no stock may be picked up at any point situated within two miles of a railway station, railway siding or at any point situated within two miles of a regular road motor transport route and conveyed to another point situated within two miles from a railway station, railway siding or regular road motor transport route, if such points are being served or catered for by the railway and/or a regular road motor transport service.
 Y (4) Ryp tamaties en piesangs wat reeds verkleur het (twee voertuie)/Ripe tomatoes and bananas already ripening (two vehicles).
 Z (4) Van Tzaneen na Pretoria en Benoni (onderhewig aan hersiening)/From Tzaneen to Pretoria and Benoni (subject to review).

- X A. 12099. M. W. Beetge. (Nuwe aansoek/New application.)
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (1) Binne die Randse Karwegebied/Within the Reef Cartage Area.
Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-Hoofposkantoor/Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office.
Y (3) Padmaakmateriaal (pro forma) (een vrugmotor)/Road-building material (pro forma) (one lorry).
Z (3) Binne die Provincie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X A. 12101. A. S. Erasmus. (Nuwe aansoek/New application.)
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (1) Binne die Randse Karwegebied/Within the Reef Cartage Area.
Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Ridgeview-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Ridgeview Post Office.
Y (3) Sand, stene en klip (een voertuig)/Sand, stone and bricks (one vehicle).
Z (3) Binne 'n omtrek van 50 myl van Ridgeview-poskantoor/Within a radius of 50 miles from Ridgeview Post Office.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.

- X 14661. Hamilton Sehowa, Pk./P.O. Dwarsrivier. (Nuwe aansoek/New application.) TAJ 2924.
Y Goedere, alle soorte, behorende aan en ten behoeve van nie-Blanke alleenlik/Goods, all classes belonging to and on behalf of non-Europeans only.
Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Dwarsrivier-poskantoor, beperk oor spoor en padmotordiensroetes/Within a radius of 20 miles from Dwarsrivier Post Office, restricted over rail and road motor service routes.
(2) Tussen Dwarsrivier en Pietersburg/Between Dwarsrivier and Pietersburg.
- X 4297. Lazarus Phahlane, Vlakfontein. (Nuwe aansoek/New application.)
Y Nie-Blanke verpleegsters (een passasiervoertuig)/Non-European nurses (one passenger vehicle).
Z Tussen Vlakfonteinlokaasie en Pretoria Algemene Hospitaal/Between Vlakfontein Location and Pretoria General Hospital.
- X 4294. Willie Mathibe, Vlakfontein. (Nuwe aansoek/New application.) TP 37730.
Y Huistrekke behorende aan en ten behoeve van nie-Blanke alleenlik (pro forma)/Household removals belonging to and on behalf of non-Europeans only (pro forma).
Z Binne 'n omtrek van 150 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria.
- X 1431. S.A. Transport, Groot Marico. Verandering van naam van J. H. Abraham asook G. A. van den Berg na S.A. Transport (vorm vennootskap)/Change of name from J. H. Abraham and G. A. van den Berg to S.A. Transport (forming company).
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Zeerust-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Zeerust Post Office.
(2) Ru, onbewerkte ertsé en mineraal (behalwe steenkool en kooks)/Crude, and untreated ores and minerals (excluding coal and coke).
(2) Binne 'n omtrek van 20 myl van Zeerust-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Zeerust Post Office.
Y (3) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
Z (3) Binne 'n omtrek van 150 myl van Zeerust-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Zeerust Post Office.
Y (4) Graan (ses voertuie)/Grain (six vehicles).
Z (4) Van punte binne 'n omtrek van 50 myl van Zeerust-poskantoor/From points within a radius of 50 miles from Zeerust Post Office.
- X 13397. David Dhalmini, Barberton. (Nuwe aansoek/New application.)
Y Bantoepassasiens en hul bagasie (een voertuig)/Bantu passengers with their luggage (one vehicle).
Z Tussen Havelock, Swaziland en Barberton/Between Havelock, Swaziland and Barberton.
Tydtafel/Time-table.

HAVELOCK-BARBERTON.

Vertrek/Depart, Havelock.....	8.30 vm./a.m.
Aankoms, eerste halte/Arrive, first stop.....	8.40 vm./a.m.
Vertrek, eerste halte/Depart, first stop.....	8.45 vm./a.m.
Aankoms, tweede halte/Arrive, second stop.....	8.55 vm./a.m.
Vertrek, tweede halte/Depart, second stop.....	9.00 vm./a.m.
Aankoms, derde halte/Arrive, third stop.....	9.15 vm./a.m.
Vertrek, derde halte/Depart, third stop.....	9.20 vm./a.m.
Aankoms, vierde halte/Arrive, fourth stop.....	9.35 vm./a.m.
Vertrek, vierde halte/Depart, fourth stop.....	9.40 vm./a.m.
Aankoms, Anglestasie/Arrive, Angle Station.....	9.55 vm./a.m.
Vertrek, Anglestasie/Depart, Angle Station.....	10.00 vm./a.m.
Aankoms, Lomatirivier/Arrive, Lomati River.....	10.20 vm./a.m.
Vertrek, Lomatirivier/Depart, Lomati River.....	10.25 vm./a.m.
Aankoms, Shevalongubu-afdraaipad/Arrive, Shevalongubu Turn-off.....	10.50 vm./a.m.
Vertrek, Shevalongubu-afdraaipad/Depart, Shevalongubu Turn-off.....	10.55 vm./a.m.
Aankoms, Barberton/Arrive, Barberton.....	11.20 vm./a.m.

BARBERTON-HAVELOCK.

Vertrek, Barberton/Depart, Barberton.....	1.30 nm./p.m.
Aankoms, Shevalongubu-afdraaipad/Arrive, Shevalongubu Turn-off.....	1.55 nm./p.m.
Vertrek, Shevalongubu-afdraaipad/Depart, Shevalongubu Turn-off.....	2.00 nm./p.m.
Aankoms, Lomatirivier/Arrive, Lomati River.....	2.25 nm./p.m.
Vertrek, Lomatirivier/Depart, Lomati River.....	2.30 nm./p.m.
Aankoms, Anglestasie/Arrive, Angle Station.....	2.50 nm./p.m.
Vertrek, Anglestasie/Depart, Angle Station.....	2.55 nm./p.m.
Aankoms, vierde halte/Arrive, fourth stop.....	3.10 nm./p.m.
Vertrek, vierde halte/Depart, fourth stop.....	3.15 nm./p.m.
Aankoms, derde halte/Arrive, third stop.....	3.30 nm./p.m.
Vertrek, derde halte/Depart, third stop.....	3.35 nm./p.m.
Aankoms, tweede halte/Arrive, second stop.....	3.50 nm./p.m.
Vertrek, tweede halte/Depart, second stop.....	3.55 nm./p.m.
Aankoms, eerste halte/Arrive, first stop.....	4.05 nm./p.m.
Vertrek, eerste halte/Depart, first stop.....	4.10 nm./p.m.
Aankoms, Havelock/Arrive, Havelock.....	4.20 nm./p.m.

Tarieflit/Tariff.

Enkelrit, 75c en 2½c per passasier per myl/Single journey, 75c and 2½c per passenger per mile.

- X 4237. Ramahatisa Richard Mosupyoe, Atteridgeville. (Nuwe aansoek/New application.) TP 30085.
Y Mielies, soetriet, kafferkorng en vars groente behorende aan en ten behoeve van nie-Blanke alleenlik/Meaties, sugarcane, kaffir corn and fresh vegetables.
Z Van plase Nootgedacht, Klipgat Nos. 355 en 42, Vangheuning No. 19, Rietgat No. 94, Kromdraai No. 92, Waterval No. 195, Haakdoornlaagte No. 193, Klippoortjie No. 192, Tamboilaagte, Wildebeeskui na nie-Blanke kleinhandelaars/From farms Nootgedacht, Klipgat Nos. 355 and 42, Vangheuning No. 19, Rietgat No. 94, Kromdraai No. 92, Waterval No. 195, Haakdoornlaagte No. 193, Klippoortjie No. 192, Tamboilaagte, Wildebeeskui to non-European detailers.
- X 7316. Punich Maponya, Tzaneen. (Bykomende magtiging om voertuig TBC 5006 oor alle bestaande roetes te gebruik/Additional authority to use vehicle TBC 5006 over all existing routes.)
Y Nie-Blanke passasiens en goedere/Non-European passengers and goods.
Z Oor goedgekeurde roetes volgens bestaande tydtafels, tariewe en beperkings/Over approved routes subject to existing time-tables tariffs and restrictions.

- X 5687. Houtbosbusdiens, Pietersburg. (Oordrag van G. D. Boyd-sertifikaat No. C. 06826 alleenlik/(Transfer from G. D. Boyd Certificate, No. 06826, only.)
- Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z (1) (a) Binne 'n omtrek van 20 myl van Waterkop, Distrik Lydenburg, beperk oor spoor- en padmotordiensroetes/Within a radius of 20 miles from Waterkop, District of Lydenburg, restricted over road and motor service routes.
- (b) Tussen Waterkop en Burgersfort/Between Waterkop and Burgersfort.
- (c) Between Waterkop en Pietersburg/Between Waterkop and Pietersburg.
- Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
- Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Waterkop, Distrik Lydenburg/Within a radius of 150 miles from Waterkop, District of Lydenburg.
- Y (3) Padmakmateriaal (pro forma)/Road-making material (pro forma).
- Z (3) Binne die Provincie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 3723. S.A. Memorials (Edms.), Bpk., Rustenburg. (Nuwe aansoek/New application.) TRB 6810.
- Y Grafstene ten behoeve van en behorende aan S.A. Memorials (Edms.), Bpk., vir oprigting in begraafplaas/Tombstones belonging to and on behalf of S.A. Memorials (Pty.), Ltd., for erection in graveyards.
- Z Binne die Provincies Transvaal en Oranje-Vrystaat/Within the Transvaal and Orange Free State Provinces.
- X 3114. Andries Marthinus Oosthuizen, Silverton. (Bykomende voertuig TX 4851 met bykomende magtiging/Additional authority and additional vehicle TX 4851.)
- Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z (1) Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
- Y (2) Padmakmateriaal (pro forma)/Road-making material (pro forma).
- Z (2) Binne die Provincie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- Bykomende magtiging/Additional authority.
- Y (3) Sand, grond, sierstene, klip-gruis/Sand, soil, facebricks and gravel.
- Z (3) Regstreeks na boupersele, binne 'n omtrek van 30 myl van Kerkplein, Pretoria/Direct to building sites within a radius of 30 miles from Church Square, Pretoria.
- X 4276. Hermanus Bernardus Britz, Kiepersol, Distrik Pelgrimsrust/District of Pelgrims Rest. (Nuwe aansoek/New application.) TBS 527.
- Y Padmakmateriaal (pro forma)/Road-making material (pro forma).
- Z Binne die Provincie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 4152. D. J. S. J. Botma, Pk. Baltimore, oor Potgietersrus/P.O. Baltimore, via Potgietersrus. (Nuwe aansoek/New application.) TAN 4620.
- Y Mielies, kafferkorng, grondbone en kasterolie, lewende hawe en hout/Mealies, kaffir corn, ground nuts, caster oil, live-stock and timber.
- Z Tussen plase geleë binne die Koedoesrandgebied met die Palala-, Krokodil- en Magalakwenriviere as grense en Potgietersrust-spoorweg-stasie/Between farms situated within the Koedoesrand Area with the Palala, Krokodil and Magalakwen Rivers as boundary and Potgietersrust Railway Station.
- X 4296. C. F. Anderson, Silverton. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)/Five non-European taxi passengers (one vehicle).
- Z Tussen Derdepoort, Pretoria, Madamoeng en Highlands/Between Derdepoort, Pretoria, Madamoeng and Highlands.
- X 4298. Elizabeth Masanabo, Vlakfontein, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) TP 26084.
- Y Vyf Bantoe-huurmotorpassasiers/Five Bantu taxi passengers.
- Z Tussen Swavelpoort en Pretoria oor Willows/Between Swavelpoort and Pretoria via Willows.
- X 4285. David Madumo, Vlakfontein, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Vyf Bantoe-huurmotorpassasiers (een voertuig)/Five Bantu taxi passengers (one vehicle).
- Z Tussen De Wildtstasie en Rankualokasie/Between De Wildt Station and Rankua Location.
- X 3987. J. C. M. Nyalungu, Vlakfontein-Oos, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) TP 78947.
- Y Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers/Five non-European taxi passengers.
- Z Tussen Pretoria-Noord, nuwe Selbornelokasie en De Wildtlokasie/Between Pretoria North, new Selborne Location and De Wildt Location.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangegeven.

Persones wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskreve diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrik-skutte betref, die betrokke Landdros.

BALFOUR Municipale Skut, op 14 Februarie 1962, om 10 vm.—1 Koei, Friesland, albei ore swaelstert en halfmaan.

CHRISTIANA Municipale Skut, op 14 Februarie 1962, om 10 vm.—1 Swart vers, 1 jaar.

DELAREYVILLE Municipale Skut, op 14 Februarie 1962, om 10 vm.—1 Vers, swart, 3 jaar; 1 koei, swart, 6 jaar; 1 kalf, rooi, 5 maande.

GELUK Skut, Distrik Brits, op 28 Februarie 1962, om 11 vm.—1 Os, 5 jaar, rooilont, brandmerk ~~C~~5, linkeroor stamp, regteroer halfmaan; 1 os, 2 jaar, rooilont, brandmerk RB6, linkeroor slip, regteroer stamp; 1 vers, Afrikaner, 1½ jaar, rooi, brandmerk RB6, linkeroor stamp, regteroer halfmaan van onder; 1 vers, 6 maande, swart skiller; 1 reun, 12 jaar, swart.

GROBLERSDAL Municipale Skut, op 14 Februarie 1962, om 10 vm.—1 Blou skimmel, muil, reun, ±8 jaar, brandmerk SD.

MATHIBASKRAAL Skut, Distrik Pietersburg, op 7 Maart 1962, om 11 vm.—1 Os, 10 jaar, rooi, brandmerk 6; 1 os, 9 jaar, rooi, brandmerk 6; 1 os, 10 jaar, swart, witpens, brandmerk 6; 1 os, 10 jaar, rooi, witpens; 1 os, 8 jaar, rooi, linkeroor winkelhaak van agter; 1 koei, 8 jaar, rooi; 1 koei, 8 jaar, bruin, regteroer swaelstert, linkeroor slip; 1 vers, 4 jaar, bruin, regteroer swaelstert, linkeroor slip.

NOOTGEDACHT Skut, Distrik Rustenburg, op 28 Februarie 1962, om 11 vm.—1 Vers, 2½ jaar, rooi, brandmerk U 6 Z; 1 bul, 3 jaar, rooi, brandmerk R U 3; 1 os, 5 jaar, rooi.

NOOTGEDACHT Skut, Distrik Rustenburg, op 7 Maart 1962, om 11 vm.—1 Koei, 9 jaar, rooi, brandmerk U7P; 1 bul, 2 jaar.

POTGIETERSRUS Municipale Skut, op 6 Maart 1962, om 10 vm.—1 Bul, Afrikanertipe, 5 jaar, rooi; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk 2M W; 2 osse, regteroer snytjie, linkeroor slip.

RESIDENSIA Municipale Skut, op 16 Februarie 1962, om 11 vm.—1 Os, swart met witpens, regteroer winkelhaak van agter, ±4 jaar.

RIETFONTEIN Skut, Distrik Swart-ruggens, op 28 Februarie 1962, om 11 vm.—1 Bul, 2 jaar, swart; 1 koei, 6 jaar, rooi, met swart bulkalf, brandmerk R M 3; 1 koei, 5 jaar, rooi, skillerpens met rooibont verskalf, brandmerk R M 3; 1 vers, 3 jaar, rooi, linkeroor stamp, regteroer swaelstert, brandmerk R M 3; 1 vers, 3 jaar, rooi; 1 vers, 3 jaar, rooi, regteroor stamp.

RIETSPRUIT Skut, Distrik Heidelberg, op 28 Februarie 1962, om 11 vm.—1 Perd, reun, 8 jaar, bruin; 1 perd, reun, 8 jaar, bruin; 1 perd, reun, 9 jaar, blou.

ROODEPOORT-MARAISBURG Municipale Skut, op 14 Februarie 1962, om 3 nm.—1 Perd, reun, 2-3 jaar, blou.

SCHWEIZER RENEKE Municipale Skut, op 3 Maart 1962, om 10 vm.—1 Os, rooi, poenskop, ±4 jaar, linkeroor swaelstert, regteroer halfmaan van agter; 1 os, rooi, ±4 jaar, linkeroor swaelstert, regteroer halfmaan van agter; 1 swartbont koei, ±6 jaar, beide ore swaelstert, brandmerk S.

WAKKERSTROOM Municipale Skut, op 17 Februarie 1962, om 1 nm.—1 Koei, baster Afrikaner, 6 jaar, rooi.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BALFOUR Municipal Pound, on 14th February, 1962, at 10 a.m.—1 Fresian cow, both ears swallowtail and half-moon.

CHRISTIANA Municipal Pound, on the 14th February, 1962, at 10 a.m.—1 Black heifer, 1 year.

DELAREYVILLE Municipal Pound, on 14th February, 1962, at 10 a.m.—1 Heifer, black, 3 years; 1 cow, black, 6 years; 1 calf, red, 5 months.

GELUK Pound, District Brits, on 28th February, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, 5 years, red and white, branded ~~C~~5, left ear cropped, right ear half-moon; 1 ox, 2 years, red and white, branded RB6, left ear slit, right ear cropped; 1 heifer, Afrikaner, 1½ years, red, branded RB6, left ear cropped, right ear half-moon underneath; 1 heifer, 6 months, black and white; 1 gelding, 12 years, black.

GROBLERSDAL Municipal Pound, on the 14th February, 1962, at 10 a.m.—1 Grey mule, gelding, ±8 years, branded SD.

MATHIBASKRAAL Pound, District Pietersburg, on 7th March, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, 10 years, red, branded 6; 1 ox, 9 years, red, branded 6; 1 ox, 10 years, black white belly, branded 6; 1 ox, 10 years, red white belly; 1 ox, 8 years, red, left ear square behind; 1 cow, 8 years, red; 1 cow, 8 years, brown, right ear swallowtail, left ear slit; 1 heifer, 4 years, brown, right ear swallowtail, left ear slit.

NOOTGEDACHT Pound, District Rustenburg, on 28th February, 1962, at 11 a.m.—1 Heifer, 2½ years, red, branded U 6 Z; 1 bull, 3 years, red, branded R U 3; 1 ox, 5 years, red.

NOOTGEDACHT Pound, District Rustenburg, on 7th March, 1962, at 11 a.m.—1 Cow, 9 years, red, branded U7P; 1 bull, 2 years, red.

POTGIETERSRUS Municipal Pound, on 6th March, 1962, at 10 a.m.—1 Bull, Africander type, 5 years, red; 1 heifer, Africander, 3 years, red, branded 2M W; 2 oxen, right ears cut, left ears slit.

RESIDENSA Municipal Pound, on the 16th February, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, black with white belly, right ear square behind, ±4 years.

RIETFONTEIN Pound, District Swartruggens, on 28th February, 1962, at 11 a.m.—1 Bull, 2 years, black; 1 cow, 6 years, red, with black bull-calf, branded R M 3; 1 cow, 5 years, red, white belly, with red and white heifer calf, branded R M 3; 1 heifer, 3 years, red, left ear cropped, right ear swallowtail, branded R M 3; 1 heifer, 3 years, red; 1 heifer, 3 years, red, right ear cropped.

RIETSPRUIT Pound, District Heidelberg, on 28th February, 1962, at 11 a.m.—1 Horse, gelding, 8 years, brown; 1 horse, gelding, 8 years, brown; 1 horse, gelding, 9 years, blue.

ROODEPOORT-MARAISBURG Municipal Pound, on 14th February, 1962, at 3 p.m.—1 Horse, gelding, 2-3 years, blue.

SCHWEIZER RENEKE Municipal Pound, on 3rd March, 1962, at 10 a.m.—1 Ox, red, hornless, ±4 years, left ear swallowtail, right ear half-moon behind; 1 ox, red, ±4 years, left ear swallowtail, right ear half-moon behind; 1 black and white cow, ±6 years, both ears swallowtail, branded S.

WAKKERSTROOM Municipal Pound, on 17th February, 1962, at 1 p.m.—1 Cow, cross bred, Africander, 6 years, red.

DORPSRAAD VAN RENSBURG.

VERKIESING VAN RAADSLEDE.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens die bepalings van Artikel 126 (2) van die Municipale Verkiesingsordonnansie, No. 4 van 1927, soos gewysig, dat 'n publieke vergadering van die ingeskreve kiesers, op die Kieserslys van Rensburg, gehou sal word in die kantoor van die Stadsklerk, op Woensdag, 21 Februarie 1962, tussen die ure 3 nm. tot 4 nm., ten einde ses Raadslede te nomineer vir 'n tydperk van vyf jaar.

Indien meer as ses kandidate genomineer word sal 'n stemming ooreenkomsdig Artikel 128 van genoemde Ordonnansie gehou word deur die ingeskreve kiesers, op Woensdag, 7 Maart 1962, tussen die ure 8 v.m. en 8 nm., ten einde ses Raadslede te verkieks.

J. I. DU TOIT,
Presiderende Amtenaar:

Munisipale Kantore,
Rensburg, 2 Februarie 1962.

VILLAGE COUNCIL OF RENSBURG.

ELECTION OF COUNCILLORS.

Notice is hereby given, in terms of Section 126 (2) of the Municipal Election Ordinance, No. 4 of 1927, as amended, that a public meeting of enrolled voters, on the Rensburg Municipal Voters' Roll, will be held in the office of the Town Clerk, on Wednesday, 21st February, 1962, between the hours 3 p.m. and 4 p.m., to nominate six Councillors to fill the vacancies for a period of five years.

In the event of more than six candidates being nominated, a poll of enrolled voters, will be held in terms of Section 128 of the said Ordinance, on Wednesday, 7th March, 1962, between the hours 8 a.m. and 8 p.m., in order to elect six Councillors.

J. I. DU TOIT,
Presiding Officer.

Municipal Offices,
Rensburg, 2nd February, 1962. 53—7

DORPSRAAD VAN RENSBURG.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens die bepalings van Artikel 171 bis van die van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Dorpsraad van Rensburg die onderstaande kenmerkende wapen aangeneem het:—



Beskrywing: Wapen.—In rooi, gedeel, twee mielekoppe elk met drie blare alles in goud, en in blou, 'n gekantelde skildhoof belaai met 'n kasteel met drie torings van goud.

Helmeke.—'n Anker met tou daaromheen, alles goud.

Wapenspreuk.—Op 'n silwerlint in swart letters:—

ARBEID EN GELOOF.

J. I. DU TOIT,
Stadsklerk.

Rensburg, 3 Januarie 1962.

VILLAGE COUNCIL OF RENSBURG.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 171 bis of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Village Council of Rensburg has adopted a coat of arms of which a pictorial representation and description is set hereunder:—



Description: Arms.—Gules, parted, palewise two maize cobs with three leaves, or, and on a chief embattled azure a tripletowered castle or.

Crest.—An anchor erect, fouled by a cable, both gold.

Motto.—On a scroll argent in letters sable:—

ARBEID EN GELOOF.

J. I. DU TOIT,
Town Clerk.

Rensburg, 3rd January, 1962. 52—7

GESONDHEIDSKOMITEE VAN THABAZIMBI.

DORPSWAPEN.

Hierby word, ingevolge die bepalings van Artikel 171 bis van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Gesondheidskomitee van Thabazimbi 'n kenmerkende wapen aangeneem het, en wat deur die Administrateur goedgekeur is, waarvan 'n prentvoorstelling en 'n beschrywing hieronder aangegee word:—



Beskrywing: Wapen.—In swart, gekap van goud, in die skildhoof reg die kop ennek van 'n Afrikanerbull, natuurlik, en links tweec gekruisde mynahmers in rooi vergesel in die skildvoet van 'n astronomiese simbool vir Mars (vir ystererts) ook in goud.

Helmeke.—Uitkomende, die kop en nek van 'n Sebra van natuurlike kleur.

Wapenspreuk.—LABORE OMNIA FLORENT.

J. A. POTGIETER,
Sekretaris.
Munisipale Kantore,
Thabazimbi, 29 Januarie 1962.

THABAZIMBI HEALTH COMMITTEE.

COAT OF ARMS.

Notice is hereby given, in terms of Section 171 bis of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Thabazimbi Health Committee has adopted a distinctive coat of arms, and which has been approved by the Administrator, a pictorial representation and a description of which appear below:—



Description: Arms.—Per chevron or and sable in dexter chief an Africander bull's head and neck proper and in sinister chief two miner's hammers in satire, gules, and in base an astronomical symbol of Mars (for iron ore), also gold.

Crest.—A Zebra's head and neck, proper.

Motto.—LABORE OMNIA FLORENT.

J. A. POTGIETER,
Secretary.
Municipal Offices,
Thabazimbi, 29th January, 1962. 55—7

STADSRAAD VAN PIET RETIEF.

STEENMAKERYVERORDENINGE.—WYSIGING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Stadsraad van Piet Retief van voornemens is om sy Steenmakeryverordeninge te herroep en met 'n nuwe stel verordeninge te vervang.

Afskrifte van die voorgestelde Steenmakeryverordeninge lê ter insae in die Munisipale Kantoor, gedurende kantoorure vir 'n tydperk van een-en-twintig dae vanaf datum van eerste publikasie hiervan.

J. S. VAN ONSELEN,
Stadsklerk.
Munisipale Kantoor,
Piet Retief, 31 Januarie 1962.
(Munisipale Kennisgewing No. 5/1962.)

TOWN COUNCIL OF PIET RETIEF.

BRICKMAKING BY-LAWS.—AMENDMENT.

It is hereby notified, in accordance with the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, of the intention of the Town Council of Piet Retief to repeal its Brickmaking By-laws and to substitute new By-laws therfor.

Copies of the proposed Brickmaking By-laws are open for inspection at the Municipal Offices, during office hours, for a period of twenty-one days from date of first publication hereof.

J. S. VAN ONSELEN,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Piet Retief, 31st January, 1962.
(Municipal Notice No. 5/1962.) 61—7

MUNISIPALITEIT ROODEPOORT-MARAISBURG.

ONTWERP DORPSAANLEGSKEMA, NO. 1/21 VAN 1962.

Kennisgewing geskied hiermee ter algemene inligting ingevolge die regulasies opgestel kragtens die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, dat die Stadsraad van Roodepoort-Maraisburg voornemens is om die bogenoemde ontwerpskema te aanvaar wat Dorpsaanlegskema, No. 1 van 1946, soos volg sal wysig:—

Deur die herindeling van die gebruikte waarvoor ondergenoemde erwe aangewend kan word onderworpe aan sekere voorwaarde:—

- (1) Gedeltes 2, 3 en 4 van 'n geken-solideerde Erf No. 164, Florida (kruising van Tweede Laan en Hullstraat) van „Spesiale Woonbuurt“ na „Algemene Woonbuurt“.
- (2) Restant van Erf No. 80, Florida (Derde Laan 31) van „Spesiale Woonbuurt“ na „Algemene Woonbuurt“.
- (3) Die volgende voorstelle in die dorpsgedelte Horizon:—
 - (a) Erf No. 712 van „Spesiaal“ (Bioskooppersel) na „Spesiale Woonbuurt“ met 'n digtheid van een woonhuis per 10,000 vierkante voet.
 - (b) Erwe Nos. 745 en 746 van „Algemene Woonbuurt“ na „Spesiale Woonbuurt“ met 'n digtheid van een woonhuis per 10,000 vierkante voet.
 - (c) Erwe Nos. 715, 716 en 717 van „Spesiale Besigheid“ na „Spesiaal“ (Persele vir Motor-hawens).
 - (d) Erwe Nos. 111, 243 en 661 van „Spesiaal“ (Persele vir Motor-hawens) na „Spesiale Woonbuurt“.

Besonderhede van die ontwerpskema en Kaart N°. 1, is vir 'n tydperk van ses weke vanaf 31 Januarie 1962 ter insae by die kantoor van die oudergetekende.

Elke eienaar of bewoner van vaste eiendom geleë binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om beswaar of vertoe met betrekking daartoe, skriftelik, aan die oudergetekende te rig. Sodanige beswaar of vertoe moet duidelik aantoon op grond waarvan dit gemaak word en sal tot 16 Maart 1962 ontvang word.

I. D. FOURIE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Roodepoort, 31 Januarie 1962.
(Kennisgewing No. 2/1962.)

MUNICIPALITY OF ROODEPOORT-MARAISBURG.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME, NO. 1/21 OF 1962.

It is hereby notified for general information, in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that it is the intention of the Town Council of Roodepoort-Maraisburg to adopt the abovementioned draft scheme, which will amend Town-planning Scheme No. 1 of 1946 as follows:—

By the rezoning, subject to certain conditions, of the use to which the undermentioned erven may be put:—

- (1) Portions 2, 3 and 4 of Consolidated Lot No. 164, Florida (intersection of Second Avenue and Hull Street) from "Special Residential" to "General Residential".
- (2) Remaining extent of Stand No. 80, Florida (31 Third Avenue) from "Special Residential" to "General Residential".

(3) The following proposals in Horizon Township:—

- (a) Erf No. 712 from "Special" (Cinema Site) to "Special Residential" with a density of one dwelling per 10,000 square feet.
- (b) Erven Nos. 745 and 746 from "General Residential" to "Special Residential" with a density of one dwelling per 10,000 square feet.
- (c) Erven Nos. 715, 716 and 717 from "Special Business" to "Special" (Garage Site).
- (d) Erven Nos. 111, 243 and 661 from "Special" (Garage Sites) to "Special Residential".

Particulars of the draft scheme and Map No. 1 are open for inspection at the office of the undersigned for a period of six weeks from 31 January, 1962.

Every owner or occupier of immovable property situated within the area to which the scheme applies, has the right to submit objections or representations in regard thereto, in writing, to the undersigned. Such objections or representations must clearly indicate the grounds on which they are made and will be received up to 16 March, 1962.

I. D. FOURIE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Roodepoort, 31st January, 1962.
(Notice No. 2/1962.)

45-31-7-14

STADSRAAD VAN PRETORIA.

MUNISIPALITEIT PRETORIA.—WYSIGING VAN VERORDENING BETREFFENDE PARKE EN ONTSPANNINGSTERREINE.

Ooreenkomsdig Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van voorname is om die Munisipaliteit Pretoria se Verordeninge betreffende Parke en Ontspanningsterreine te wysig om voorsiening te maak vir die verhoging van heffings vir kampering en staanplek vir woonwaens op die Fontainedalontspanningsterrein. Die beoogde verhoging word nodig geag met die oog op kapitaalsuitgawe wat aangegaan word om verbeterings aan die genoemde kampeer- en ontspanningsterrein aan te bring.

Afskrifte van die voorgenome wysiging lê vir 'n tydperk van 21 dae van die datum hiervan af by die kantoor van die oudergetekende ter insae.

H. PREISS,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Pretoria, 31 Januarie 1962.
(Kennisgewing No. 32 van 1962.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

MUNICIPALITY OF PRETORIA.—PARKS AND PLEASURE GROUNDS BY-LAWS AMENDMENT.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the City Council to amend the Municipality of Pretoria Parks and Pleasure Grounds By-laws in order to provide for an increase in the charges for camping and caravanning on the Fountains Valley Park and Pleasure Grounds. The proposed increase is considered necessary in the light of capital expenditure incurred to effect improvements to the said camping and pleasure grounds.

Copies of the proposed amendment are open for inspection at the office of the undersigned for a period of 21 days from date hereof.

H. PREISS,
Town Clerk.

City Hall,
Pretoria, 31st January, 1962.
(Notice No. 32 of 1962.)

57-7

DORPSRAAD VAN RENSBURG.

VOORGESTELDE SLUITING VAN OU SPOORLYNROETE, RENSBURG.

[Kennisgewing ingevolge Artikel 67 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.]

Hangende die goedkeuring van die Administrateur, is die Dorpsraad voornemens om die oop ruimte bekend as die ou treinstoor roete, in die dorpsgebied van Rensburg te sluit.

'n Plan waarop die gedeelte wat gesluit sal word, aangetoon word, sal vir 60 dae vanaf datum van hierdie kennisgewing, gedurende kantoorture op kantoor van die oudergetekende ter insae lê.

Enigiemand wat beswaar teen die voorstelde sluiting wil opper; of wat skadevergoeding wil eis, moet sy beswaar of eis, skriftelik, nie later as 26 Maart 1962 by my indien.

J. I. DU TOIT,
Stadsklerk.

Posbus 1,
Rensburg, 24 Januarie 1962.

VILLAGE COUNCIL OF RENSBURG.

PROPOSED CLOSING OF OLD RAILWAY ROUTE.

[Notice in terms of Section 67 (3) of the Local Government Ordinance, 1939.]

Pending the approval of the Administrator, the Council intends closing the open space, known as the old Railway Route, in the township of Rensburg.

A plan showing the portion the Council proposes to close, may be inspected during office hours, at the office of the undersigned, for a period of 60 days, from the date of this notice.

Any person who has any objection to the proposed closing, or will have any claim for compensation, must lodge his objection or claim, in writing, within the said period, but not later than the 26th March, 1962.

J. I. DU TOIT,
Town Clerk.

P.O. Box 1,
Rensburg, 24th January, 1962.

41-31-7-14

KENNISGEWING—BOOKMAKERS-LISENSIE.

Ek, Joseph Jedwood, van Bodensteinstraat 35a, Pietersburg, gee hierby kennis dat ek van voorname is om by die Transvaalse Bookmakerslisenekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisensie ingevolge Ordonnansie 26 van 1925 gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorstel, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisenekomitee, Posbus 5910, Johannesburg, doen om hom voor of op 28 Februarie 1962 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

NOTICE—BOOKMAKER'S LICENCE.

I. Joseph Jedwood, of 35a Bodenstein Street, Pietersburg, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorizing the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before 28th February, 1962. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

58-7-14

STAD JOHANNESBURG.

ONTEIENING VAN GROND VIR NUWE STEDELIKE MOTORWEE.

Hierby word kragtens die bepalings van subartikel (i) van Artikel 6, en Artikel 3 van die "Municipalities Powers of Expropriation Ordinance, 1903", bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg voor-nemens is om ondergenoemde eiendomme vir paddeoleinde te onteien. (Die oppervlakte word elke keer net by benadering aangegee.):

- (a) In Selby.—Standplaas Nos. 15, 16 en 17, 'n gedeelte A, B, C en D van Standplaas No. 19, Standplaas No. 20, 'n gedeelte A en resterende gedeelte van Standplaas No. 21, 'n gedeelte A, en resterende gedeelte van Standplaas No. 22, Standplaas No. 23, resterende gedeelte van 'n gedeelte 1 van verenigde Standplaas No. 111, en 'n gedeelte 8 van verenigde Standplaas No. 111.
- (b) In City and Suburban.—Standplaas Nos. 251, 252, 257, 258, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 327, 328, 441, 448, 759, 765 en 766, 'n gedeelte van Standplaas No. 255, 800 vierkante voet groot, 'n gedeelte van Standplaas No. 256, 2,725 vierkante voet groot, 'n gedeelte van Standplaas No. 473, 175 vierkante voet groot, 'n gedeelte van Standplaas No. 474, 50 vierkante voet groot, 'n gedeelte van Standplaas No. 724, 225 vierkante voet groot, en 'n gedeelte van Standplaas No. 725, 650 vierkante voet groot.
- (c) In City and Suburban-uitbreiding No. 1.—'n Gedeelte van Standplaas No. 1037, 270 vierkante voet groot, 'n gedeelte van Standplaas No. 1066, 1,463 vierkante voet groot, en 'n gedeelte van Standplaas No. 1067, 4,150 vierkante voet groot.
- (d) In City and Suburban-uitbreiding No. 4.—'n Gedeelte van Standplaas No. 1118, 10,225 vierkante voet groot.
- (e) In Nieu-Doornfontein.—Standplaas No. 683, 'n gedeelte van Standplaas No. 661, 95 vierkante voet groot, 'n gedeelte van Standplaas No. 681, 912 vierkante voet groot, 'n gedeelte van Standplaas No. 682, 4,010 vierkante voet groot, 'n gedeelte van Standplaas No. 819, 504 vierkante voet groot, en 'n gedeelte van Standplaas No. 820, 845 vierkante voet groot.
- (f) In Doornfontein.—'n Gedeelte van Standplaas No. 5, 2,350 vierkante voet groot, en 'n gedeelte van die resterende gedeelte van Standplaas No. 6, 4,400 vierkante voet groot.

'n Plan waarop die voorgestelde onderneming aangedui word, en 'n model daarvan, kan besigtig word, en daar kan nader besonderhede op aanvraag, gedurende gewone kantoorure verkry word in Kamer No. 215, Stadhuis, Johannesburg.

Enigiemand wat as eienaar, huurder of okkuperer belang het by die grond wat die Raad wil onteien, en wat teen die onteiening beswaar opper, moet die Raad uiter op 12 Maart 1962, skriftelik, van sy beswaar verwittig.

ROSS BLAIN,
Klerk van die Raad.
Stadhuis,
Johannesburg, 24 Januarie 1962.

CITY OF JOHANNESBURG.

COMPULSORY PURCHASE OF LAND FOR NEW URBAN MOTORWAYS.

Notice is hereby given, in terms of subsection (i) of Section 6, and Section 3 of the Municipalities Powers of Expropriation

Ordinance, 1903, of the intention of the City Council of Johannesburg, to acquire by compulsory purchase the following properties for roadway purposes. (All areas are approximate only):—

- (a) In Selby Township.—Stands Nos. 15, 16 and 17, Portions A, B, C and D of Stand No. 19, Stand No. 20. Portion A and the remaining extent of Stand No. 21, Portion A and the remaining extent of Stand No. 22, Stand No. 23, the remaining extent of Portion 1 of consolidated Stand No. 111, and Portion 8 of consolidated Stand No. 111.
- (b) In City and Suburban Township.—Stands Nos. 251, 252, 257, 258, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 327, 328, 441, 448, 759, 765 and 766, a portion of Stand No. 255, measuring 800 square feet, a portion of Stand No. 256, measuring 2,725 square feet, a portion of Stand No. 473, measuring 175 square feet, a portion of Stand No. 474, measuring 50 square feet, a portion of Stand No. 724, measuring 225 square feet, and a portion of Stand No. 725, measuring 650 square feet.
- (c) In City and Suburban Extension No. 1 Township.—A portion of Stand No. 1037, measuring 270 square feet, a portion of Stand No. 1066, measuring 1,463 square feet, and a portion of Stand No. 1067, measuring 4,150 square feet.
- (d) In City and Suburban Extension No. 4 Township.—A portion of Stand No. 1118, measuring 10,225 square feet.
- (e) In New Doornfontein Township.—Stand No. 683, a portion of Stand No. 661, measuring 95 square feet, a portion of Stand No. 681, measuring 912 square feet, a portion of Stand No. 682, measuring 4,010 square feet, a portion of Stand No. 819, measuring 504 square feet, and a portion of Stand No. 820, measuring 845 square feet.
- (f) In Doornfontein Township.—A portion of Stand No. 5, measuring 2,350 square feet, and a portion of the remaining extent of Stand No. 6, measuring 4,400 square feet.

A plan and model showing the proposed undertaking, may be inspected and full particulars thereof may be obtained on application, during ordinary office hours, at Room No. 215, Municipal Offices, Johannesburg.

Any person interested as owner, lessee or occupier of the land proposed to be taken by the Council, who objects to the compulsory purchase thereof, must serve notice, in writing, of such objection on the Council by not later than 12th March, 1962.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.
Municipal Offices,
Johannesburg, 24th January, 1962.

32-24-31-7

KENNISGEWING—BOOKMAKERS-LISENSIE.

Ek, Cyril Seymour Webster, van Gerrit Maritzlaan 74, Dalview, Brakpan, wie se aansoek om 'n kamertjie in die Brakpanse Tattersalls goedkeur is op voorwaarde, dat ek 'n ouoriteitssertifikaat van die Transvaalse Beroepswedderskomitee verkry en die nodige waarborg van R4,200 in volle opbetaalde Bouvereniging-aandele verstrek, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisensie ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925 gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorstel, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse

Bookmakerslisensiekomitee, Posbus 5910, Johannesburg, doen om hom voor of op 10 Februarie 1962, te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

C. S. WEBSTER.

Posbus 44,
Brakpan, 18 Januarie 1962.

NOTICE—BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Cyril Seymour Webster, of 74 Gerrit Maritz Avenue, Dalview, Brakpan, having been allotted a cubicle in Brakpan Tattersalls, Brakpan, provided I obtain a certificate of authority from the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee and lodge a security with the Brakpan Tattersalls Committee of R4,200 in fully paid-up Building Society Shares, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before 10th February, 1962. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

C. S. WEBSTER.

P.O. Box 44,
Brakpan, 18th January, 1962.

43-31-7

MUNISIPALITEIT BRONKHORST-SPRUIT.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat dit die voorname van die Raad is om, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrator, ongeveer een morg van die dorpsgronde aan O.T.K., Beperk, te verkoop.

Die Voorwaardes van Verkoop is ter insae op kantoor van die Stadsklerk gedurende gewone kantoorure, vir 'n tydperk van 30 dae vanaf datum van hierdie kennisgewing. Enige besware teen die voorgestelde verkoop moet die ondergetekende bereik voor of op Saterdag, 17 Februarie 1962.

B. J. DU TOIT,
Stadsklerk.
Munisipale Kantore,
Bronkhortspruit, 12 Januarie 1962.

MUNICIPALITY OF BRONKHORST-SPRUIT.

ALIENATION OF GROUND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council, subject to the approval of the Administrator, to sell approximately one morgen of the townlands to O.T.K., Beperk.

The Conditions of sale may be inspected at the office of the Town Clerk during ordinary office hours, for a period of 30 days from the date of this notice, and any objections against the proposed sale must reach the undersigned on or before Saturday, 17th February, 1962.

B. J. DU TOIT,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Bronkhortspruit, 12th January, 1962.

28-24-31-7

MUNISIPALITEIT STANDERTON.**MUNISIPALE KENNISGEWING
No. 5 VAN 1962.****HERROEPING VAN VERORDENINGE.**

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsdig Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Standerton, voornemens is om die ondervermelde Verordeninge wat deur Uniewetgewing gereël word, te herroep:

Mate en Gewigte Bywetten, afgekondig deur die Proviniale Sekretaris, in Januarie 1916.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings sal ter insae lê in die kantoor van die Stadsklerk, gedurende gewone kantoorure, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan.

Enigeen wat teen hierdie herroeping wil beswaar maak moet dit, skriftelik, binne 21 dae vanaf datum hiervan by ondervermelde indien.

J. G. N. WEST,
Stadsklerk.
Kantoor van die Stadsklerk,
Posbus 66,
Standerton, 30 Januarie 1962.

MUNICIPALITY OF STANDERTON.**MUNICIPAL NOTICE No. 5 OF 1962.****REVOCATION OF BY-LAWS.**

It is hereby notified, in accordance with Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Standerton proposes to revoke the undermentioned By-laws, which have been superseded by Union legislation:

Assizing By-laws promulgated by the Provincial Secretary, in January, 1916.

Copies of the proposed amendments to be adopted, will lie open for inspection at the office of the undersigned during ordinary office hours for a period of 21 days from the date hereof.

Anyone desiring to object to these amendments shall do so, in writing, and lodge such objections to the undersigned, within 21 days from the date hereof.

J. G. N. WEST,
Town Clerk.
Office of the Town Clerk,
P.O. Box 66,
Standerton, 30th January, 1962.

56-7

STADSRAAD VAN WESTONARIA.**DORPSAANLEGSKEMA.—WYSIGING
No. 1/6.**

Kennis word hiermee gegee ooreenkomsdig die regulasies uitgevaardig onder die Dorpe en Dorpsaanleg Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, dat die Stadsraad van Westonaria voornemens is om Dorpsaanlegskema No. 1 van 1949, soos gewysig, te wysig by Dorpsaanlegskema No. 1/6, dit is:

1. Die hersiening en op-datum-bring van die Basiese Skemakaart en die Skemaklousules.
2. Die wysiging van die grense van die Skemagebied waar addisionele gebiede ingeskakel word.
3. Om addisionele gebiede te sonner vir Dorpsgebiede doeleindes.
4. Om die bestaande Skemaklousules in hersiening te neem en te verbeter met betrekking tot die volgende aangeleenthede: Die Gebied van die Skema, Oop Spasies, Boulyn Definities, Gebruiken van Grond en Geboue, Digtheid, Hoogte en Bou-oppervlakte, Algemene Geriewe en Laai- en Afslaafasilitete.
5. Om sekere beperkings op te hef wat van toepassing is op Standplase Nos. 823/4, 916, 971, 1223, Westonaria-dorpsgebied.

Nadere besonderhede van die voorgestelde wysigings en Kaart No. 1 lê ter insae by die Kantoor van die Stadsklerk, Municipale Kantore, Westonaria, vir 'n tydperk van ses (6) weke van die datum van eerste publikasie hiervan.

Enige eienaar van vaste eiendom geleë binne die gebied waarop die skema van toepassing is, is geregely om beswaar teen die wysigings te maak.

Skriftelike besware met redes daarvoor word deur die Stadsklerk ingewag tot en met Maandag, 19 Maart 1962.

W. J. R. APPELCRYN,
Stadsklerk.
Munisipale Kantore,
Westonaria, 30 Januarie 1962.
(M.K. No. 4/1962.)

TOWN COUNCIL OF WESTONARIA.**TOWN-PLANNING SCHEME AMENDMENT No. 1/6.**

Notice is hereby given, in terms of the regulations of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the Town Council of Westonaria proposes to amend its Town-planning Scheme, No. 1 of 1949, as amended, by Town-planning Scheme No. 1/6, viz.—

1. To revise and bring up to date the Basic Scheme Map and Scheme Clauses.
2. To adjust the boundaries of the Scheme Area where additional areas are brought in.
3. To zone further areas for reservation for Township purposes.
4. To revise and improve upon the existing Scheme Clauses dealing with such matters as: The Area of the Scheme, Open Spaces, Building Lines Definitions, Uses of Land and Buildings, Density, Height and Coverage, General Amenity and Loading and Off-loading Facilities.
5. To remove certain restrictions governing Erven Nos. 823/4, 916, 971 and 1223, Westonaria Township.

Particulars of the proposed amendments and Map No. 1 may be inspected at the Offices of the Town Clerk, Westonaria Municipal Offices, for a period of six (6) weeks from the date of first publication hereof.

Every owner of movable property situated within the area to which this Scheme applies shall have the right of objection to the proposed amendments and may notify the Town Clerk, in writing, of such objections and of the grounds therefore up to and including Monday, 19th March, 1962.

W. J. R. APPELCRYN,
Town Clerk.
Municipal Offices.
Westonaria, 30th January, 1962.
(M.N. No. 4/1962.)

62-7-14-21

STAD JOHANNESBURG.**VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING EN VERKOOP VAN 'N OPENBARE PARK.—RICHMOND.**

[Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 67 (3), gelees met Artikels 68 en 79 (18) (b) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.]

Die Raad het op 25 Julie 1961 besluit om, mits Sy Edele die Administrateur dit goedkeur, die openbare park op Standplase Nos. 154/5, 158/9, 162/3, 166/7 en 228 en 'n gedeelte van Reserwe No. 1, Richmond, Johannesburg, permanent te sluit, en om die grond teen R30,000 aan die Chamber of Mines Building Company, Limited, te verkoop sodat hulle die stuk grond as 'n terrein vir navorsingslaboratoriums en sportgeriewe kan gebruik.

'n Plan waarop die stuk grond wat dit die voorneme is om te sluit en te verkoop aangetoon word, lê gedurende gewone kantoorure in Kamer No. 207, Stadhuis, ter insae.

Enigiemand wat beswaar teen die voorgestelde sluiting en verkoop wil opper, of wat moontlik skadevergoeding sal wil eis indien die stuk grond gesluit word, moet sy beswaar of eis, voor 7 Maart 1962 skriftelik by my indien.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.
Stadhuis,
Johannesburg, 7 Februarie 1962.

CITY OF JOHANNESBURG.**PROPOSED PERMANENT CLOSING OF A PUBLIC PARK.—RICHMOND.**

[Notice in terms of Section 67 (3), read with Section 68, and Section 79 (18) (b) of the Local Government Ordinance, 1939.]

On 25th July, 1961, the Council decided, subject to the consent of the Honourable the Administrator, to close permanently the public park on Stands Nos. 154/5, 158/9, 162/3, 166/7 and 228 and portion of Reserve No. 1, Richmond, Johannesburg, and to sell the land to the Chamber of Mines Building Company, Limited, for R30,000 for laboratories and sporting facilities.

A plan showing the land it is proposed to close and sell, may be inspected during ordinary working hours at Room No. 207, Municipal Offices.

Any person who has any objection to such closing and sale or who may have any claim for compensation if such closing is carried out, must lodge his objection or claim, in writing, with me not later than 7th March, 1962.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Johannesburg, 7th February, 1962.

63-7-14-21

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.**WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE LISENSIES EN BEHEER OOR BESIGHEDYE.**

Neem asseblief kennis kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Raad van voorneme is om sy Verordeninge betreffende Lisensies en Beheer oor Besighede te wysig. Die wysigings gaan oor die grootte van staanplekke vir blomme-verkopers.

Die bovemelde voorgestelde wysigings aan die Verordeninge sal gedurende kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan vir inspeksie by die kantoor van die ondergetekende ter insae wees.

A. VAN A. LOMBARD,
Stadsklerk.
Krugersdorp, 31 Januarie 1962.
(Kennisgewing No. 14 van 1962.)

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.**BY-LAWS RELATING TO LICENCES AND BUSINESS CONTROL AMENDMENT.**

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that the Council proposes to amend its By-laws relating to Licences and Business Control. The proposed amendments deal with the dimensions of stands for vendors of flowers.

The above proposed amendments to the By-laws will be open for inspection at the office of the undersigned during office hours for a period of 21 days from the date of publication hereof.

A. VAN A. LOMBARD,
Town Clerk.
Krugersdorp, 31st January, 1962.
(Notice No. 14 of 1962.)

59-7

DORPSRAAD VAN BEDFORDVIEW.

KENNISGEWING NO. 2 VAN 1962.

VERKIESING VAN NEGE RAADSLEDE.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 126 (2) van die Municipale Verkiesingsordonnantie, No. 4 van 1927, soos gewysig, dat 'n publieke vergadering van die kiesers, ingeskryf op die Kieserslys van Bedfordview se Dorpsraad, op Woensdag, 21 Februarie 1962, tussen die ure 7.30 nm. tot 4 nm., in die Stadsaal, Burger-sentrum, Bedfordview, gehou sal word ten einde nege Raadslede te nomineer en te verkies om die vakature te vul vir 'n tydperk van vyf jaar.

Ingevolge Artikel 128 van Ordonnantie No. 4 van 1927, soos gewysig, sal daar by die hierbo bepaalde vergadering, indien net nege kwalifiseerde kandidate genomineer word, sodanige persone as verkies verklaar word, maar ingeval meer as nege kandidate behoorlik genomineer word, sal daar bepaal word dat daar 'n stemming per stembus deur die ingeskrywe kiesers in die Stadsaal, Bedfordview, gehou sal word, op Woensdag, 7 Maart 1962; tussen die ure 2 nm. tot 8 nm., ten einde nege Raadslede te verkies.

H. VAN N. FOUCHEE,
Presidende Amtenaar.
Municipale Kantore,
Bedfordview, 25 Januarie 1962.

VILLAGE COUNCIL OF BEDFORDVIEW.

NOTICE NO. 2 OF 1962.

ELECTION OF NINE COUNCILLORS.

Notice is hereby given, in terms of Section 126 (2) of the Municipal Election Ordinance, No. 4 of 1927, as amended, that a public meeting of voters enrolled on the Bedfordview Municipal Voters' Roll, will be held in the Town Hall, Civic Centre, Bedfordview, on Wednesday, 21st February, 1962, between the hours 7.30 p.m. to 8.30 p.m., to nominate nine Councillors to fill the vacancies for a period of five years.

In terms of Section 128 of Ordinance No. 4 of 1927, as amended, at the meeting fixed above there shall, if only nine qualifying candidates are nominated, be declared that such persons are duly elected, but in the event of more than nine candidates being nominated, a poll of the enrolled voters will be held in the Town Hall, Bedfordview, on Wednesday, 7th March, 1962, between the hours 2 p.m. to 8 p.m., in order to elect nine councillors.

H. VAN N. FOUCHEE,
Town Clerk/Presiding Officer.
Municipal Offices,
Bedfordview, 26th January, 1962. 51-7

MUNISIPALITEIT MEYERTON.

WYSIGING VAN AANNAME VAN VERORDENINGE.

Ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnantie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, word hiermee bekendgemaak dat die Dorpsraad van voorneme is om die volgende regulasies te wysig:

- (1) **Elektrisiteitsleveringsregulasies.**—Deur die skrapping van die heffing ten opsigte van besigheidspersone, en die vermeerdering van die korting ten opsigte van industriële krag.
- (2) **Water Leveringsregulasies.**—Om voor-siening te maak vir die betaling van 100 gellings of gedeelte daarvan, instede van 1,000 gellings of gedeelte daarvan.
- (3) **Verlofregulasies.**—Deur die omskrywing van die woord beampete en die herindeling van verlof voor-dele.
- (4) Die aanname van verordeninge insake die vasstelling van geldte vir die uitreiking van inligting.

Afskrifte van hierdie Wysigings en Verordeninge lê ter insae by die Raad se Kantore vir 'n tydperk van 21 dae, met ingang vanaf datum van publikasie hiervan.

P. J. VENTER,
Stadsklerk.

Municipale Kantore,
Posbus 9,
Meyerton, 27 Januarie 1962.
(Kennisgewing No. 7/1962.)

MUNICIPALITY OF MEYERTON.

AMENDMENT AND ADOPTION
OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Village Council to amend the following By-laws:

- (1) **Electricity Supply Regulations.**—By the deletion of the surcharge in respect of business premises, and the increase of discounts in respect of bulk supply.
- (2) **Water Supply Regulations.**—To provide for a charge per 100 gallons or portion thereof instead of 1,000 gallons or portion thereof.
- (3) **Leave Regulations.**—By the redefinition of the word official, and the reclassification of leave privileges.
- (4) The adoption of By-laws for fixing fees for the issue of certificates and furnishing of information.

Copies of the amendments, and By-laws will lie for inspection at the office of the Council for a period of 21 days from date of publication hereof.

P. J. VENTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 9,
Meyerton, 27th January, 1962.
(Notice No. 7/1962.) 54-7

STADSRAAD BETHAL.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS.

Kennisgewing geskied hierby kragtens die bepalings van Artikel 12 van die Municipale Belastingsordonnantie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Driejaarlike Waarderingslys van alle eiendom geleë binne die munisipale gebied, Bethal, nou voltooi is en op Kantoor van die Stadsklerk vanaf datum hiervan tot Woensdag, 30 Maart 1962, ter insae sal lê.

Enige belanghebbende persoon het die reg om op die voorgeskrewe vorm verkrybaar van die Stadsklerk teen die waardering van enige eiendom of teen die weglatting uit die lys van eiendom wat volgens bewering belasbare eiendom en in besit van die beswaarmaker of ander persone is, of teen 'n ander fout, onvolledigheid of verkeerde omskrywing, beswaar aan te teken. Voor-noemde besware moet die ondergetekende voor of op 30 Maart 1962 bereik en nieemand het die reg om besware voor die Waarderingshof te opper nie, tensy hy vooraf bedoelde kennisgewing van beswaar, soos voornoem, ingedien het nie.

Die datums van die sittings van die Waarderingshof sal op 'n later stadium na afloop van voornoemde tydperk aangekondig word.

P. S. BURGER,
Stadsklerk.

Municipale Kantore,
Bethal, 1 Februarie 1962.

TOWN COUNCIL OF BETHAL.

TRIENNIAL VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of the Municipal Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Triennial Valuation Roll of all property within the Bethal Municipal Area has been completed and will lie for public inspection at the Office of the undersigned for a period from the date hereof until 30th March, 1962.

All interested persons have the right to lodge with the Town Clerk before the aforementioned date in the form obtainable from the Town Clerk written notice of objections that they may have in respect of the valuation of any rateable property valued or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable property or by others or in respect of any other error, omission or misdescription.

No person shall be entitled to urge any objections before the Valuation Court unless he shall have first lodged such notice of objection as aforesaid.

The date of the sittings of the Valuation Court will be announced at a later stage.

P. S. BURGER,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Bethal, 1st February, 1962. 60-7

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE DORPSAANLEGSKEMA VIR DIE OGIESSE PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE SE REGSGEBIED.

Hiermee word, kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnantie, 1931, uitgevaardig is, bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-stedelike Gebiede voornem is om 'n dorpsaanlegskema vir die reggebied van die Ogiese Plaaslike Gebiedskomitee aan te neem.

Die Ontwerp-skemaklousules en Kaart No. 1 daarvolgens opgestel, sal ter insae lê in Kamer No. 705, Gesondheidsraad vir Buite-stedelike Gebiede Gebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en die Ogies Hotel, Ogies, vir 'n tydperk van ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing.

Besware teen of vertoeg in verband met die skema moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word nie later nie as Vrydag, 16 Maart 1962.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.
Pretoria, 31 Januarie 1962.
(Kennisgewing No. 15/62.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PROPOSED TOWN - PLANNING SCHEME FOR THE AREA OF JURISDICTION OF THE LOCAL AREA COMMITTEE OF OGIES.

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, it is hereby notified for general information, that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to adopt a Town-planning Scheme for the area of jurisdiction of the Ogies Local Area Committee.

The Draft Scheme Clauses and Map No. 1 framed thereunder, are open for inspection in Room No. 705, Peri-Urban Areas Health Board's Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and the Ogies Hotel, Ogies, for a period of six weeks from date of this notice.

Objections to or representations in connection with the scheme may be submitted in writing to the undersigned not later than Friday, the 16th March, 1962.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.
Pretoria, 31st January, 1962.
(Notice No. 15/1962.) 50-31-7-14

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

INHOUD.

No.	BLADSY
Proklamasies.	
42. Munisipaliteit Benoni: Verdeling van Wyke in Stemdistrikte	265
43. Munisipaliteit Pretoria: Verdeling van Wyk 9 in Stemdistrikte	267
44. Munisipaliteit Roodepoort-Maraisburg: Verdeling van Wyke 1, 5 en 6 in Stemdistrikte	268
45. Munisipaliteit Germiston: Omskrywing van Grense van Stemdistrikte	269
46. Ontbinding van die „Rodeon Hoërskool Leningsbeursvereniging”	273
47. Belfast-Dorpsaanlegskema, 1961	273
48. Munisipaliteit Boksburg: Verdeling van Wyk 1 in Stemdistrikte	274
49. Proklamering van Dorp: Bedfordview Uitbreiding No. 66	275
50. Wysigingsordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 18 van 1961	279
51. Onderwyswysigingsordonnansie, No. 20 van 1961	284
52. Edenvale-Dorpsaanlegskema No. 1/9	285
53. Proklamering van Dorp: Elmapark Uitbreiding No. 1	285
54. Verklaring en Uitbreiding van Plaaslike Gebiedskomitees	288
55. Verklaring van Regsgebied	289
Administrateurskennisgewings.	
64. Munisipaliteit Delareyville: Voorgestelde Verandering van Grense	290
79. Ontwerp-wysigingsordonnansie op Wielbelasting	291
80. Ontwerp-wysigingsordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings)	291
81. Opening: Openbare Pad, Distrik Barberton	292
82. Herroeping van Administrateursproklamasie No. 142 van 1938	293
83. Opening van Provinciale Pad P.29-1, Municipale Gebied Delmas	294
84. Verlegging en Verbreding van Provinciale Pad, Distrik Delmas	294
85. Munisipaliteit Meyerton: Wysiging van Natureellelokaasieregulasies	293
86. Munisipaliteit Wolmaransstad: Lokaasieregulasies	295
87. Openbare Pad: Vermeerdering van Breedte: Distrik Springs	295
88. Regulasies Betreffende die Toekenning van Beurse: Wysiging	308
89. Munisipaliteit Springs: Wysiging van Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge	308
90. Munisipaliteit Balfour: Wysiging van Abattoirverordeninge	308
91. Munisipaliteit Brakpan: Wysiging van Regulasies vir Gelsensieerde Persle	309
92. Uitspanserwituut: Kelvinside No. 95—I.T., Distrik Ermelo	309
93. Munisipaliteit Warmbad: Municipale Verkiesings: Deposito's deur Kandidate	310
94. Munisipaliteit Kempton Park: Wysiging van Rioletings- en Loodgietersverordeninge	310
95. Munisipaliteit Hendrina: Wysiging van Dipbakverordeninge	311
96. Ontwerp-wysigingsordonnansie op Licensies (Kontrole)	311
97. Ontwerp-wysigingsordonnansie op Plaaslike Bestuur	312
98. Munisipaliteit Delmas: Verandering van Grense	311
99. Gesondheidskomitee van Maquassi: Wysiging van Dorpsgrondregulasies	313
100. Munisipaliteit Brakpan: Wysiging van Verordeninge Betreffende Licensies en Behoer oor Besighede	314
101. Munisipaliteit Johannesburg: Wysiging van Bouverordeninge	314
102. Munisipaliteit Johannesburg: Voorgestelde Verandering van Grense	315
103. Registrasie van Ongedierte-uitroeilingsklub: Excelsior	315
Algemene Kennisgewings.	
19. Titelvoorwaardes: Erf No. 1623, Benoni	317
20. Noordelike Johannesburg Streekdorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 8	317
21. Naboomspruit-Dorpsaanlegskema No. 1/1	318
22. Titelvoorwaardes: Erf No. 4401, Johannesburg	319
23. Koster-Dorpsaanlegskema No. 1/3	319
24. Vereeniging-Dorpsaanlegskema No. 1/15	320
25. Titelvoorwaardes: Erf No. 1223, Westonaria	320
26. Kempton Park-Dorpsaanlegskema No. 1/4	321
27. Noordelike Johannesburg Streek-Dorpsaanlegskema No. 1/4	321
Tenders	322
Aansoeke om Motortransportertifikate	328
Skutverkope	332
Plaaslike Bestuurskennisgewings	333

CONTENTS.

No.	PAGE
Proclamations.	
42. Benoni Municipality: Division of Wards into Polling Districts	265
43. Pretoria Municipality: Division of Ward 9 into Polling Districts	267
44. Roodepoort-Maraisburg Municipality: Division of Wards 1, 5 and 6 into Polling Districts	268
45. Germiston Municipality: Description of Boundaries of Polling Districts	269
46. Disestablishment of the "Rodeon Hoërskool Leningsbeursvereniging"	273
47. Belfast Town-planning Scheme, 1961	273
48. Boksburg Municipality: Division of Ward 1 into Polling Districts	274
49. Proclamation of Township: Bedfordview Extension No. 66	275
50. Local Government Amendment Ordinance, No. 18 of 1961	279
51. Education Amendment Ordinance, No. 20 of 1961	284
52. Edenvale Town-planning Scheme No. 1/9	285
53. Proclamation of Township: Elmapark Extension No. 1	285
54. Diminishing and Extension of Local Area Committees	288
55. Diminishing of Area of Jurisdiction	289
Administrator's Notices.	
64. Delareyville Municipality: Proposed Alteration of Boundaries	290
79. Wheel Tax Amendment Draft Ordinance	291
80. Local Government (Administration and Elections) Amendment Draft Ordinance	291
81. Opening: Public Road, Barberton District	292
82. Repeal of Administrator's Proclamation No. 142 of 1938	293
83. Opening of Provincial Road P.29-1, Delmas Municipal Area	294
84. Deviation and Widening of Provincial Road, Delmas District	294
85. Meyerton Municipality: Amendment to Native Location Regulations	293
86. Wolmaransstad Municipality: Location Regulations	295
87. Public Road: Increase of Width: Springs District	308
88. Regulations Governing the Granting of Bursaries: Amendment	308
89. Springs Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws	308
90. Balfour Municipality: Amendment to Abattoir By-laws	309
91. Brakpan Municipality: Amendment to Regulations for Licensed Premises	309
92. Outspan Servitude: Kelvinside No. 95—I.T., Ermelo District	310
93. Warmbad Municipality: Municipal Elections: Deposits by Candidates	310
94. Kempton Park Municipality: Amendment to Drainage and Plumbing By-laws	310
95. Hendrina Municipality: Amendment to Dipping Tank By-laws	311
96. Licences (Control) Amendment Draft Ordinance	311
97. Local Government Amendment Draft Ordinance	312
98. Delmas Municipality: Alteration of Boundaries	311
99. Maquassi Health Committee: Amendment to Townlands Regulations	313
100. Brakpan Municipality: Amendment to By-laws Relating to Licences and Business Control	314
101. Johannesburg Municipality: Amendment to Building By-laws	314
102. Johannesburg Municipality: Proposed Alteration of Boundaries	315
103. Registration of Vermin Destruction Club: Excelsior	315
General Notices.	
19. Conditions of Title: Erf No. 1623, Benoni	317
20. Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 8	317
21. Naboomspruit Town-planning Scheme No. 1/1	318
22. Conditions of Title: Erf No. 4401, Johannesburg	319
23. Koster Town-planning Scheme No. 1/3	319
24. Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/15	320
25. Conditions of Title: Erf No. 1223, Westonaria	320
26. Kempton Park Town-planning Scheme No. 1/4	321
27. Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme No. 1/4	321
Tenders	322
Applications for Motor Carrier Certificates	328
Pound Sales	332
Notices by Local Authorities	333

PRYSLYS.

(a) Vir Vingerlinge.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: R5.00 per 100 tot 500, daarna R2.00 per 100.

Swartbaars-, Geelvis en Aischgrund Karp-vingerlinge: R10.00 per 100 tot 500, daarna R4.00 per 100.

Forel-eiers: R4.00 per 1,000 tot 50,000, daarna R2.00 per 1,000.

(b) Vir Kleinvissie.

Kurper, Karp en Forel: R8.00 per 100 tot 500, daarna R3.50 per 100.

Swartbaars, Geelvis en Aischgrund Karp: R16.00 per 100 tot 500, daarna R7.00 per 100.

Vis en Vis-eiers verkrybaar van Die Senior Visserybeampte, Posbus 45, Lydenburg.

PRICE LIST.

(a) For Fingerlings.

Kurper, Carp and Trout fingerlings: R5.00 per 100 up to 500, thereafter R2.00 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: R10.00 per 100 up to 500, thereafter R4.00 per 100.

Trout Ova: R4.00 per 1,000 up to 50,000, thereafter R2.00 per 1,000.

(b) For Small Fish.

Kurper, Carp and Trout: R8.00 per 100 up to 500, thereafter R3.50 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: R16.00 per 100 up to 500, thereafter R7.00 per 100.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

Transvaalse Provinciale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

1. Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulasie voorgeskryf word vir publikasie in die *Provinciale Koerant* aangepeem. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder, Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.
2. Kennisgewings is onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur wat die publikasie van enige kennisgiving kan weier.
3. Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te redigeer.
4. Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.
5. Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie. Alle eename moet duidelik geskryf word; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die kennisgiving slegs na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.
6. Gratis eksemplare van die *Provinciale Koerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Provinciale Koerant* verlang word, moet vyf sent vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

7. Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneem vir kopie vir die *Provinciale Koerant* 10 v.m. op Maandag is.

Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in die uitgawe van die *Provinciale Koerant* van die volgende week oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum raak, word daar 'n spesiale kennisgiving in die *Provinciale Koerant* geplaas wat verandering van die sluitingsuur aankondig.

TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

8. Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulasie anders bepaal word:

R1.50 per duim dwarsoor bladsy.

R0.90 vir herhalings.

R0.75 per duim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy, R0.45 vir herhalings.

R0.50 per duim per kolom, drie kolomme op 'n bladsy, R0.30 vir herhalings.

(Rekening sal deur die Provinciale Sekretaris gelewer word.)

INTEKENGELD

9. Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinciale Koerant* (insluitende alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:

Halfjaarliks (posvry) R1.50.

Jaarliks (posvry) R2.50.

Rhodesië en Oorsee (posvry) R2.50.

Prys per los eksemplaar (posvry) R0.05.

(Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)

Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should be addressed to the Advertising Manager, Government Printer, Pretoria.

2. Notices are subject to the approval of the Administrator who can refuse or decline publication of any notice.

3. The Administrator reserves to himself the right to edit copy.

4. No responsibility can be accepted for losses arising from omissions and typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

5. Manuscript of notices should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. All proper names must be plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can be republished only on payment of the cost of another insertion.

6. Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette* are required, five cents must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

7. Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any copy received after this hour will be held over for the issue of the *Provincial Gazette* published the following week. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

RATES FOR NOTICES

8. Except where otherwise provided by Ordinance or Regulation:

R1.50 per inch across page, R0.90 for repeats.

R0.75 per inch per column, two columns across page, R0.45 for repeats.

R0.50 per inch per column, three columns across page, R0.30 for repeats.

(Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette* (including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:

Half-yearly (post free) R1.50.

Yearly (post free) R2.50.

Rhodesia and Overseas (post free) R2.50.

Price per single copy (post free) R0.05.

(Payable in advance to the Government Printer.)

DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

SPAAR

- ★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ★ VIR U EIE HUIS!
- ★ VIR U AFTREDE!
- ★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien 3% rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging moet nie meer as 10c te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Republiek gedoen kan word.

Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingelê word nie.

IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

SAVE

- ★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ★ FOR YOUR OWN HOME!
- ★ FOR YOUR RETIREMENT!
- ★ FOR ALL EMERGENCIES!

POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns 3% interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Republic.

Not more than R4,000 may be deposited by one person during a financial year.